

**BG:** ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА  
**GB:** USER MANUAL  
**DE:** GEBRAUCHSANWEISUNG  
**EL:** ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
**RO:** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
**FR:** NOTICE D'UTILISATION

**IT:** ISTRUZIONI PER L'USO  
**ES:** INSTRUCCIONES DE USO  
**РУ:** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
**SRB/ MNE/ BIH:** UPUTSTVA ZA UPOTREBU  
**NL:** HANDLEIDING  
**UA:** ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

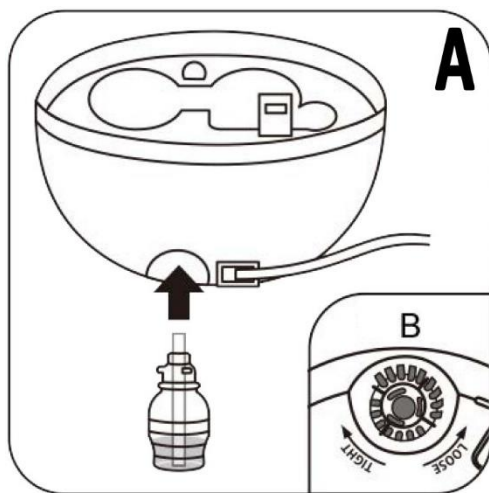
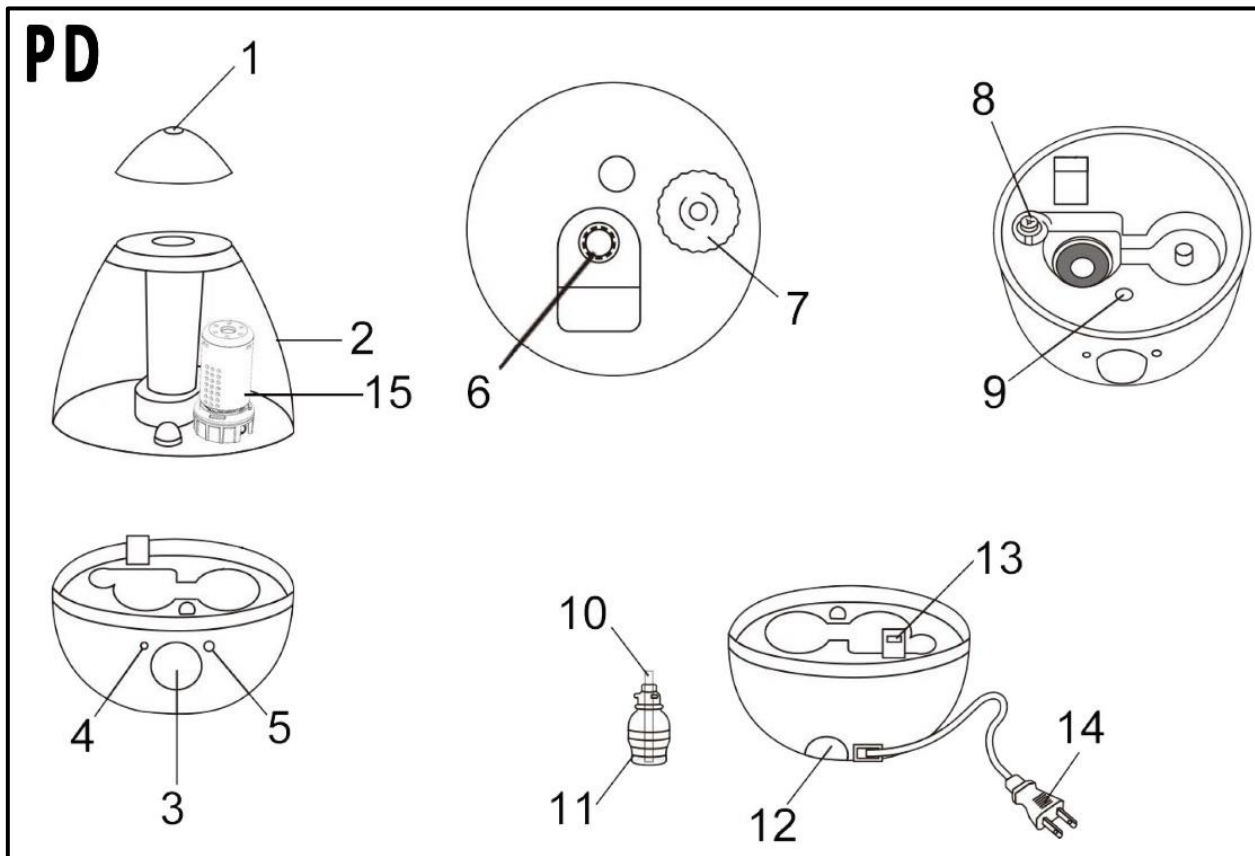


## **SKYE**

### **HUMMONI-1**

**(SAH – 22502)**

**BG:** УЛТРАЗВУКОВ АРОМА ОБЛАЖНИТЕЛ ЗА ВЪЗДУХ С ФУНКЦИЯ НОЩНА ЛАМПА  
**EN:** ULTRASONIC AROMA AIR HUMIDIFIER WITH NIGHT LIGHT FUNCTION  
**DE:** ULTRASCHALL-AROMA-LUFTBEFEUCHTER MIT NACHTLAMPENFUNKTION  
**EL:** ΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ ΑΕΡΑ ΥΠΕΡΗΧΩΝ ΜΕ ΑΡΩΜΑΤΙΚΟ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΩΤΑΚΙ ΝΥΚΤΟΣ  
**RO:** UMIDIFICATOR CU ULTRASUNETE PENTRU AER CU AROMA SI FUNCTIE LAMPA DE NOAPTE  
**FR:** HUMIDIFICATEUR D'AIR AROMATIQUE À ULTRASONS AVEC FONCTION VEILLEUSE  
**IT:** UMIDIFICATORE D'ARIA AROMATICO AD ULTRASUONI CON FUNZIONE DI LAMPADA NOTTURNA  
**ES:** HUMIDIFICADOR DE AIRE - AMBIENTADOR ULTRASÓNICO CON FUNCIÓN LUZ NOCTURNA  
**RU:** УЛЬТРАЗВУКОВОЙ АРОМАТИЧЕСКИЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА С ФУНКЦИЕЙ НОЧНИКА  
**SR/ MNE/ BIH:** ULTRAZVUČNI AROMA OVLAŽIVAČ VAZDUHA SA FUNKCIJOM NOĆNOG SVETLA  
**NL:** ULTRASONE AROMA-LUCHTBEVOCHTIGER MET NACHTLAMPFUNCTIE  
**UA:** УЛЬТРАЗВУКОВИЙ АРОМАТИЧНИЙ ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ З ФУНКЦІЄЮ НІЧНОЇ ЛАМПИ.



**ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА! ИНСТРУКЦИЯТА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА И НЕГОВАТА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА. СТРИКТНО СЛЕДВАЙТЕ УКАЗАНИЯТА ПРИ ИНСТАЛАЦИЯ И УПОТРЕБА НА ОВЛАЖНИТЕЛЯ, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ПОВРЕДИ И НАРАНЯВАНИЯ.**

### **ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА**

- 1.**ВНИМАНИЕ:** При използване на електрически уреди винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, за да се предотврати риска от пожар, токов удар или нараняване на хора.
- 2.Използвайте овлажнителя за въздух само по предвиденото му предназначение и съгласно указанията и препоръките, описани в тази инструкция. Ползването на уреда по начин, различен от предвидената употреба, може да доведе до повреда и/или наранявания. **Всяка повреда, причинена от неспазване на тези инструкции, води до анулиране на гаранцията.**
- 3.Този продукт е предназначен САМО за домашна употреба и не е подходящ за търговска, промишлена или външна употреба.
4. Уредът не е предназначен за употреба от деца под 16 годишна възраст. Пазете уреда и кабела далече от достъп на деца.
- 5.Този уред може да се използва от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, само ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите. Дръжте устройството и кабела на място, недостъпно за деца под 8-годишна възраст. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без надзор.
- 6.Никога не включвайте уреда, ако в резервоара няма вода.
- 7.Никога не докосвайте водата в резервоара за вода или компонентите във вода, когато устройството работи.
- 8.За пълнене на резервоара използвайте само чиста, студена вода. При вода с високо съдържание на варовик е препоръчително използването на дестилирана вода. НИКОГА не добавяйте ароматизатор или етерично масло във водата, защото това ще доведе до неизправност и повреда на уреда.
- 9.Уверете се, че капачката на резервоара за вода е добре затегната.
- 10.Никога не допускайте да попадне вода във вътрешното тяло, за да предотвратите повреда на компонентите. Когато добавяте вода в резервоара, уверете се, че тя не попада в отвора за извеждане на парата.
- 11.Не добавяйте никакви медикаменти в дюзата, основата или резервоара за вода.
- 12.Не покривайте отворите на уреда и не поставяйте предмети в тях.
- 13.Не накланяйте или преобръщайте уреда, нито се опитвайте да го изпразвате или пълните, докато работи. Не изваждайте резервоара за вода, докато уреда работи.
- 14.Използвайте овлажнителя само в стаи с ниска влажност в дома – хол, спалня. Да не се използва в баня или сауна.
- 15.По време на работа завъртете дюзата за разпръскване на влагата така, че да се насочи далеч от деца, стени и мебели.
- 16.Не оставяйте уреда без надзор в затворени помещения, тъй като въздухът може да се насити и да се получи конденз по стените и мебелите. Винаги оставяйте вратата/прозореца на помещението частично отворени.
- 17.Поставяйте овлажнителя само на твърди, равни и хоризонтални повърхности, далеч от пряка слънчева светлина и директни източници на топлина (готварски печки, отоплителни уреди, открито огнище).
- 18.Включвайте уреда само в заземен контакт. Винаги проверявайте дали щепселът е включен в контакта, както трябва.
- 19.Използвайте само контакт с променлив ток 220 V.

20. Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното на уреда, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
21. Преди употреба развийте захранващия шнур и се уверете, че не е повреден. Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден.
22. Когато захранващият шнур се повреди, той трябва да се замени от производителя или от негов сервизен представител, или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
23. Не мокрете захранващия кабел. Внимавайте да не влезе в досег с вода или други течности. Не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце. Не разливайте вода върху щепсела.
24. Дръжте кабела далеч от нагорещени повърхности и места, където може да се стъпи върху него.
25. Не използвайте по време на буря.
26. Не използвайте уреда в присъствието на запалими и/или експлозивни изпарения.
27. Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Можете да спрете овлажнителя, като завъртите копчето в начална позиция и внимателно извадите щепсела на кабела от електрическия контакт.
28. Не пренасяйте уреда като го държите само за кабела.
29. Не използвайте продукта, ако има счупени или повредени части.
30. Не използвайте продукта, ако е изпуснат, паднал, или ако вода е влязла в корпуса му.
31. Не посягайте към уред, паднал във вода. Веднага изключете щепсела му от електрическия контакт.
32. Ако възникне необичаен мирис или звук при нормална употреба на уреда, изключете го незабавно от захранването.
33. Използването на приставки, които не са препоръчани от производителя, може да бъде опасно.
34. Преди почистване, пълнене на резервоара и поддръжка, уредът трябва да се изключи от захранването.
35. При почистване не използвайте разграждащи почистващи препарати.
36. Никога не мийте цялото тяло с вода и не го потапяйте във вода или друга течност.
37. Редовно почиствайте уреда, за да функционира правилно. Следвайте стриктно препоръките за почистване в настоящата инструкция и ги спазвайте.
38. Когато не се използва, съхранявайте продукта на място, трудно достъпно за деца!
39. Не драскайте ултразвуковия преобразувател и не го чистете със силни препарати.
40. Никога не разглобявайте основното тяло.
41. Никога не прибавяйте алкални вещества в резервоара за вода.

#### **42. ВНИМАНИЕ:**

- Изключвайте уреда от контакта, когато не се използва.
- Не се опитвайте да отворите или ремонтирате уреда сами. При повреда, свържете се с центъра за обслужване на потребители на CANGAROO във вашата страна.
- Не поставяйте аксесоари, които не са одобрени от производителя. Не правете подобрения или изменения по продукта, тъй като това може да доведе до неговата неправилна работа или повреда.
- Не използвайте резервни части, които не са оригиналните, предоставени от производителя или вносителя.

### **СЕ МАРКИРОВКА И ЕО СЪОТВЕТСТВИЕ**

**1. Този продукт е проектиран и произведен в съответствие с изискванията на европейските директиви, въведени на национално ниво със следните нормативни документи:**

- Наредба за съществените изисквания и оценяване на съответствието за електромагнитна съвместимост (Директива 2014/30/ЕС);
- Наредба за съществените изисквания и оценяване на съответствието на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението (Директива 2014/35/ЕС);
- Закон за изменение и допълнение на закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси (Директива 2014/35/ЕС).

**2. Продуктът отговаря на изискванията на следните хармонизирани стандарти:** EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017; EN 62233:2008; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

## ОПИСАНИЕ НА СЪСТАВНИТЕ ЧАСТИ НА УРЕДА

**Вижте Фигура PD:** 1. Капак на овлажнителя; 2. Резервоар за вода; 3. Бутон ON/ OFF и регулиране нивото на влагата; 4. Индикаторна светлина за зареждане; 5. Бутон за нощна лампа; 6. Дюза за разпръскване на влагата/ Пулверизатор; 7. Винт; 8. Сензор за нивото на водата; 9. Нощна лампа; 10. Дифузерна памучна пръчка; 11. Контейнер за етерично масло; 12. Основа за поставяне на контейнера за етерични масла; 13. Изход за въздух; 14. Захранващ кабел; 15. Филтър за вода

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- **Номер на артикул:** HUMMONI-1 (SAH – 22502)
- **Номинално напрежение:** 220 – 240V
- **Номинална честота:** 50/60 Hz
- **Мощност:** 23W
- **Предпазител от токов удар:** клас II
- **Модерен дизайн за контрол на шума:** ≤35dB
- **Максимална скорост на изпарение:** ≥220 ml/h
- **Вместимост на контейнера (резервоара) за вода:** 2,5 L
- **Приложим за площ:** 10-15 m<sup>2</sup>

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Ултразвукова високочестотна технология за създаване на подходящата влажност на детската стая.
- Разпръсква студена пара.
- Интелигентен дизайн с функция за ароматизиране на въздуха.
- Вградена нощна лампа с индивидуален бутон за включване и изключване.
- Автоматично изключване на уреда при свършване на водата.
- Лесно регулиране на влажността чрез бутона на основата.
- 360-градусова дюза за разпръскване на влагата.
- Тих по време на работа.
- Със сваляем керамичен филтър.
- Препоръчва се за стаи до 10 - 15 m<sup>2</sup>

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Използвайте чиста, студена вода. Никога не използвайте гореща вода. Препоръчваме Ви да използвате филтрирана, преварена или дестилирана вода. Така ще намалите риска от наслагване на утайка или котлен камък върху керамичния преобразувател.
- Почиствайте продукта поне на всеки 3 дни.
- Сменяйте по-често водата в резервоара. Водата, която използвате трябва да е винаги прясна и не трябва да остава в резервоара повече от 2 дни.
- Следете за нивото на водата чрез индикатора. Когато то е ниско, добавете вода в резервоара, като преди това изключите уреда.
- След като резервоарът за вода е поставен, не се опитвайте да премествате уреда. Ако се налага уредът да бъде преместен, изключете уреда от електрическата мрежа, изпразнете водата и едва тогава преместете овлажнителя.
- След като уреда е включен и работи, не се опитвайте да вдигате резервоара за вода.
- Не добавяйте аромати в дифузера, когато уреда работи.

### А. ФУНКЦИЯ ОВЛАЖНИТЕЛ ЗА ВЪЗДУХ

1. Повдигнете и извадете дюзата за разпръскване на влажност. Извадете внимателно резервоара от основата като го повдигнете нагоре, развийте капачката на резервоара за вода по посока, обратна на часовниковата стрелка. Напълнете резервоара с вода, след което поставете обратно капачката и я завийте по посока на часовниковата стрелка (уверете се, че е добре затворена, но не затягайте прекалено). Поставете резервоара обратно на основата. Уверете се, че е стабилен. Поставете обратно дюзата.

•Свържете захранващия кабел към електрическата мрежа. Завъртете бутона за включване/ изключване на уреда по посока на часовниковата стрелка, за да включите уреда. Ще чуете звук от щракване и устройството ще започне да работи.

2. Ако искате да спрете уреда, завъртете бутона, обратно на часовниковата стрелка, докато чуете отново звук от щракване. - устройството ще спре да работи.

3. Можете да регулирате желаното ниво на влажност, като използвате бутона. Завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите влажността. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да намалите влажността.

## **В. ФУНКЦИЯ НОЩНА ЛАМПА**

1. Натиснете бутона за нощната лампа, за да я включите или изключите.

## **С. ФУНКЦИЯ АРОМАТИЗАТОР ЗА ВЪЗДУХ**

1. Извадете контейнера за аромати/етерични масла от дъното на основата. Вижте Фигура А.

2. Извадете дифузерната памучна пръчка от контейнера.

3. Внимателно изсипете желания аромат в контейнера. Препоръчително е използването на капкомер.

4. Сложете дифузерната пръчка в контейнера, като краят да допира плътно дъното.

5. Поставете отново контейнера в основата и се уверете, че е добре закрепен.

**Забележка:** Преди да извадите контейнера за аромати, извадете резервоара за вода и изпразнете водата.

## **НАСОКИ ЗА НИВОТО НА ВЛАЖНОСТ**

•Нивото на влажност следва да се поддържа между 30% и 50% от относителната влажност. Идеалното ниво на влажност е различно в зависимост от помещението и променящите се условия в него.

•Не използвайте овлажнителя, ако въздухът в стаята е достатъчно влажен (най-малко 50% относителна влажност). Можете да използвате устройство за измерване на влагата, за да определите по-добре нивото на влажността в стаята.

•Не оставяйте уреда без надзор в затворени помещения, тъй като въздухът може да се насити и да се получи конденз по стените и мебелите. Винаги оставяйте вратата/прозореца на помещението частично отворени.

•При студено време прозорците могат да се замъглят или да образуват скреж от прекомерната влажност в стаята. В подобни случаи, намалете интензивността на парата, за да избегнете повреди.

•Прекалено високата влажност в помещението може да причини натрупване на влага по повърхностите, където могат да се развият бактерии и гъбички. Влагата може да повреди мебели, стени и тапети.

•По време на работа завъртете дюзата за разпръскване на влагата така, че да се насочи далеч от стени и мебели.

## **ИДЕАЛНА ОТНОСИТЕЛНА ВЛАЖНОСТ В РАЗЛИЧНИ СРЕДИ**

1. СПАЛНЯ, ХОЛ, ДЕТСКА СТАЯ: 45-64 % rel. влажност

2. СТАЯ С КОМПЮТЪР: 45-60 % rel. влажност

3. СТАЯ С ПИАНО: 40-60 % rel. влажност

4. БОЛНИЧНА СТАЯ: 40-55 % rel. влажност

5. БИБЛИОТЕКА: 40-50% rel. влажност

## **НАСОКИ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА**

•Преди употреба за първи път, почистете добре уреда.

•Преди да започнете да почиствате продукта, изключете го от бутона ON/OFF, извадете електрическия кабел от контакта и оставете уреда да изстине.

•Не използвайте силни почистващи препарати за почистване на уреда – белина, такива на спиртна основа (мокри антибактериални кърпички), такива на алкална основа или с абразивни частици.

•Почистете външната част на уреда с мека, влажна кърпа.

•След като почистите целия уред, оставете го да изсъхне напълно преди да започнете отново да го използвате.

•**Внимание!** Не мокрете долната външна част на основата, за да не повредите електрическите части на продукта. Не пръскайте вода или други течности върху контролния панел.

•Почистете ултразвуковия преобразувател с чиста вода.

•Не използвайте сапун или други алкални вещества, за да почистите ултразвуковия преобразувател.

### **А. Почистване на резервоара за вода и дюзата за пара:**

1. Почиствайте резервоара за вода или дюзата за пара поне на всеки 3 дни.

2. Свалете капачката на резервоара. Сипете разтвор от вода и почистващ препарат в резервоара. Завъртете обратно капачката и раздрусайте добре няколко пъти. Излейте разтвора от резервоара и изплакнете добре с вода.

3. Ако във вътрешността на резервоара има и варовик, използвайте мек парцал и оцет, за да почистите варовиковите утайки.

4. Може да почиствате преобразувателя и сензора с помощта на мека четка. Не позволявайте по тях да се наслабват утайки от варовик! Не драскайте преобразувателя или сензора. Не използвайте инструменти за почистването, които съдържат метал.

5. Забършете с мек парцал, напоен с почистващ препарат фунията за парата. Ако по нея има утайки от варовик, използвайте оцет, за да ги отстраните. Изплакнете с чиста вода.

#### **Б. Почистване на контейнера за аромати:**

1. Контейнерът за аромати може да се измие с топла вода и мек препарат.

2. Дифузерната памучна пръчка не подлежи на чистене. При прекомерна употреба, тя трябва да се замени с нова.

**Внимание!** Оставянето на вода в резервоара за повече от няколко дни може да доведе до развитие на бактерии. Винаги изпразвайте резервоара, когато не използвате уреда в продължение на няколко дни.

#### **В. Съхранение:**

• Запазете опаковката на продукта за съхранение на уреда, когато не е в употреба.

• Почистете добре резервоара за вода, основата, контейнера за аромати и всички части, преди да оставите уреда дълго време без използване.

• Подсушете добре уреда, преди да го приберете за съхранение. В противен случай, наличието на вода може да повлияе на правилното функциониране на уреда.

• Оставете капачката на резервоара леко разхлабена. Това ще предотврати слепването на капачката и уплътнението и ще удължи живота на уплътнението.

• Приберете уреда на сухо и проветриво място, далеч от достъпа на деца.

### **ИНСТРУКЦИИ ПРИ ИЗХВЪРЛЯНЕ**



Съгласно Европейската директива за управление на отпадъците 2012/19/ЕС този символ върху продукта или неговата опаковка означава, че той не трябва да се третира като битов отпадък и трябва да се изхвърля в определената, рециклираща зона за електронно оборудване. Като гарантирате правилното изхвърляне на продукта, ще предотвратите потенциални негативни

въздействия върху околната среда и човешкото здраве. За по-подробна информация относно рециклирането на продукта, моля, свържете се с местния офис или службата за събиране на боклук.

### **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

Проблем	Причина	Решение
Не излиза пара	Не е включен добре щепсела в контакта	Проверете и включете добре щепсела към контакта.
	Уредът е изключен.	Включете уреда.
	Няма вода или има твърде малко вода в резервоара.	Сложете достатъчно вода.
	Уредът е нагласен на ниско ниво на пара.	Увеличете нивото, като завъртите бутона.
	Нивото на водата в основата е твърде голямо.	Изключете уреда, свалете резервоара за вода и излейте водата от основата. Поставете обратно резервоара и включете уреда.
	Проверете дали резервоара е правилно поставен и подравнен на основата.	

Проблем	Причина	Решение
Пара с необичаен мирис	Уредът е нов	Свалете резервоара и излейте водата. Оставете резервоара на хладно място със свалена капачка за около 12 часа.
	Водата в резервоара е застояла и не е сменяна от дълго време.	Почистете резервоара и сменете водата с прясна.
Необичаен шум	Резервоарът не е сложен правилно. Уредът е поставен върху нестабилна повърхност.	Поставете резервоара правилно, така че да се фиксира плътно към основата. Поставете уреда на стабилна повърхност.
	Резонанс, причинен от наличието на недостатъчно количество вода в резервоара.	Добавете вода в резервоара.
Парата не излиза от извода, а изпод капака.	Разстояние между капака на извода за парата и резервоара.	Потопете капака във вода и го изплакнете добре. Подсушете и поставете обратно.
Има вода в резервоара, но апаратът отчита, че няма вода.	При неправилна употреба, машината може да отчита, че няма вода в резервоара.	Изключете уреда и проверете дали резервоара е правилно закрепен, нивото на водата и повърхността, върху която сте поставили уреда. Включете отново.

**Ако уредът все още не работи след проверка на възможните причини по-горе, свържете се с търговския обект, от който сте закупили продукта!**

**Произведено за CANGAROO в КНР**  
**Производител и Вносител: Мони Трейд ООД**  
**Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1**  
**Тел.: 02/ 936 07 90**



### ➤ ВАЖИ САМО ЗА БЪЛГАРСКИ ПОТРЕБИТЕЛИ И НА ТЕРИТОРИЯТА НА БЪЛГАРИЯ

#### ➤ ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ:

“Мони Трейд„ ООД дава 24 месеца търговска гаранция, което отразява нашето доверие във високото качество на нашия дизайн, инженеринг, производство и ефективността на продукта. Потвърждаваме, че този продукт е произведен в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за този продукт, и че този продукт е без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката. Детските стоки с производител “Мони Трейд„ ООД имат срок на гаранция две години, считано от датата на закупуване на стоката. Законният срок също е две години и е регламентиран в Закона за защита на потребителите. Същото се отнася и за детските стоки на чуждите марки, чиито официален представител за България е “Мони Трейд“ ООД.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115 от ЗЗП!

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба.

В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

#### ➤ ЗА СТОКИ В ГАРАНЦИОНЕН СРОК Е МНОГО ВАЖНО ДА ЗНАЕТЕ

• НЕОБХОДИМО Е ДА ЗАПАЗИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ОТ ТЪРГОВЕЦА ПРИ ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ПРЕЗ ЦЕЛИЯ СРОК НА ГАРАНЦИЯ.

• КОГАТО В ГАРАНЦИОННИЯ СРОК УСТАНОВИТЕ НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ ПРИ УПОТРЕБАТА НА СТОКАТА, ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ТРЯБВА ДА ПРЕДОСТАВИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ЗА ДА БЪДЕ ПРИЕТА И РЕГИСТРИРАНА РЕКЛАМАЦИЯТА ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ УПЪЛНОМОЩЕНО ОТ НЕГО ЛИЦЕ.

•БЕЗ КАСОВА БЕЛЕЖКА ГУБИТЕ ПРАВТА СИ ЗА ГАРАНЦИОННО И БЕЗПЛАТНО ОБСЛУЖВАНЕ И ВСИЧКИ РАЗХОДИ И ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ТРАНСПОРТ ДО СПЕЦИАЛИЗИРАН СЕРВИЗ, ЩЕ БЪДАТ ЗА ВАША СМЕТКА.

•ПРЕДИ ДА ПРЕДЯВИТЕ РЕКЛАМАЦИЯ, ТРЯБВА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ СТОКАТА Е С ВАЛИДЕН СРОК ЗА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ. ЗА ЦЕЛТА Е НЕОБХОДИМО ДА ПРОВЕРИТЕ ДАТАТА НА ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ОТ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ПРИ ПОКУПКАТА Й.

•ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ЗАПЛАТЕНАТА СУМА ИЛИ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА ЦЕНАТА, КОГАТО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО ТЪРГОВЕЦЪТ ПРЕДЛОЖИ ДА СЕ ИЗВЪРШИ РЕМОТ НА СТОКАТА ИЛИ ДА Я ЗАМЕНИ С НОВА.

•ДНИТЕ ЗА РЕМОТ НА СТОКАТА СЕ ПРИБАВЯТ КЪМ ГАРАНЦИОННИЯ СРОК.

•ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА, КОГАТО НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО НА СТОКАТА С ДОГОВОРА Е НЕЗНАЧИТЕЛНО.

•ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА СЕ ИЗВЪРШВА В РАМКИТЕ НА ЕДИН МЕСЕЦ, СЧИТАНО ОТ ДАТАТА НА ПРЕДЯВЯВАНЕ НА РЕКЛАМАЦИЯТА. ТОВА Е РЕГЛАМЕНТИРАНИЯТ МАКСИМАЛЕН СРОК В ЗАКОНА ЗА ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ.

•ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА Е БЕЗПЛАТНО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ ДЪЛЖИ РАЗХОДИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ПРОДУКТА, ЗА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, МАТЕРИАЛИ И ТРУД, СВЪРЗАНИ С РЕМОТА И ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ.

•ТЪРГОВЕЦЪТ Е ДЪЛЖЕН ДА УДОВЛЕТВОРИ ИСКАНЕ ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА И ДА ВЪЗСТАНОВИ ЗАПЛАТЕНАТА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ СУМА, КОГАТО СЛЕД КАТО Е УДОВЛЕТВОРИЛ ТРИ РЕКЛАМАЦИИ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧРЕЗ ИЗВЪРШВАНЕ НА РЕМОТ НА ЕДНА И СЪЩА СТОКА, В РАМКИТЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК Е НАЛИЦЕ СЛЕДВАЩА ПОЯВА НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКАТА С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА.

•ИНФОРМИРАЙТЕ СЕ ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ КАКВО ИЛИ КОИ ЧАСТИ ОТ СТОКАТА НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ.

➤ **ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:**

•НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.

•НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.

•НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.

•ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

•ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

•ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО Й - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.

•СТОКАТА Е РЕМОТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.

•ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.

•ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

➤ **ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИЯТА НА СТОКАТА СЕ ЗАПАЗВА, НО ЗА ЕДНА ЧАСТ ОТ ПОВРЕДЕНИТЕ ЧАСТИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА, СЪЩИТЕ ЧАСТИ И РЕМОТЪТ СЕ ЗАПЛАЩАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ТАКИВА ЧАСТИ СА:**

- **ОВЛАЖНИТЕЛИ И ДР ПОЛЕЗНИ УРЕДИ** – АКЕСОАРИ, НЕПРАВИЛНО ПОЧИСТЕНА (ПОДДЪРЖАНА) ОСНОВА С ПРЕОБРАЗУВАТЕЛ, СКЪСАНИ КАБЕЛИ.

➤ **Преди да** предприемете действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от електронния ни магазин или наш контрагент проверете дали стоката отговаря на описаните до тук условия. Обърнете особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

➤ **За да изпратите стоката и рекламацията да бъде приета, Вие задължително трябва:**

**1. Да почистите добре стоката** и в пълна окомплектовка да я поставите в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпазите стоката от увреждане при транспорт.

**2. В опаковката да поставите следните документи и данни:**

- копие на касовата бележка /финансов бон/ и фактура, издадени Ви при закупуването на стоката, гаранционна карта; други документи, ако разполагате с такива – например протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията Ви по основание и размер;

- описание на несъответствието според Вас - дефектът или проблемът при употребата на стоката **ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКА С ГАРАНЦИЯ**

-След като търговецът получи стоката, обект на рекламация, задължително я вписва в регистъра на предявените рекламации.

-Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя.

•В случай, че са изпълнени изброените условия и рекламацията е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

**Когато рекламацията е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на потребителя.**

**При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане и само след изричното съгласие на потребителя.**

Максималният срок за отстраняване на несъответствието е един месец, считано от датата на предявяване на рекламацията. След сервизните действия по предявената рекламация (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка за основателност на рекламацията, ремонт), се издава акт за удовлетворяване на рекламацията. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат на потребител.

Име на клиента : .....

Адрес:.....

Име на търговския обект:.....

Име на модела:.....

Дата на продажба: .....

Подпис и печат на продавача: .....

Извършен гаранционен ремонт.....

Описание на повредата: .....

Извършил ремонта: .....

**READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE! THIS MANUAL INSTRUCTION CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USE. STRICTLY FOLLOW THE INSTRUCTIONS WHEN INSTALLING AND USING THE HUMIDIFIER TO AVOID DAMAGE AND INJURY.**

### **RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR THE SAFE USAGE OF THE PRODUCT**

- 1.**WARNING:** When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons.
2. Use the appliance only for its intended purpose and as described in the user manual. If you use the appliance in a manner other than its intended use, there is a risk of damage that could lead to serious injury. Any damage caused by non-observance of these instructions will void the warranty.
3. This product is intended for household use ONLY and not for commercial, industrial or outdoor use.
4. The appliance is not intended for use by children under 16 years of age. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
5. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the device and cable out of the reach of children under 8 years of age. Cleaning and maintenance should not be performed by unattended children.
6. Never turn on the humidifier when there is no water in the tank. Always have water in the water tank when operating the unit.
7. Never touch the water in the water tank or the components in water when the appliance is into operation mode.
8. Use only clean, cool tap water to fill the tank. For water with a high lime content, the use of distilled water is highly recommended. NEVER add fragrance or oil in the water, it will cause the appliance malfunction and brokenness.
9. Be sure that the cap of the water tank is firmly tightened.
10. When adding water to the tank, make sure water does not enter the mist output opening. Never allow water to enter the indoor unit to prevent component damage.
11. Do not add medication of any type into the nozzle, base or water tank.
12. Do not cover any openings on the unit or insert objects into any openings.
13. Do not tilt, tip or overturn the appliance, nor try to empty or fill it while it is operating. Do not shake the appliance -this may cause access of water to the main body and lead to damages. Do not remove the water tank while the appliance is running.
14. Use only in rooms with low humidity at home – living room, bedroom. Do not use the humidifier in the bathroom or in sauna.
15. The nozzle of the humidifier, responsible for spreading the mist, must not be pointed towards children, walls and furniture.
16. Do not leave the appliance unattended in closed rooms, as the air may become saturated and leave condensation on walls and furniture. Always leave the room door/window partially open.
17. Place the humidifier only on solid, levelled and horizontal surfaces, away from direct sunlight and other heat sources (cookers, heaters, open fires, and other electric appliances).
18. Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted into the wall socket properly.
19. Use only a 220V AC outlet.
20. Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
21. Before use check the supply cord for any damages. If you find such, do not use the appliance.
22. When the supply cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or authorized service, in order to avoid damage.

23. Do not wet the supply cord. Do not allow any contact of the cord with water or other fluids.
24. Do not plug or unplug the supply cord with wet hands. Do not spill water on the plug.
25. Keep the cord away from heated surfaces and areas where it could be walked on.
26. Do not use during storm.
27. Do not operate the humidifier in the presence of explosive and/or flammable fumes.
28. Do not pull the supply cord when you are trying to unplug it. You can stop the humidifier by turning the knob to the initial position and carefully removing the cord plug from the electrical outlet.
29. Do not carry the appliance only by the supply cord.
30. Do not use the product, if there are any broken or damaged parts.
31. Do not use the product if it has been dropped, has fallen, or if water has entered its housing.
32. In case of problems during the use of the humidifier (unusual smell or sound), immediately unplug the supply cord from the socket.
33. The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.
34. Turn off the product before filling its tank with water and before cleaning it.
35. When cleaning do not use corrosive cleansers.
36. Never wash the hole body with water and do not immerse it in water or other fluid.
37. Clean regularly the appliance in order it to work correctly. Follow strictly the cleaning recommendations in this manual.
38. When the product is not being used, keep it out of children reach.
39. Do not scratch the oscillator and do not clean it with strong detergents.
40. Never disassemble the main body.
41. Never add alkaline substances to the water tank.

#### **42. WARNING:**

- Turn off the appliance from the mains outlet, when it is not used.
- Do not try to open or repair the appliance alone. When damaged, contact the service centre of Cangaroo in your country.
- Do not put any accessories, which are not approved from the manufacturer. Do not make any improvements or modifications on the product, as this may lead to malfunctions or damages.
- Do not use spare parts, which are not the original ones, supplied by the producer or the importer.

### **CE MARKING AND EO CONFORMITY**

#### **1. This product has been designed and produced in compliance with the requirements of the European Directives, implemented at national level with the following normative documents:**

- Regulation on the essential requirements and conformity assessment of electromagnetic compatibility (Directive 2014/30/EU);
- Regulation on the essential requirements and conformity assessment of electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Директива 2014/35/EU);
- Law amending the law on protection against harmful effects on chemicals and mixtures (Directive 2014/35 / EU).

#### **2. The product complies with the requirements of the following harmonised standards:** EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017; EN 62233:2008; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

### **DESCRIPTION OF THE COMPONENTS PARTS OF THE DEVICE**

**See Figure PD:** 1. Nozzle outlet; 2. Water tank; 3. Knob for ON/OFF and mist adjustment; 4. Refilling indicator; 5. Night light button; 6. Atomizer; 7. Nut; 8. Water sensor; 9. Night light; 10. Oil cotton stick; 11. Oil bottle; 12. Position for oil bottle; 13. Air outlet; 14. Power plug; 15. Water filter

### **TECHNICAL SPECIFICATION**

- **Item Number:** HUMMONI-1 (SAH – 22502)
- **Rated Voltage:** 220 - 240V~
- **Rated Frequency:** 50/60Hz
- **Power:** 23W

- Anti-electric shock protection:** class II
- Moister Capacity:** ≥220 ml/h
- Water tank volume:** 2,5 L
- Applicable for max. area:** 10-15 m<sup>2</sup>

## PRODUCT FEATURES

- Ultrasonic high-frequency technology to create the right humidity in the nursery.
- Diffusion of cool mist.
- Smart design with the aroma diffuser function.
- Night Light function with individual ON/OFF button.
- Automatic switch-off if water tank is empty.
- Adjusting the mist level by the knob in the base, easy operation.
- Quiet during operation.
- 360-degree nozzle for moisture dissipation.
- The transducer is made of ceramics and titanium alloy to prolong the use of the product.
- Suitable for rooms up to 10-15m<sup>2</sup> .

## INSTRUCTIONS FOR USE

- Use clean, cold water. Never use hot water. We recommend you to use filtered water, boiled or distilled water. This will reduce the risk from sludge or scale build-up on the ceramic transducer.
- Clean regularly the tank with water and the mist tube, at least every 3 days. The ultrasonic transducer is recommended to be cleaned each week.
- Change the water in the tank regularly. The water you use should always be fresh and should not remain the tank for more than 2 days.
- Monitor the indicator for water level and when it is low, add water to the tank. Make sure the appliance is switched off before any action.
- Once the water tank is in place, do not attempt to move the humidifier. If it has to be moved, unplug the unit and drain water from the base before moving.
- Once the unit is plugged in or during operation, do not attempt to pick up the water tank.
- Do not add fragrance to the diffuser when unit is in operation.

### A.HUMIDIFIER FUNCTION

- 1.Lift and remove mist nozzle. Remove carefully water tank from the base by lifting it up, unscrew the water tank cap into counter-clockwise direction to open. Fill the tank with water and screw back the cap into clockwise direction (make sure it is well closed but do not over tighten). Place water tank back on the base, making sure it is stable and completely fits. Place the mist nozzle.
- 2.Connect the power cord to the mains outlet. Turn the Power/Mist Intensity knob clockwise to turn on. You will hear a “click” and the appliance will start operating.
- 3.Connect the power cord to the mains outlet. Turn the Power/Mist Intensity knob clockwise to turn on. You will hear a “click” and the appliance will start operating.
- 4.If you want to switch off the appliance turn the Power/Mist Intensity knob counter-clockwise until you hear a “click” sound – the device will stop operating
- 5.You can adjust the needed mist level by turning the ON/ OFF knob. Turning clockwise will increase the humidity. Turning counter clock wise will reduce the humidity.

### B.NIGHT LIGHT FUNCTION

- 1.Press the Night Light switch to turn night light on or off.

### C.AROMA DIFFUSER FUNCTION

- 1.Remove fragrance container from bottom of the base. See Figure A.
- 2.Remove the cotton diffuser stick from container.
- 3.Carefully pour your desired fragrance into the container. Using a dropper is recommended.
- 4.Put the diffuser stick into the filled container, pushing all the way to the bottom.
- 5.Put the container back into the base of the body and make sure it is well fixed to the base and is stable. **Note:** Before removing the fragrance container, first remove water tank and empty the water from the base.

## INSTRUCTIONS FOR HUMIDITY LEVEL

- It is best to keep the humidity level between 30% and 50% of relative humidity. The ideal level of humidity varies from room to room and with changing room conditions.
- Do not use the humidifier, if there is enough humidity in the room (at least 50% relative humidity). You can use a measuring device to better determine the humidity level in the room.

- Do not leave the appliance unattended in closed rooms, as the air may become saturated and leave condensation on walls and furniture. Always leave the room door/window partially open.
- In cold weather, windows may fog or develop frost from excessive indoor humidity. If this occurs, reduce the mist intensity setting to avoid damages from the condensed water.
- Excessively high humidity in the room may cause moisture to accumulate on surfaces where bacteria and fungi can grow. The excessive humidity can also damage furniture, walls and wall papers.
- The nozzle of the humidifier, responsible for spreading the mist, must not be pointed towards walls and furniture.

## **IDEAL HUMIDITY IN DIFFERENT ENVIRONMENTS**

- 1.BEDROOM, LIVING ROOM, CHILDREN'S ROOM:** 45-64 % rel. humidity
- 2.ROOM WITH COMUTER:** 45-60 % rel. humidity
- 3.ROOM WITH PIANO:** 40-60 % rel. humidity
- 4.HOSPITAL ROOM:** 40-55 % rel. humidity
- 5.LIBRARY:** 40-50% rel. humidity

## **INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING OF THE APPLIANCE**

- Before use for the first time, clean well the appliance.
- Before you start cleaning the product, turn it off from the ON/ OFF switch, unplug the power cord and wait until the appliance cools down.
- Do not use strong cleansers - bleach, alcohol-based ones (anti-bacterial wet wipes) or such with abrasive particles.
- Wipe the exterior of the body with a damp cloth.
- After you clean the whole appliance, leave it to dry complete before you start using it again.
- Warning!** Do not wet the bottom outer part of the base in order not to damage the electric parts of the product.
- Clean the ultrasonic transducer with clean water.
- Do not use soap or other chemical substances to clean the transducer.

### **A.Cleaning the water tank and the mist tube:**

- 1.Clean the water tank and the mist tube at least every 3 days.
- 2.Remove the cap of the water tank. Pour inside the tank water solution and detergent. Place back the cap and shake the tank well several times. Pour out the solution from the tank and wash well with water.
- 3.If there is scale in the water tank, use soft cloth and vinegar to clean it.
- 4.Keep the nebulizer and water sensor free of mineral deposits. You can clean the nebulizer and water sensor with a soft brush. Do not scrape the nebulizer or water sensor . Do not clean with tools that have metal parts.
- 5.If there is lime scale on the safety switch, spray it with several drops of vinegar and clean it with brush. Clean with fresh water.
- 6.The mist tube you can wipe with soft wet cloth and mild detergent. If there is lime scale on it, use vinegar to clean it. Rinse with clean water.

### **B.Cleaning the fragrance container:**

- 1.Fragrance container can be rinsed with warm water and mild detergent.
- 2.The cotton diffuser stick cannot be cleaned. In case of excessive use, it shall be replaced with a new one.

**Warning!** Leaving water in the tank for more than a couple days may cause bacterial growth. Always empty the tank if not planning to use for a few days.

### **C.Storage:**

- Save the box for off-season storage
- If you will not use the product for a long time, the water tank, the base, fragrance container, and all parts shall be well cleaned and left to dry completely, before storage.
- If water is left on the unit during the storage, it may harden and leave deposits that may affect the unit from operating properly.
- Leave the cap of the water tank loose. This will prevent the cap and gasket from sticking together and prolong the life of the gasket.
- Put it in a dry and airy place away from children reach.

## **DISPOSAL INSTRUCTIONS**



According to the European Waste Management Directive 2012/19 / EU, this symbol on the product or on its packaging means that it must not be treated as household waste and must be disposed of in the designated recycling area for electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office or your household waste disposal service.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reason	Solution
There isn't any air or steam	The power cord is not well connected to the mains outlet	Check and connect correctly.
	The appliance is turned off.	Turn it on.
	There isn't water or too low quantity in the tank.	Pour enough water in the tank.
	The knob for the mist level is set to the minimum level.	Increase the level by turning the knob.
	The water level in the base is too high.	Switch off the appliance, remove the water tank and drain the water from the base. Replace the tank and switch on the appliance.
	Check that the tank is correctly placed and aligned on the base.	
Mist with strange smell.	The appliance is new.	Remove the tank from the base and drain out the water. Leave the tank in a cool place without the cap for about 12 hours.
	The water in the tank has not been changed for a long time.	Clean the tank and pour fresh water inside it.
Strange noise	The tank is not put correctly and doesn't fit to the base. The device is placed on an unstable surface.	Place the tank correctly so that it is firmly fixed to the base. Place the device on a stable surface.
	Resonance due to not enough water in the tank.	Add water to the tank.
Mist out form outlet surrounding	Clearance between mist outlet and water tank	Sink the mist outlet cap in water, dry it well and use it again.
There is water in the tank, but the appliance indicates no water in it.	In case of incorrect use, the machine may report that there is no water in the tank.	Switch off the appliance and check that the tank is properly placed on, the water level and the surface on which you have placed the appliance. Turn on the appliance again.

If the appliance is still not working properly after checking the possible causes above, contact the store where you purchased the product.

**Manufactured for CANGAROO in PRC**  
**Manufacturer and Importer: Moni Trade LTD**  
**Address: Bulgaria, Sofia, quarter Trebich, Dolo str. 1**  
**Tel.: 00 359 2/ 936 07 90**



**SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN! DIE BEDIENUNGSANLEITUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER DAS PRODUKT UND SEINE SICHERE VERWENDUNG. BEFOLGEN SIE BEI DER INSTALLATION UND VERWENDUNG DES BEFEUCHTERS STRENG DIE ANWEISUNGEN, UM SCHÄDEN UND VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.**

### **EMPFEHLUNGEN UND WARNUNGEN FÜR DIE SICHERE NUTZUNG DES PRODUKTS**

- 1.**ACHTUNG:** Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um eine Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr zu vermeiden.
- 2.Verwenden Sie den Luftbefeuchter nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß den in dieser Anleitung beschriebenen Anweisungen und Empfehlungen. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen. **Jegliche Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden, führen zum Erlöschen der Garantie.**
- 3.Dieses Produkt ist AUSSCHLIESSLICH für den Heimgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen, industriellen oder Außenbereich geeignet.
- 4.Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder im Alter unter 16 Jahren bestimmt. Bewahren Sie das Gerät und das Ladegerät außerhalb der Reichweite
- 5.von Kindern auf.
- 6.Das Produkt darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie überwacht werden oder in der sicheren Verwendung des Geräts eingewiesen sind und die Gefahren verstehen. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Die Reinigung und die Wartung sollten nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- 7.Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn sich kein Wasser im Behälter befindet.
- 8.Berühren Sie niemals das Wasser im Wassertank oder die Komponenten im Wasser, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- 9.Verwenden Sie nur sauberes, kaltes Wasser, um den Tank zu aufzufüllen. Bei
- 10.stark kalkhaltigem Wasser empfiehlt sich die Verwendung von destilliertem Wasser. Fügen Sie dem Wasser NIEMALS Aromen oder ätherische Öle hinzu, da dies zu Fehlfunktionen und Schäden am Gerät führen kann.
- 11.Stellen Sie sicher, dass der Wassertankdeckel fest angezogen ist.
- 12.Niemals Wasser in das Innengerät eindringen lassen, um Schäden an Komponenten zu vermeiden. Achten Sie beim Einfüllen von Wasser in den Tank darauf, dass es nicht in den Dampfauslass gelangt.
- 13.Füllen Sie keine Medikamente in die Düse, die Basis oder den Wassertank.
- 14.Decken Sie die Öffnungen des Geräts nicht ab und stellen Sie keine Gegenstände hinein.
- 15.Kippen Sie das Gerät nicht zur Seite und kippen Sie es nicht um, und versuchen Sie nicht, es zu entleeren oder zu füllen, während es in Betrieb ist. Entfernen Sie den Wassertank nicht, während das Gerät läuft.
- 16.Verwenden Sie den Luftbefeuchter nur in Räumen mit niedriger Luftfeuchtigkeit - Wohnzimmer, Schlafzimmer. Nicht in einem Bad oder einer Sauna verwenden.
- 17.Drehen Sie während des Betriebs die Feuchtsprühdüse so, dass sie von Kindern, Wänden und Möbeln weg gerichtet ist.
- 18.Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Innenräumen, da die Luft gesättigt werden und sich an Wänden und Möbeln Kondenswasser bilden kann. Lassen Sie die Zimmertür/das Fenster immer teilweise geöffnet.

19. Stellen Sie den Luftbefeuchter nur auf harte, ebene und horizontale Oberflächen, fern von direkter Sonneneinstrahlung und direkten Wärmequellen (Öfen, Heizungen, offenes Feuer).
20. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an. Überprüfen Sie immer, ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
21. Verwenden Sie nur eine Steckdose mit 220 V Wechselstrom.
22. Bevor Sie das Netzkabel des Produkts in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Boden des Geräts angegebene Spannung mit der dem örtlichen Stromnetz übereinstimmt.
23. Wickeln Sie vor dem Gebrauch das Netzkabel ab und vergewissern Sie sich, dass es nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
24. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
25. Lassen Sie das Netzkabel nicht nass werden. Achten Sie darauf, dass es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommt. Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus. Verschütten Sie kein Wasser auf dem Stecker.
26. Halten Sie das Kabel von erhitzten Oberflächen und Stellen fern, an denen darauf getreten werden kann.
27. Nicht während eines Sturms verwenden.
28. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren und/oder explosiven Dämpfen.
29. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät auszuschalten. Sie können den Luftbefeuchter ausschalten, indem Sie den Knopf in die Ausgangsposition drehen und den Kabelstecker vorsichtig aus der Steckdose ziehen.
30. Tragen Sie das Gerät nicht, indem Sie es nur am Kabel halten.
31. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es gebrochene oder beschädigte Teile hat, heruntergefallen ist oder Wasser in das Gehäuse eingedrungen ist.
32. Berühren Sie kein Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
33. Wenn während des normalen Gebrauchs des Geräts ein ungewöhnlicher Geruch oder ein ungewöhnliches Geräusch auftritt, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
34. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann gefährlich sein.
35. Vor Reinigung, Tankbefüllung und Wartung muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden. Verwenden Sie bei der Reinigung keine abbauenden Reinigungsmittel.
36. Niemals das ganze Gerät mit Wasser waschen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
37. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit es ordnungsgemäß funktionieren kann. Befolgen Sie strikt die Reinigungsempfehlungen in diesem Handbuch und halten Sie sich daran.
38. Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
39. Zerkratzen Sie den Ultraschallwandler nicht und reinigen Sie ihn nicht mit scharfen Reinigungsmitteln.
40. Zerlegen Sie niemals den Hauptkörper.
41. Geben Sie niemals alkalische Substanzen in den Wassertank.

#### **42.ACHTUNG:**

- Trennen Sie das Gerät, wenn es nicht verwendet wird.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Wenden Sie sich im Schadensfall an das CANGAROO Customer Service Center in Ihrem Land.
- Installieren Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist. Nehmen Sie keine Verbesserungen oder Modifikationen am Produkt vor, da dies zu Fehlfunktionen oder Schäden führen kann.
- Verwenden Sie keine anderen Ersatzteile als die vom Hersteller oder Importeur gelieferten Originalteile.

## CE-KENNZEICHNUNG UND EG-KONFORMITÄT

**1. Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen der auf nationaler Ebene eingeführten europäischen Richtlinien mit den folgenden behördlichen Dokumenten entwickelt und hergestellt:**

- Verordnung über die grundlegenden Anforderungen und Konformitätsbewertung zur elektromagnetischen Verträglichkeit (Richtlinie 2014/30/EU);
- Verordnung über die grundlegenden Anforderungen und die Konformitätsbewertung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (Richtlinie 2014/35/EU);
- Gesetz zur Änderung und Ergänzung des Gesetzes zum Schutz vor schädlichen Wirkungen chemischer Stoffe und Gemische (Richtlinie 2014/35/EU).

**2. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der folgenden harmonisierten Normen:** EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017; EN 62233:2008; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

## BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE DES GERÄTS

**Siehe Abbildung PD:** 1. Abdeckung des Luftbefeuchters; 2. Wassertank; 3. EIN/AUS-Taste und Feuchtigkeitsregulierung; 4. Ladekontrollleuchte; 5. Nachtlichttaste; 6. Feuchtigkeitsprühdüse/Zerstäuber; 7. Schraube; 8. Wasserstandssensor; 9. Nachttischlampe; 10. Diffusor Wattestäbchen; 11. Behälter für ätherische Öle; 12. Basis zum Aufstellen des Behälters für ätherische Öle; 13. Luftauslass; 14. Netzkabel; 15. Wasserfilter

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Artikel Nummer:** HUMMONI-1 (SAH – 22502)
- Nennspannung:** 220– 240V
- Nennfrequenz:** 50/60 Hz
- Leistung:** 23W
- Stromschlagschutz:** Klasse II.
- Modernes Schallschutzdesign:** ≤35dB
- Maximale Geschwindigkeit der Verdampfung:** ≥220 ml/h
- Fassungsvermögen des Behälters (Tank) für Wasser:** 2,5 L
- Anwendbar für Flächen:** 10-15 m<sup>2</sup>

## EIGENSCHAFTEN

- Ultraschall-Hochfrequenz-Technologie zur Schaffung der passenden Luftfeuchtigkeit des Kinderzimmers.
- Zerstreut kalten Dampf.
- Smart-Design mit Luftdufffunktion.
- Eingebautes Nachtlicht mit individuellem Ein- und Ausschalter.
- Automatisches Abschalten des Geräts, wenn das Wasser ausgeht.
- Einfache Feuchtigkeitsregulierung über den Knopf an der Basis.
- 360-Grad-Düse zur Verteilung von Feuchtigkeit.
- Leiser Betriebsmodus.
- Abnehmbarer Keramikfilter.
- Geeignet für Räumlichkeiten bis 10-15 m<sup>2</sup>

## GEBRAUCHSANLEITUNG

- Verwenden Sie reines, kaltes Wasser. Niemals heißes Wasser verwenden. Wir empfehlen, gefiltertes, abgekochtes oder destilliertes Wasser zu verwenden. Dadurch wird das Risiko von Sediment- oder Kesselsteinbildung auf dem Keramikkonverter verringert.
- Das Produkt mindestens alle 3 Tage reinigen.
- Wechseln Sie öfter das Wasser im Tank. Das verwendete Wasser muss immer frisch sein und darf nicht länger als 2 Tage im Tank verbleiben.
- Überwachen Sie den Wasserstand durch die Anzeige. Wenn er niedrig ist, füllen Sie Wasser in den Tank und schalten Sie zuerst das Gerät aus.
- Sobald der Wassertank eingesetzt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät zu bewegen. Wenn das Gerät bewegt werden muss, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz,

entleeren Sie das Wasser und bewegen Sie erst dann den Luftbefeuchter.

•Sobald das Gerät eingeschaltet ist und läuft, versuchen Sie nicht, den Wassertank anzuheben.

•Fügen Sie dem Diffusor keine Duftstoffe hinzu, wenn das Gerät läuft.

#### **A. FUNKTION LUFTBEFEUCHTER**

1.Heben Sie die Feuchtigkeitssprühdüse an und entfernen Sie sie. Entfernen Sie den Tank vorsichtig von der Basis, indem Sie ihn nach oben heben, und schrauben Sie den Deckel des Wassertanks gegen den Uhrzeigersinn ab. Füllen Sie den Tank mit Wasser, setzen Sie dann den Deckel wieder auf und schrauben Sie diesen im Uhrzeigersinn fest (stellen Sie sicher, dass er fest sitzt, aber ziehen Sie ihn nicht zu fest an). Setzen Sie den Tank wieder auf die Basis. Stellen Sie sicher, dass er stabil ist. Bringen Sie die Düse wieder an.

2.Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz an. Drehen Sie den Ein-/Ausschalter des Geräts im Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten. Sie hören ein Klickgeräusch und das Gerät beginnt zu arbeiten.

3.Wenn Sie das Gerät anhalten möchten, drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie erneut ein Klickgeräusch hören. - Das Gerät funktioniert dann nicht mehr.

4.Mit der Taste können Sie die gewünschte Luftfeuchtigkeit einstellen. Im Uhrzeigersinn drehen, um die Luftfeuchtigkeit zu erhöhen. Gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Luftfeuchtigkeit zu verringern.

#### **B. FUNKTION NACHTTISCHLAMPE**

Drücken Sie die Nachtlchtaste, um ein- oder auszuschalten.

#### **C. FUNKTION LUFTERFRISCHER**

1.Entfernen Sie den Behälter für Duftstoffe/ätherische Öle von der Unterseite der Basis. Siehe Abbildung A:

2.Entfernen Sie das Diffusor-Wattestäbchen aus dem Behälter.

3.Gießen Sie den gewünschten Duft vorsichtig in den Behälter. Die Verwendung einer Pipette wird empfohlen.

4.Stecken Sie den Diffusorstab so in den Behälter, dass das Ende den Boden fest berührt.

5.Setzen Sie den Behälter wieder in die Basis ein und vergewissern Sie sich, dass er sicher befestigt ist.

Bemerkung: Nehmen Sie vor dem Entfernen des Duftbehälters den Wassertank heraus und entleeren Sie das Wasser.

### **RICHTLINIEN FÜR DIE STUFE DER FEUCHTIGKEIT**

•Die Stufe der Luftfeuchtigkeit sollte zwischen 30 % und 50 % relativer Luftfeuchtigkeit gehalten werden. Die ideale Luftfeuchtigkeit ist je nach Raum und wechselnden Bedingungen unterschiedlich.

•Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht, wenn die Raumluft ausreichend feucht ist (mindestens 50 % relative Luftfeuchtigkeit). Sie können ein Feuchtigkeitsmessgerät verwenden, um die Luftfeuchtigkeit im Raum besser zu bestimmen.

•Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Innenräumen, da die Luft gesättigt werden und sich an Wänden und Möbeln Kondenswasser bilden kann. Lassen Sie die Zimmertür/das Fenster immer teilweise geöffnet.

•Bei kaltem Wetter können Fenster aufgrund zu hoher Luftfeuchtigkeit im Raum beschlagen oder einfrieren. Reduzieren Sie in solchen Fällen die Dampfindensität, um Schäden zu vermeiden.

•Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit im Raum kann dazu führen, dass sich Feuchtigkeit auf Oberflächen ansammelt, auf denen Bakterien und Pilze wachsen können. Feuchtigkeit kann Möbel, Wände und Tapeten beschädigen.

•Drehen Sie während des Betriebs die Feuchtsprühdüse so, dass sie von Kindern, Wänden und Möbeln weg gerichtet ist.

### **IDEALE RELATIVE LUFTFEUCHTIGKEIT IN VERSCHIEDENEN UMGEBUNGEN**

**1.SCHLAFZIMMER, WOHNZIMMER, KINDERZIMMER:** 45-64 % rel. Feuchtigkeit

**2.RAUM MIT EINEM PC:** 45-60 % rel. Feuchtigkeit

**3.RAUM MIT EINEM KLAVIER:** 40-60 % rel. Feuchtigkeit

**4.KRANKENZIMMER:** 40-55 % rel. Feuchtigkeit

**5.BIBLIOTHEK:** 40-50 % rel. Feuchtigkeit

## ANWEISUNGEN FÜR INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG DES GERÄTES

- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch gründlich.
- Bevor Sie mit der Reinigung des Produkts beginnen, schalten Sie es mit der Ein-/Aus-Taste aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine starken Reinigungsmittel – Bleichmittel, Reinigungsmittel auf Alkoholbasis (feuchte antibakterielle Tücher), Reinigungsmittel auf Alkalibasis oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Lassen Sie das gesamte Gerät nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Achtung!** Befeuchten Sie den unteren äußeren Teil der Basis nicht, um eine Beschädigung der elektrischen Teile des Produkts zu vermeiden. Sprühen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Bedienfeld.
- Reinigen Sie den Ultraschallwandler mit reinem Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Ultraschallwandlers keine Seife oder andere alkalische Substanzen.

### A. Reinigung des Wassertanks und der Dampfdüse:

- 1.Reinigen Sie den Wassertank oder die Dampfdüse mindestens alle 3 Tage.
- 2.Entfernen Sie den Tankdeckel. Gießen Sie eine Lösung aus Wasser und Reinigungsmittel in den Tank. Schrauben Sie die Kappe wieder auf und schütteln Sie sie einige Male gut. Gießen Sie die Lösung aus dem Tank und spülen Sie gut mit Wasser nach.
- 3.Wenn sich im Tank Kalkablagerungen befinden, reinigen Sie die Kalkablagerungen mit einem weichen Tuch und Essig.
- 4.Sie können den Umwandler und den Sensor mit einer weichen Bürste reinigen. Darauf keine Kalkablagerungen zulassen! Zerkratzen Sie den Umwandler oder Sensor nicht. Verwenden Sie keine metallhaltigen Reinigungswerkzeuge.
5. Wischen Sie den Dampftrichter mit einem weichen, mit Reinigungsmittel getränktem Tuch ab. Wenn sich Kalkablagerungen darauf befinden, verwenden Sie Essig, um sie zu entfernen. Mit klarem Wasser abspülen.

### B. Reinigung des Duftbehälters:

- 1.Der Duftbehälter kann mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden.
- 2.Das Wattestübchen des Diffusors kann nicht gereinigt werden. Bei übermäßigem Gebrauch sollte es durch ein neues ersetzt werden.

**Achtung!** Wenn Wasser länger als ein paar Tage im Tank verbleibt, können sich Bakterien vermehren. Entleeren Sie den Tank immer, wenn Sie das Gerät mehrere Tage nicht benutzen.

### C. Lagerung:

- Bewahren Sie die Produktverpackung für die Aufbewahrung des Geräts auf, wenn es nicht verwendet wird.
- Reinigen Sie den Wassertank, die Basis, den Duftbehälter und alle Teile gründlich, bevor Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Trocknen Sie das Gerät gründlich, bevor Sie es zur Aufbewahrung wegstellen. Andernfalls kann das Vorhandensein von Wasser die ordnungsgemäße Funktion des Geräts beeinträchtigen.
- Lassen Sie den Tankdeckel leicht locker. Dadurch wird verhindert, dass Kappe und Dichtung zusammenkleben, und die Lebensdauer der Dichtung verlängert.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## ANWEISUNGEN BEI ENTSORGUNG



Gemäß der europäischen Abfallwirtschaftsrichtlinie 2012/19/EU bedeutet dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung, dass es nicht als Hausmüll behandelt werden darf und im dafür vorgesehenen Recyclingbereich für elektronische Geräte entsorgt werden muss. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, vermeiden Sie mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Für detailliertere Informationen zum Produktrecycling wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Niederlassung oder an Ihren Abfallentsorgungsdienst.

## BESEITIGUNG VON STÖRUNGEN

Problem	Grund	Lösung
Es tritt kein Dampf heraus.	Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose ein- gesteckt.	Überprüfen Sie den Stecker und stecken Sie ihn richtig in die Steckdose.
	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Es ist kein Wasser oder zu wenig Wasser im Tank.	Fügen Sie genügend Wasser hinzu.
	Das Gerät ist auf eine niedrige Dampfstufe einge- stellt.	Erhöhen Sie die Stufe, indem Sie den Knopf drehen.
	Der Wasserstand in der Basis ist zu hoch.	Schalten Sie das Gerät aus, ent- fernen Sie den Wassertank und lassen Sie das Wasser aus der Basis ab. Setzen Sie den Tank wieder ein und schalten Sie das Gerät ein.
	Überprüfen Sie, ob der Tank korrekt auf dem Sockel platziert und ausgerichtet ist.	
Dampf mit einem ungewöhnlichen Geruch.	Das Gerät ist neu.	Entfernen Sie den Tank und gie- ßen Sie das Wasser aus. Lassen Sie den Tank mit abgenomme- nem Deckel etwa 12 Stunden an einem kühlen Ort stehen.
	Das Wasser im Tank ist abgestanden und wurde lange nicht gewechselt.	Reinigen Sie den Tank und er- setzen Sie das Wasser durch frisches Wasser.
Ungewöhnliches Geräusch.	Der Tank ist nicht richtig installiert. Das Gerät steht auf einer instabilen Oberfläche.	Platzieren Sie den Tank richtig, so dass er fest mit der Basis ver- bunden ist. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche.
	Resonanz, die durch das Vorhandensein von zu wenig Wasser im Tank verursacht wird.	Füllen Sie Wasser in den Tank.
Der Dampf kommt nicht aus der Buchse, sondern unter dem Deckel hervor.	Abstand zwischen Dampfaustrittsdeckel und Tank.	Tauchen Sie die Abdeckung in Wasser und spülen Sie sie gut ab. Trocknen und wieder anbringen.
Es ist Wasser im Tank, aber das Gerät meldet, dass kein Wasser vorhanden ist.	Bei unsachgemäßer Verwendung kann die Maschine melden, dass kein Wasser im Tank ist.	Schalten Sie das Gerät aus und prüfen Sie die sichere Befestigung des Tanks, den Wasserstand und die Oberfläche, auf der Sie das Gerät aufgestellt haben. Wieder einschalten.

**Wenn das Gerät nach der Überprüfung der oben genannten möglichen Ursachen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben!**

**Für CANGAROO hergestellt in der KNR  
HERSTELLER UND IMPORTEUR: Moni Trade GmbH  
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich – Wirtschaftsgericht, Dolo str. 1  
Tel.: +359 2/936 07 90**

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ! ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΑΥΣΤΗΡΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΖΗΜΙΕΣ ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ.**

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

1. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει πάντα να τηρούνται βασικές προφυλάξεις για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.
2. Χρησιμοποιήστε τον υγραντήρα αέρα μόνο για τον προορισμό του και σύμφωνα με τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση της συσκευής με τρόπο διαφορετικό από την προβλεπόμενη χρήση της μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά ή/και τραυματισμούς. **Οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει την εγγύηση.**
3. Αυτό το προϊόν προορίζεται ΜΟΝΟ για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλο για εμπορική, βιομηχανική ή εξωτερική χρήση.
4. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 16 ετών. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά.
5. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώση, μόνο εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
6. Ποτέ μην ενεργοποιείτε τη συσκευή εάν στη δεξαμενή δεν υπάρχει νερό.
7. Μην αγγίζετε ποτέ το νερό στη δεξαμενή νερού ή τα εξαρτήματα στο νερό όταν η συσκευή λειτουργεί.
8. Χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό, κρύο νερό για να γεμίσετε τη δεξαμενή. Για νερό με υψηλή περιεκτικότητα αλάτων, συνιστάται η χρήση απεσταγμένου νερού. ΠΟΤΕ μην προσθέτετε άρωμα ή αιθέριο έλαιο στο νερό γιατί αυτό θα προκαλέσει δυσλειτουργία και ζημιά στη συσκευή.
9. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της δεξαμενής νερού είναι καλά σφικμένο.
10. Μην αφήνετε ποτέ νερό να εισχωρήσει στο εσωτερικό σώμα για να αποφύγετε ζημιές στα εξαρτήματα. Όταν προσθέτετε νερό στη δεξαμενή, βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται στο άνοιγμα εξόδου ατμού.
11. Μην προσθέτετε κανένα φάρμακο στο ακροφύσιο, τη βάση ή στη δεξαμενή νερού.
12. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα της συσκευής και μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα σε αυτή.
13. Μην γέρνετε ή αναποδογυρίζετε τη συσκευή και μην επιχειρείτε να την αδειάσετε ή να την γεμίσετε ενώ βρίσκεται σε λειτουργία. Μην αφαιρείτε τη δεξαμενή νερού ενώ η συσκευή λειτουργεί.
14. Χρησιμοποιήστε τον υγραντήρα μόνο σε δωμάτια με χαμηλή υγρασία στο σπίτι - σαλόνι, κρεβατοκάμαρα. Μην το χρησιμοποιείτε σε μπάνιο ή σάουνα.
15. Κατά τη λειτουργία, περιστρέψτε το ακροφύσιο ψεκασμού υγρασίας έτσι ώστε να κατευθύνεται μακριά από παιδιά, τοίχους και έπιπλα.
16. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη σε εσωτερικούς χώρους, καθώς ο αέρας μπορεί να κορεσθεί και να σχηματιστεί συμπύκνωση σε τοίχους και έπιπλα. Να αφήνετε πάντα την πόρτα/παράθυρο του δωματίου μερικώς ανοιχτή.
17. Τοποθετήστε τον υγραντήρα μόνο σε σκληρές, επίπεδες και οριζόντιες επιφάνειες, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και τις άμεσες πηγές θερμότητας (κουζίνες, θερμάστρες, ανοιχτές εστίες).
18. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα. Ελέγχετε πάντα εάν το φις έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα.
19. Χρησιμοποιήστε μόνο πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος 220 V.
20. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, ελέγξτε αν η τάση που αναφέρεται στο κάτω μέρος της συσκευής αντιστοιχεί σε αυτή του τοπικού δικτύου ηλεκτρικής ενέργειας.

21. Πριν από τη χρήση, ξετυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο υποστεί βλάβη.
22. Όταν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο για την αποφυγή κινδύνου.
23. Μην βρέχετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Προσέξτε να μην έρθει σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά. Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε την πρίζα με βρεγμένα χέρια. Μη χύνετε νερό πάνω στο φις.
24. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες και σημεία όπου μπορείτε να το πατήσετε.
25. Μη χρησιμοποιείτε κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
26. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρουσία εύφλεκτων και/ή εκρηκτικών αναθυμιάσεων.
27. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Μπορείτε να σταματήσετε τον υγραντήρα στρέφοντας το κουμπί στην αρχική θέση και αφαιρώντας προσεκτικά το φις του καλωδίου από την ηλεκτρική πρίζα.
28. Μη μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας μόνο το καλώδιο.
29. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχουν σπασμένα ή κατεστραμμένα μέρη.
30. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν πέσει ή εάν έχει εισχωρήσει νερό στο περίβλημά του.
31. Μην πιάνετε συσκευή που έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε αμέσως το φις από την ηλεκτρική πρίζα.
32. Εάν παρουσιαστεί μια ασυνήθιστη μυρωδιά ή ήχος κατά την κανονική χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε την αμέσως.
33. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή μπορεί να είναι επικίνδυνη.
34. Πριν από τον καθαρισμό, την πλήρωση της δεξαμενής και τη συντήρηση, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία.
35. Κατά τον καθαρισμό, μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά.
36. Ποτέ μην πλένετε ολόκληρο το σώμα με νερό και μην το βυθίζετε σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
37. Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να λειτουργεί σωστά. Ακολουθήστε αυστηρά τις συστάσεις καθαρισμού σε αυτό το εγχειρίδιο και τηρήστε τις.
38. Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά!
39. Μην ξύνετε τον μετατροπέα υπερήχων και μην τον καθαρίζετε με ισχυρά απορρυπαντικά.
40. Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ το κύριο σώμα.
41. Μην προσθέτετε ποτέ αλκαλικές ουσίες στη δεξαμενή νερού.

#### **42. ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών CANGAROO στη χώρα σας.
- Μην τοποθετείτε αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Μην κάνετε βελτιώσεις ή τροποποιήσεις στο προϊόν γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά άλλα από τα γνήσια που παρέχονται από τον κατασκευαστή ή τον εισαγωγέα.

### **ΣΗΜΑΝΣΗ CE ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΕΚ**

**Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών οδηγιών που εισάγονται σε εθνικό επίπεδο με τα ακόλουθα κανονιστικά έγγραφα:**

- Διάταγμα σχετικά με τις βασικές απαιτήσεις και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (Οδηγία 2014/30/ΕΕ).
- Διάταγμα σχετικά με τις βασικές απαιτήσεις και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης του ηλεκτρικού εξοπλισμού που προορίζεται για χρήση εντός ορισμένων ορίων τάσης (Οδηγία 2014/35/ΕΕ).
- Νόμος για την τροποποίηση και συμπλήρωση του νόμου για την προστασία από τις βλαβερές συνέπειες των χημικών ουσιών και μειγμάτων (Οδηγία 2014/35/ΕΕ).

**Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων:** EN 55014-1:2017· EN 55014-2:2015· EN 61000-3-2:2014· EN 61000-3-3:2013· EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008· EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017· EN 62233:2008· IEC 62321-3-1:2013· IEC 62321-6:2015· IEC 62321-4:2013+A1:2017· IEC 62321-5:2013· IEC 62321-7-1:2015· IEC 62321-7-2:2017· IEC 62321-8:2017.



## ΑΝΑΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

**Δείτε το Σχήμα PD:** 1. Καπάκι υγραντήρα·2. Δεξαμενή νερού·3. Κουμπί ON/OFF και ρύθμιση επιπέδου υγρασίας·4. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης·5. Κουμπί του φωτάκι νυκτός·6. Ακροφύσιο ψεκασμού υγρασίας/Ψεκαστήρας·7. Βίδα·8. Αισθητήρας στάθμης νερού·9. Φωτάκι νυκτός·10. Βαμβακερό στικ διάχυσης·11. Δοχείο αιθέριων ελαίων·12. Βάση για τοποθέτηση του δοχείου αιθέριων ελαίων·13. Έξοδος αέρα·14. Καλώδιο τροφοδοσίας·15. Φίλτρο νερού

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Κωδικός αριθμός προϊόντος:** HUMMONI-1 (SAH – 22502)
- **Ονομαστική τάση:** 220 – 240V
- **Ονομαστική συχνότητα:** 50/60 Hz
- **Ισχύς:** 23 W
- **Προστατευτικό ηλεκτροπληξίας:** Κλάση II
- **Σύγχρονος σχεδιασμός ελέγχου θορύβου:** ≤35dB
- **Μέγιστος ρυθμός εξάτμισης:** ≥220 ml/h
- **Χωρητικότητα δοχείου (δεξαμενής) νερού:** 2,5 L
- **Ισχύει για επιφάνεια:** 10-15 m<sup>2</sup>

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Τεχνολογία υπερήχων υψηλής συχνότητας για τη δημιουργία της κατάλληλης υγρασίας του παιδικού δωματίου.
- Διαχέει κρύο ατμό.
- Έξυπνος σχεδιασμός με λειτουργία αρωματισμού του αέρα.
- Ενσωματωμένο φωτάκι νυκτός με ατομικό κουμπί ενεργοποίησης και απενεργοποίησης.
- Αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής όταν τελειώσει το νερό.
- Εύκολη ρύθμιση της υγρασίας μέσω του κουμπιού στη βάση.
- Ακροφύσιο 360 μοιρών για διοχέτευση της υγρασίας.
- Αθόρυβος κατά τη λειτουργία.
- Με αφαιρούμενο κεραμικό φίλτρο.
- Συνιστάται για δωμάτια έως 10 - 15 m<sup>2</sup>

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Χρησιμοποιήστε καθαρό, κρύο νερό. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ζεστό νερό. Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε φιλτραρισμένο, βρασμένο ή απεσταγμένο νερό. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο συσσώρευσης ιζημάτων ή αλάτων στον κεραμικό μετατροπέα.
- Καθαρίζετε το προϊόν τουλάχιστον κάθε 3 ημέρες.
- Αλλάζετε το νερό στη δεξαμενή πιο συχνά. Το νερό που χρησιμοποιείτε πρέπει να είναι πάντα φρέσκο και δεν πρέπει να παραμένει στη δεξαμενή για περισσότερες από 2 ημέρες.
- Παρακολουθήστε τη στάθμη του νερού μέσω του δείκτη. Όταν είναι χαμηλός, προσθέστε νερό στη δεξαμενή, κλείνοντας πρώτα τη συσκευή.
- Μόλις τοποθετηθεί τη δεξαμενή νερού, μην επιχειρήσετε να μετακινήσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή πρέπει να μετακινηθεί, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, αδειάστε το νερό και μόνο τότε μετακινήστε τον υγραντήρα.
- Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και λειτουργεί, μην επιχειρήσετε να σηκώσετε τη δεξαμενή νερού.
- Μην προσθέτετε αρώματα στο διαχύτη όταν η συσκευή λειτουργεί.

### A. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ ΑΕΡΑ

1. Ανασηκώστε και αφαιρέστε το ακροφύσιο ψεκασμού υγρασίας. Αφαιρέστε προσεκτικά τη δεξαμενή από τη βάση ανασηκώνοντάς την, ξεβιδώστε το καπάκι της δεξαμενής νερού αριστερόστροφα. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό, στη συνέχεια επανατοποθετήστε το καπάκι και βιδώστε το δεξιόστροφα (βεβαιωθείτε ότι έχει σφίξει καλά, αλλά μην το σφίξετε υπερβολικά). Τοποθετήστε ξανά τη δεξαμενή στη βάση. Βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερή. Επανατοποθετήστε το ακροφύσιο.

2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο ηλεκτρικό δίκτυο. Γυρίστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της συσκευής δεξιόστροφα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Θα ακούσετε έναν ήχο κλικ και η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί.

3. Εάν θέλετε να σταματήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κουμπί αριστερόστροφα μέχρι να ακούσετε ξανά έναν ήχο κλικ. - η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί.

4.Μπορείτε να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας χρησιμοποιώντας το κουμπί. Γυρίστε δεξιόστροφα για να αυξήσετε την υγρασία. Περιστρέψτε αριστερόστροφα για να μειώσετε την υγρασία.

#### **B. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΩΤΑΚΙ ΝΥΚΤΟΣ**

1. Πατήστε το κουμπί φωτάκι νυκτός για να το ενεργοποιήσετε ή να το απενεργοποιήσετε.

#### **C. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΩΜΑΤΙΚΟ ΑΕΡΑ**

1.Αφαιρέστε το βαμβακερό στικ διάχυσης από το δοχείο.

2.Αφαιρέστε το βαμβακερό στικ διάχυσης από το δοχείο.

3. Ρίξτε προσεκτικά το επιθυμητό άρωμα στο δοχείο. Συνιστάται η χρήση σταγονόμετρου.

4. Τοποθετήστε το στικ διάχυσης στο δοχείο με το άκρο να ακουμπά σταθερά στον πάτο.

5. Τοποθετήστε ξανά το δοχείο στη βάση και βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί καλά.

Σημείωση: Πριν αφαιρέσετε το δοχείο του αρώματος, αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού και αδειάστε το νερό.

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΥΓΡΑΣΙΑΣ**

- Το επίπεδο υγρασίας θα πρέπει να διατηρείται μεταξύ 30% και 50% σχετικής υγρασίας. Το ιδανικό επίπεδο υγρασίας διαφέρει ανάλογα με το δωμάτιο και τις μεταβαλλόμενες συνθήκες του.
- Μη χρησιμοποιείτε τον υγραντήρα εάν ο αέρας στο δωμάτιο είναι αρκετά υγρός (τουλάχιστον 50% σχετική υγρασία). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια συσκευή μέτρησης υγρασίας για να προσδιορίσετε καλύτερα το επίπεδο υγρασίας στο δωμάτιο.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη σε εσωτερικούς χώρους, καθώς ο αέρας μπορεί να κορεσθεί και να σχηματιστεί συμπύκνωση σε τοίχους και έπιπλα. Να αφήνετε πάντα την πόρτα/το παράθυρο του δωματίου μερικώς ανοιχτή/ό.
- Σε κρύο καιρό, τα παράθυρα μπορεί να θολώσουν ή να παγώσουν λόγω της υπερβολικής υγρασίας στο δωμάτιο. Σε τέτοιες περιπτώσεις, μειώστε την ένταση του ατμού για να αποφύγετε ζημιές.
- Η υπερβολικά υψηλή υγρασία στο δωμάτιο μπορεί να προκαλέσει τη συσσώρευση υγρασίας σε επιφάνειες όπου μπορούν να αναπτυχθούν βακτήρια και μύκητες. Η υγρασία μπορεί να καταστρέψει έπιπλα, τοίχους και ταπεσαρίες.
- Κατά τη λειτουργία, περιστρέψτε το ακροφύσιο ψεκασμού υγρασίας έτσι ώστε να κατευθύνεται μακριά από τοίχους και έπιπλα.

### **ΙΔΑΝΙΚΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΥΓΡΑΣΙΑ ΣΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ**

**1.SCHLAFZUIMNOΔΩΜΑΤΙΟ, ΣΑΛΟΝΙ, ΠΑΙΔΙΚΟ ΔΩΜΑΤΙΟ:** 45-64 % σχετική υγρασία

**2.ΔΩΜΑΤΙΟ ΜΕ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ:** 45-60 % σχετική υγρασία

**3.ΔΩΜΑΤΙΟ ΜΕ ΠΙΑΝΟ:** 40-60 % σχετική υγρασία

**4.ΔΩΜΑΤΙΟ ΝΟΣΗΛΕΙΑΣ:** 40-55 % σχετική υγρασία

**5.ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ:** 40-50 % σχετική υγρασία

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

- Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, καθαρίστε τη συσκευή καλά.
- Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό του προϊόντος, απενεργοποιήστε το με το κουμπί ON/OFF, αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό της συσκευής - χλωρίνη, με βάση το οινόπνευμα (υγρά αντιβακτηριακά μαντηλάκια), αλκαλικά ή λειαντικά σωματίδια.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Αφού καθαρίσετε ολόκληρη τη συσκευή, αφήστε τη να στεγνώσει εντελώς πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Προσοχή!** Μη βρέχετε το κάτω εξωτερικό μέρος της βάσης για να αποφύγετε την καταστροφή των ηλεκτρικών μερών του προϊόντος. Μη ψεκάζετε νερό ή άλλα υγρά στον πίνακα ελέγχου.
- Καθαρίστε το μετατροπέα υπερήχων με καθαρό νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε σαπούνι ή άλλες αλκαλικές ουσίες για να καθαρίσετε το μετατροπέα υπερήχων.

#### **A. Καθαρισμός της δεξαμενής νερού και του ακροφυσίου ατμού:**

1.Καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού ή το ακροφύσιο ατμού τουλάχιστον κάθε 3 ημέρες.

2.Αφαιρέστε το καπάκι της δεξαμενής Ρίξτε ένα διάλυμα νερού και απορρυπαντικού στη δεξαμενή . Βιδώστε ξανά το καπάκι και ανακινήστε καλά μερικές φορές. Ρίξτε το διάλυμα από η δεξαμενή και ξεπλύνετε καλά με νερό.

3.Εάν υπάρχουν άλατα στο εσωτερικό της δεξαμενής, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί και ξύδι για να καθαρίσετε τις εναποθέσεις αλάτων.

4.Μπορείτε να καθαρίσετε το μετατροπέα και τον αισθητήρα χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα. Μην επιτρέψετε να συσσωρευτούν εναποθέσεις αλάτων πάνω τους!

Μη γρατζουνάτε το μετατροπέα ή τον αισθητήρα. Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία καθαρισμού που περιέχουν μέταλλο.

5. Σκουπίστε τη χοάνη ατμού με ένα μαλακό πανί εμποτισμένο με απορρυπαντικό. Εάν υπάρχουν εναποθέσεις αλάτων πάνω του, χρησιμοποιήστε ξύδι για να τις αφαιρέσετε. Ξεπλύνετε με καθαρό νερό.

### **Β. Καθαρισμός του δοχείου αρωμάτων:**

1. Το δοχείο αρωμάτων μπορεί να πλυθεί με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό.

2. Το βαμβακερό στικ διάχυσης δεν υπόκειται σε καθάρισμα. Σε περίπτωση υπερβολικής χρήσης, θα πρέπει να αντικατασταθεί με νέο.

**Προσοχή!** Η παραμονή νερού στη δεξαμενή για περισσότερες από μερικές ημέρες, μπορεί να προκαλέσει την ανάπτυξη βακτηρίων. Πάντα να αδειάζετε τη δεξαμενή όταν δε χρησιμοποιείτε τη συσκευή για αρκετές ημέρες.

### **Γ. Αποθήκευση**

• Φυλάξτε τη συσκευασία του προϊόντος για την αποθήκευση της συσκευής όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

• Καθαρίστε καλά τη δεξαμενή νερού, τη βάση, το δοχείο αρώματος και όλα τα μέρη πριν αφήσετε τη συσκευή αχρησιμοποίητη για μεγάλο χρονικό διάστημα.

• Στεγνώστε καλά τη συσκευή πριν την αφήσετε για αποθήκευση. Διαφορετικά, η παρουσία νερού μπορεί να επηρεάσει την καλή λειτουργία της συσκευής.

• Αφήστε το καπάκι της δεξαμενής ελαφρώς χαλαρό. Αυτό θα αποτρέψει το κόλλημα του καπακιού και της φλάντζας και θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής της φλάντζας.

• Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό και αεριζόμενο μέρος, μακριά από παιδιά.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία Διαχείρισης Απορριμμάτων 2012/19/ΕΕ, αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να απορρίπτεται στον καθορισμένο χώρο ανακύκλωσης για ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη του προϊόντος, θα αποτρέψετε πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση προϊόντων, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο ή την υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων.

## **ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

<b>Ερώτηση</b>	<b>Αιτία</b>	<b>Απάντηση</b>
Δε βγαίνει ατμός	Το φινι δεν έχει συνδεθεί καλά στην πρίζα	Ελέγξτε και τοποθετήστε σωστά το φινι στην πρίζα.
	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Δεν υπάρχει νερό ή υπάρχει πολύ λίγο νερό στη δεξαμενή.	Προσθέστε αρκετό νερό.
	Η συσκευή έχει ρυθμιστεί σε χαμηλή στάθμη ατμού.	Αυξήστε το επίπεδο περιστρέφοντας το κουμπί.
	Η στάθμη του νερού στη βάση είναι πολύ υψηλή.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού και αδειάστε το νερό από τη βάση. Επανατοποθετήστε τη δεξαμενή και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Ελέγξτε εάν η δεξαμενή είναι σωστά τοποθετημένη και ευθυγραμμισμένη στη βάση.	
Ατμός με ασυνήθιστη οσμή	Η συσκευή είναι καινούργια	Αφαιρέστε τη δεξαμενή και ρίξτε το νερό. Αφήστε τη δεξαμενή σε δροσερό μέρος με κλειστό το καπάκι για περίπου 12 ώρες.
	Το νερό στη δεξαμενή είναι στάσιμο και δεν έχει αλλάξει εδώ και πολύ καιρό.	Καθαρίστε τη δεξαμενή και αντικαταστήστε το νερό με φρέσκο νερό.

Ερώτηση	Αιτία	Απάντηση
Ασυνήθιστος θόρυβος	Η δεξαμενή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Η συσκευή τοποθετείται σε ασταθή επιφάνεια.	Τοποθετήστε σωστά τη δεξαμενή ώστε να στερεωθεί σταθερά στη βάση. Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή επιφάνεια.
	Αντήχηση που προκαλείται από την ύπαρξη ανεπαρκούς νερού στη δεξαμενή.	Προσθέστε νερό στη δεξαμενή.
Ο ατμός δε βγαίνει από την υποδοχή, αλλά από κάτω από το καπάκι.	Απόσταση μεταξύ του καπακιού εξόδου ατμού και της δεξαμενής.	Βυθίστε το καπάκι σε νερό και ξεπλύνετε καλά. Στεγνώστε και ξαναβάλτε.
Υπάρχει νερό στη δεξαμενή, αλλά η συσκευή αναφέρει ότι δεν υπάρχει νερό.	Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης, το μηχάνημα μπορεί να αναφέρει ότι δεν υπάρχει νερό στη δεξαμενή.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ελέγξτε εάν η δεξαμενή έχει ασφαλίσει σωστά, τη στάθμη του νερού και την επιφάνεια στην οποία έχετε τοποθετήσει τη συσκευή. Ενεργοποιήστε ξανά.

**Εάν η συσκευή εξακολουθεί να μην λειτουργεί αφού ελέγξετε τις πιθανές αιτίες παραπάνω, επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν!**

**Κατασκευάστηκε για την CANGAROO στη ΛΔΚ,  
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ  
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, περιοχή Τρέμπιτς, Dolo 1  
Τηλ.: 00359 2/ 936 07 90**

**RO**

**CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI PENTRU REFERINTE VIITOARE! INSTRUCTIUNEA CONTINE INFORMATII IMPORTANTE DESPRE PRODUS SI UTILIZAREA IN STARE DE SIGURANTA. URMATI IN MOD STRICT INSTRUCTIUNILE DE INSTALARE SI UTILIZARE A UMIDIFICATORULUI, PENTRU A EVITA DAUNE SI VATAMARI.**

### **INSTRUCIUNI SI AVERTISMENTE PENTRU UTILIZAREA IN STARE DE SIGURANTA A PRODUSULUI**

- 1. ATENTIE:** La utilizarea dispozitivelor electrice, trebuie respectate intotdeauna principalele masuri de precautie, pentru a preveni riscul de incendiu, soc electric sau vatamare corporala.
- Utilizati umidificatorul de aer numai in scopul pentru care a fost destinat si conform instructiunilor si recomandarilor descrise in aceasta instructiune. Utilizarea dispozitivului intr-un fel diferit decat cel prevazut poate duce la deteriorare si/sau vatamare. **Orice deteriorare cauzata de nerespectarea acestor instructiuni, duce la anularea garantiei.**
- Acest produs este destinat NUMAI pentru uz casnic si nu este potrivit pentru utilizare comerciala, industriala sau in aer liber.
- Dispozitivul nu este destinat pentru utilizare de catre copii in varsta de sub 16 ani. Pastrati dispozitivul si cablul departe de accesul copiilor.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de catre persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experienta si cunostinte insuficiente, numai daca sunt supravegheate sau au fost instruiti cu privire la utilizarea in stare de siguranta a dispozitivului si inteleg pericolele. Pastrati dispozitivul si cablul departe de accesul copiilor cu varsta sub 8 ani. Curatarea si intretinerea nu trebuie efectuata de catre copii fara supraveghere.
- Nu porniti niciodata dispozitivul daca nu exista apa in rezervor.
- Nu atingeti niciodata apa din rezervorul de apa sau componentele din apa, atunci cand dispozitivul este in functiune.
- Pentru umplerea rezervorului folositi numai apa curata si rece. In cazul apei cu continut ridicat de

calcar se recomanda folosirea apei distilate. NU adaugati NICIODATA arome sau ulei esential in apa, deoarece acest lucru poate cauza functionarea defectuoasa si deteriorarea dispozitivului.

9.Asigurati-va ca capacul rezervorului de apa este bine strans.

10.Nu permiteti niciodata patrunderea apei in unitatea interioara pentru a preveni deteriorarea componentelor. Cand adaugati apa in rezervor, asigurati-va ca aceasta nu intra in orificiul de evacuare a aburului.

11.Nu adaugati nici un fel de medicamente in duza, baza sau rezervorul de apa.

12.Nu acoperiti orificiile dispozitivului si nu introduceti obiecte in ele.

13.Nu inclinati sau rasturnati dispozitivul si nu incercati sa-l goliti sau sa-l umpleti in timp ce functioneaza. Nu scoateti rezervorul de apa in timpul functionarii aparatului.

14.Folositi umidificatorul numai in incaperi cu umiditate scazuta din locuinta – living, dormitor. A nu se utiliza in baie sau sauna.

15.In timpul functionarii, rotiti duza de pulverizare a aburilor astfel incat sa fie orientata departe de copii, pereti si mobilier.

16.Nu lasati dispozitivul fara supraveghere in incaperi inchise, deoarece aerul se poate satura si se poate forma condens pe pereti si pe mobilier. Lasati intotdeauna usa/fereastra camerei partial deschise.

17.Pozitionati umidificatorul numai pe suprafete dure, plane si orizontale, departe de lumina directa a soarelui si surse directe de caldura (aragaze de gatit, aparate de incalzire, focuri deschise).

18.Conectati dispozitivul numai la o priza cu impamantare. Verificati intotdeauna daca stecherul este introdus corect in priza.

19.Utilizati numai prize cu curent alternativ de 220 V.

20.Inainte de a conecta dispozitivul la priza, verificati daca tensiunea indicata in partea de jos a dispozitivului corespunde cu cea a retelei electrice locale.

21.Inainte de utilizare, desfasurati cablul de alimentare si asigurati-va ca nu este deteriorat. Nu folositi dispozitivul daca cablul este deteriorat.

22.Cand cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie inlocuit de producator sau de reprezentantul de la centrul de service sau de o persoana calificata, pentru a se evita pericolul.

23.Nu udati cablul de alimentare. Aveti grija sa nu intre in contact cu apa sau alte lichide. Nu conectati si nu deconectati stecherul cu mainile ude. Nu varsati apa pe stecher.

24.Tineti cablul departe de suprafete incalzite si locuri unde poate fi calcat.

25.Nu utilizati pe timp de furtuna.

26.Nu utilizati dispozitivul in prezenta vaporilor inflamabili si/sau explozivi.

27.Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta dispozitivul din priza. Puteti opri umidificatorul prin rotirea butonului in pozitia initiala si deconectarea cu grija a stecherului cablului din priza electrica.

28.Nu transportati dispozitivul numai prin intermediul cablului.

29.Nu utilizati produsul daca are piese rupte sau deteriorate.

30.Nu utilizati produsul daca a fost scapat, a cazut sau daca a intrat apa in carcasa acestuia.

31.Nu atingeti dispozitivul daca acesta a cazut in apa. Deconectati imediat de la priza electrica.

32.Daca apare un miros sau un sunet neobisnuit in timpul utilizarii normale a dispozitivului, deconectati imediat de la sursa de alimentare.

33.Utilizarea componentelor care nu sunt recomandate de producator poate fi periculoasa.

34.Inainte de curatare, umplerea rezervorului si intretinere, dispozitivul trebuie deconectat de la sursa de alimentare.

35.La curatare nu utilizati agenti de curatare degradanti.

36.Nu spalati niciodata intreaga carcasa cu apa si nu scufundati in apa sau in orice alt lichid.

37.Curatati dispozitivul in mod regulat, pentru a functiona in mod corect. Urmati cu strictete recomandarile de curatare din aceasta instructiune si respectati-le.

38.Atunci cand nu este utilizat, pastrati produsul intr-un loc greu accesibil copiilor!

39.Nu zgariati transformatorul cu ultrasunete si nu curatati cu detergenti puternici.

40.Nu dezasamblati niciodata corpul principal.

41. Nu adaugati niciodata substante alcaline in rezervorul de apa.

#### **42. ATENȚIE:**

- Deconectati aparatul din priza atunci cand nu este utilizat.
- Nu incercati sa deschideti sau sa reparati singur dispozitivul. In caz de deteriorare, contactati Centrul de asistenta pentru clienti CANGAROO din tara dumneavoastra.
- Nu montati accesorii care nu sunt aprobate de producator. Nu faceti imbunatatiri sau modificari ale produsului, deoarece acest lucru poate duce la functionarea defectuoasa sau deteriorarea acestuia.
- Nu utilizati piese de schimb altele decat cele originale furnizate de producator sau importator.

### **MARCAJ CE SI CONFORMITATE UE**

**Acest produs a fost proiectat si fabricat in conformitate cu cerintele directivelor europene, implementate la nivel national cu urmatoarele documente normative de reglementare:**

- Ordonanta privind cerintele esentiale si evaluarea conformitatii pentru compatibilitatea electromagnetica (Directiva 2014/30/EU);
- Ordonanta privind cerintele esentiale si evaluarea conformitatii echipamentelor electrice destinate utilizarii in cadrul unor anumite limite de tensiune (Directiva 2014/35/EU);
- Legea privind modificarile si completarile Legii privind protectia impotriva efectelor nocive ale substantelor si amestecurilor chimice (Directiva 2014/35/EU).

**Produsul indeplineste cerintele urmatoarelor standarde armonizate:** EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017; EN 62233:2008; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

### **DESCRIEREA PARTILOR COMPONENTE ALE DISPOZITIVULUI**

**Vezi Figura PD:** 1. Capac umidificator; 2. Rezervor de apa; 3. Buton ON/OFF si reglare a nivelului de umiditate; 4. Indicator luminos de incarcare; 5. Buton pentru lampa de noapte; 6. Duza pentru imprastierea umiditatii/ Pulverizator; 7. Surub; 8. Senzor de nivel al apei; 9. Lampa de noapte; 10. Tamponul de bumbac difuzor; 11. Recipient pentru uleiuri esentiale; 12. Baza pentru introducerea recipientului pentru uleiuri esentiale; 13. Orificiu evacuare aer; 14. Cablu de alimentare; 15. Filtru de apa

### **DATE TEHNICE**

- **Articol nr.:** HUMMONI-1 (SAH – 22502)
- **Tensiune nominala:** 220 – 240V
- **Frecventa nominala:** 50/60 Hz
- **Putere:** 23W
- **Siguranta impotriva socurilor electrice:** clasa II
- **Design modern de control al zgomotului:** ≤35dB
- **Viteza maxima de evaporare:** ≥220 ml/h
- **Capacitatea containerului (rezervorului) pentru apa:** 2,5 L
- **Aplicabil pentru suprafata:** 10-15 m<sup>2</sup>

### **CARACTERISTICI**

- Tehnologie cu ultrasunete de inalta frecventa pentru crearea umiditatii adecvate in camera copiilor.
- Disperseaza abur rece.
- Design inteligent cu functie de aromatizare a aerului.
- Lampa de noapte incorporata cu buton individual de pornire si oprire.
- Oprire automata a dispozitivului in cazul epuizarii apei.
- Reglare usoara a umiditatii prin intermediul butonului aflat la baza.
- Duza de dispersie a umiditatii la 360 de grade.
- Silentios in timpul functionarii.
- Cu filtru ceramic detasabil.
- Recomandat pentru camere de pana la 10 - 15 m<sup>2</sup>

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Utilizați apă curată, rece. Nu folosiți niciodată apă fierbinte. Va recomandăm să utilizați apă filtrată, fiartă sau distilată. Acest lucru va reduce riscul de depunere a sedimentelor sau depunerilor de calcar pe convertorul ceramic.
- Curățați produsul cel puțin o dată la fiecare 3 zile.
- Schimbați mai des apă din rezervor. Apa care folosiți trebuie să fie întotdeauna proaspătă și nu trebuie să rămână în rezervor mai mult de 2 zile.
- Urmați nivelul apei prin intermediul indicatorului. Atunci când este scăzut, adăugați apă în rezervor, oprind mai întâi dispozitivul.
- După ce rezervorul de apă este poziționat, nu încercați să mutați dispozitivul. Dacă dispozitivul trebuie mutat deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică, goliti apa și abia după aceea mutați umidificatorul.
- Odată ce dispozitivul este pornit și funcționează, nu încercați să ridicați rezervorul de apă.
- Nu adăugați arome în difuzor, atunci când dispozitivul este în funcțiune.

### A. FUNCȚIE UMIDIFICATOR DE AER

- 1.Ridicați și scoateți duza de pulverizare a aburilor. Scoateți cu grijă rezervorul de la baza prin ridicare în sus, desurubând capacul rezervorului de apă în sens invers acelor de ceasornic. Umpleți rezervorul cu apă, apoi puneți capacul la loc și insurubând în sensul acelor de ceasornic (asigurați-vă că este bine închis, dar nu strângeți prea mult). Poziționați rezervorul înapoi pe baza. Asigurați-vă că este stabil. Puneți înapoi duza.
- 2.Conectați cablul de alimentare la rețeaua electrică. Rotiți butonul de pornire/oprire al dispozitivului în sensul acelor de ceasornic pentru a porni dispozitivul. Veti auzi un sunet clic și dispozitivul va începe să funcționeze.
- 3.Dacă doriți să opriți aparatul, rotiți butonul în sensul invers acelor de ceasornic până când veti auzi din nou un sunet clic – dispozitivul nu va mai funcționa.
- 4.Puteti regla nivelul de umiditate dorit folosind butonul. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește umiditatea. Rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce umiditatea.

### B. FUNCȚIE LAMPA DE NOAPTE

- 1.Apasati butonul la lampa de noapte pentru a o porni sau opri.

### C. FUNCȚIA AROMATIZATOR DE AER

- 1.Scoateti containerul pentru arome/uleiuri esentiale de pe fundul bazei. Vezi figura A.
- 2.Scoateti tamponul de bumbac difuzor din container.
- 3.Turnati cu grija aroma dorita in container. Se recomanda utilizarea unei pipete.
- 4.Introduceti tamponul difuzor in container, capatul trebuind sa atinga ferm fundul.
- 5.Introduceti containerul înapoi in baza si asigurați-vă că este bine fixat.

**Nota:** Înainte de a scoate containerul pentru arome, scoateți rezervorul de apă și goliti apa.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND NIVELUL DE UMIDITATE

- Nivelul de umiditate trebuie menținut între 30% și 50% din umiditatea relativă. Nivelul ideal de umiditate este diferit în funcție de încăpere și condițiile în schimbare din aceasta.
- Nu utilizați umidificatorul dacă aerul din încăpere este suficient de umed (cel puțin 50% umiditate relativă). Puteti folosi dispozitivul pentru măsurarea umidității, pentru determinarea mai bună a nivelului de umiditate din camera.
- Nu lăsați dispozitivul fără supraveghere în încăperi închise, deoarece aerul se poate satura și se poate forma condens pe pereți și pe mobilier. Lăsați întotdeauna ușa/ferestra camerei parțial deschise.
- În timpul perioadei reci, ferestrele se pot aburi sau îngheța din cauza umidității excesive din camera. În astfel de cazuri, reduceți intensitatea aburului pentru a evita deteriorarea.
- Umiditatea excesiv de ridicată din încăpere poate cauza acumularea de umiditate pe suprafețe, unde se pot dezvolta bacterii și ciuperci. Umiditatea poate deteriora mobilierul, pereții și tapetele.
- În timpul funcționării, rotiți duza de pulverizare a aburilor astfel încât să fie orientată departe de pereți și mobilier.

## UMIDITATE RELATIVĂ IDEALĂ ÎN DIFERITE MEDII

1. DORMITOR, LIVING, CAMERA COPIILOR: 45-64 % umiditate relativă
- 2.CAMERA CU CALCULATOR: 45-60 % umiditate relativă
- 3.CAMERA CU PIAN: 40-60 % umiditate relativă
- 4.CAMERA DE SPITAL: 40-55 % umiditate relativă
- 5.BIBLIOTECA: 40-50% umiditate relativă

## INSTRUCTIUNI PENTRU INTRETINEREA SI CURATAREA DISPOZITIVULUI

- Inainte de prima utilizare, curatati dispozitivul foarte bine.
  - Inainte de a incepe curatarea produsului, opriti prin intermediul butonului ON/OFF, scoateti cablul de alimentare din priza si lasati dispozitivul sa se raceasca.
  - Nu folositi detergenti puternici pentru curatarea aparatului – inalbitor, astfel pe baza de alcool (servetele umede antibacteriene), astfel pe baza alcalina sau cu particule abrazive.
  - Curatati partea exterioara a dispozitivului cu o carpa moale si umeda.
  - Dupa curatarea intregului dispozitiv, lasati sa se usuce complet inainte de a incepe sa-l folositi din nou.
- Atentie!** Nu umeziti partea exterioara inferioara a bazei pentru a evita deteriorarea partilor electrice ale produsului. Nu pulverizati apa sau alte lichide pe panoul de control.
- Curatati transformatorul cu ultrasunete cu apa curata.
  - Nu utilizati sapun sau alte substante alcaline pentru a curata transformatorul cu ultrasunete.

### A. Curatarea rezervorului de apa si a duzei de abur:

- 1.Curatati rezervorul de apa sau duza de abur cel putin odata la fiecare 3 zile.
- 2.Indepartati capacul rezervorului. Turnati solutie de apa si detergent in rezervor. Insurubati capacul inapoi si agitati bine de cateva ori. Eliminati solutia din rezervor si clatiti bine cu apa.
- 3.Daca in interiorul rezervorului exista si depuneri de calcar, utilizati o carpa moale si otet pentru a curata depunerile de calcar.
- 4.Puteti curata transformatorul si senzorul prin intermediul unei perii moi. Nu permiteti pe acestea sa se acumuleze depuneri de calcar! Nu zgariati transformatorul sau senzorul. Nu utilizati instrumente de curatare care contin metal
- 5.Ștergeți și pâlnia de aburi cu o lavetă umedă îmbibată cu detergent. La prezența unor acumulări de calcar, folosiți oțet pentru a le îndepărta. Clătiți cu apă curată.

### B. Curățarea rezervorului de apă și a tubului de aburi:

- 1.Containerul pentru arome poate fi spalat cu apa calda si detergent.
- 2.Tamponul de bumbac difuzor nu este supus curatarii. In caz de utilizare excesiva, acesta trebuie inlocuit cu unul nou.

**Atentie!** Lasarea apei in rezervor pentru mai mult de cateva zile poate duce la dezvoltarea bacteriilor. Goliti intotdeauna rezervorul atunci cand nu veti utiliza dispozitivul timp de cateva zile.

### C. Depozitare:

- Pastrati ambalajul produsului pentru depozitarea dispozitivului atunci cand nu este utilizat.
- Curatati bine rezervorul de apa, baza, containerul pentru arome si toate piesele inainte de a depozita dispozitivul nefolosit pentru o perioada lunga de timp.
- Uscati bine dispozitivul inainte de a-l pune pentru depozitare. In caz contrar, prezenta apei poate afecta functionarea corespunzatoare a dispozitivului.
- Lasati capacul rezervorului usor slabita. Acest lucru va preveni lipirea capacului si a garniturii si va prelungi durata de viata a garniturii.
- Depozitati dispozitivul intr-un loc uscat si ventilat, ferit de accesul copiilor.

## INSTRUCTIUNI DE ELIMINARE



Conform Directivei europene de gestionare a deeurilor 2012/19/UE, acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia inseamna ca acesta nu trebuie tratat ca deeu menajer si trebuie eliminat in zona de reciclare desemnata pentru echipamente electronice. Prin garantarea faptului ca produsul este eliminat in mod corect, veti preveni potentialele efecte negative asupra mediului si sanatatii umane. Pentru informatii mai detaliate cu privire la reciclarea produsului, va rugam sa contactati biroul local sau serviciul de colectare a deeurilor.



## REMEDIEREA PROBLEMELOR

Întrebare	Cauză	Răspuns
Nu ies aburi	Stecherul nu este introdus corect in priza	Verificati si conectati corect stecherul in priza.
	Dispozitivul este oprit.	Porniti dispozitivul.
	Nu exista apa sau este prea putina apa in rezervor.	Aduagati suficienta apa.
	Dispozitivul este setat la un nivel scazut de aburi.	Mariti nivelul prin rotirea butonului.
	Nivelul apei din baza este prea mare.	Opriti aparatul, scoateti rezervorul de apa si aruncati din apa din baza. Puneti la loc rezervorul si porniti aparatul.
	Verificati daca rezervorul este corect pozitionat si aliniat fata de baza.	
Aburi cu miros neobisnuit	Dispozitivul este nou.	Scoateti rezervorul si eliminati apa. Lasati rezervorul intr-un loc racoros, cu capacul indepartat, timp de aproximativ 12 ore.
	Apa din rezervor este stagnanta si nu a fost schimbata de mult timp.	Curatati rezervorul si inlocuiti apa cu alta proaspata.
Zgomot neobisnuit	Rezervorul nu este instalat corect. Dispozitivul este amplasat pe o suprafata instabila.	Pozitionati rezervorul in mod corect, astfel incat sa fie fixat ferm pe baza. Asezati dispozitivul pe o suprafata stabila.
	Rezonanta cauzata de prezenta unei cantitati insuficiente de apa in rezervor.	Aduagati apa in rezervor.
Aburii nu ies din orificiul pentru aburi, ci de sub capac.	Distanta dintre capacul de evacuare a aburilor si rezervor.	Introduceti capacul in apa si clatiti bine. Uscati si puneti inapoi.
In rezervor este apa, dar aparatul semnaleaza ca nu este apa.	In cazul unei utilizari incorecte, masina poate semnala ca nu exista apa in rezervor.	Opriti dispozitivul si verificati daca rezervorul este corect fixat, nivelul apei si suprafata pe care ati asezat aparatul. Porniti din nou.

**Daca dispozitivul nu functioneaza nici dupa verificarea posibilelor cauze de mai sus, contactati magazinul de la care ati achizitionat produsul!**

**Fabricat pentru CANGAROO**  
**Producator si importator: Moni Trade SRL**  
**Adresa: Bulgaria, orașul Sofia, acrt. Trebich – Stopanski dvor**  
**Tel.: 00359 2/ 936 07 90**

**LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE ! LA NOTICE D'UTILISATION CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE PRODUIT ET SON UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ. SUIVEZ STRICTEMENT LES INSTRUCTIONS LORS DE L'INSTALLATION ET DE L'UTILISATION DE L'HUMIDIFICATEUR POUR ÉVITER LES DOMMAGES ET LES BLESSURES.**

### **CONSEILS ET PRÉVENTION POUR L'UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT**

1. **ATTENTION** : Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient toujours de respecter les précautions principales pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
2. Utilisez l'humidificateur d'air uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux instructions et recommandations décrites dans cette notice. L'utilisation de l'appareil d'une manière autre que l'utilisation prévue peut entraîner des dommages et/ou des blessures. **Tout dommage causé par le non-respect de ces instructions annulera la garantie.**
3. Ce produit est destiné UNIQUEMENT à un usage domestique et ne convient pas à un usage commercial, industriel ou extérieur.
4. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 16 ans. Gardez l'appareil et le câble hors de portée des enfants.
5. Cet appareil ne peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou avec une expérience et des connaissances insuffisantes, que si elles sont surveillées ou informées de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Gardez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
6. N'allumez jamais l'appareil s'il n'y a pas d'eau dans le récipient.
7. Ne touchez jamais l'eau dans le récipient d'eau ou les composants dans l'eau lorsque l'appareil fonctionne.
8. N'utilisez que de l'eau propre et froide pour remplir le récipient. Pour l'eau à forte teneur en calcaire, l'utilisation d'eau distillée est recommandée. N'ajoutez JAMAIS d'arôme ou d'huile essentielle à l'eau car cela entraînerait un dysfonctionnement et des dommages à l'appareil.
9. Assurez-vous que le bouchon du récipient d'eau est bien serré.
10. Ne laissez jamais l'eau pénétrer dans l'unité intérieure pour éviter d'endommager les composants. Lors de l'ajout d'eau dans le récipient, assurez-vous qu'elle ne pénètre pas dans la sortie d'évacuation de vapeur.
11. N'ajoutez aucun médicament à la buse, à la base ou au récipient d'eau.
12. Ne couvrez pas les ouvertures de l'appareil et n'y placez pas d'objets.
13. N'inclinez pas ou ne renversez pas l'appareil, et n'essayez pas de le vider ou de le remplir lors du fonctionnement. Ne retirez pas le récipient d'eau lorsque l'appareil est en marche.
14. Utilisez l'humidificateur uniquement dans les pièces à faible taux d'humidité de la maison - salon, chambre. À ne pas utiliser dans une salle de bain ou un sauna.
15. Lors du fonctionnement, tournez la buse de pulvérisation d'humidité de sorte qu'elle soit dirigée loin des enfants, des murs et des meubles.
16. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance dans des locaux fermés, car l'air peut devenir saturé et de la condensation peut se former sur les murs et les meubles. Laissez toujours la porte/fenêtre de la pièce partiellement ouverte.
17. Placez l'humidificateur uniquement sur des surfaces dures, planes et horizontales, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur directes (cuisinières, appareil de chauffage, feux ouverts).
18. Branchez l'appareil uniquement sur une prise mise à la terre. Vérifiez toujours que la fiche est correctement insérée dans la prise.

19. Utilisez uniquement une prise de courant alternatif de 220 V.
20. Avant de brancher l'appareil à la prise électrique, vérifiez que la tension indiquée au bas de l'appareil correspond à celle du réseau électrique local.
21. Avant utilisation, déroulez le câble d'alimentation et assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil si le câble est endommagé.
22. Lorsque le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son représentant de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
23. Ne mouillez pas le câble d'alimentation. Veillez à ce que le câble n'entre pas en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Ne pas brancher ou débrancher avec les mains mouillées. Ne renversez pas d'eau sur la prise.
24. Gardez le câble à l'écart des surfaces chauffées et des endroits où il peut être piétiné.
25. Ne pas utiliser pendant un orage.
26. N'utilisez pas l'appareil en présence de vapeurs inflammables et/ou explosives.
27. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour éteindre l'appareil. Vous pouvez arrêter l'humidificateur en tournant le bouton sur la position initiale et en retirant soigneusement la fiche du câble de la prise électrique.
28. Ne transportez pas l'appareil en tenant uniquement le câble.
29. N'utilisez pas le produit en cas de pièces cassées ou endommagées.
30. N'utilisez pas le produit s'il est tombé, lâché ou si de l'eau a pénétré dans son boîtier.
31. Ne touchez pas un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement de la prise électrique.
32. Si une odeur ou un bruit inhabituel se produit lors de l'utilisation normale de l'appareil, débranchez-le immédiatement.
33. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut être dangereuse.
34. Avant le nettoyage, le remplissage du récipient et l'entretien, l'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique.
35. Lors du nettoyage, n'utilisez pas de produits de nettoyage dégradants.
36. Ne lavez jamais tout le corps avec de l'eau et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
37. Nettoyez régulièrement l'appareil pour qu'il fonctionne correctement. Suivez strictement les recommandations de nettoyage de cette notice et respectez-les.
38. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le produit hors de portée des enfants!
39. Ne rayez pas le transducteur à ultrasons et ne le nettoyez pas avec des détergents puissants.
40. Ne démontez jamais le corps principal.
41. N'ajoutez jamais de substances alcalines dans le récipient d'eau.

#### **42. ATTENTION!**

- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil. En cas de dommage, contactez le centre de service client CANGAROO de votre pays.
- Ne fixez pas d'accessoires non approuvés par le fabricant. N'apportez aucune amélioration ou modification au produit car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement ou dommage.
- N'utilisez pas de pièces de rechange autres que celles d'origine fournies par le fabricant ou l'importateur.

### **MARQUAGE CE ET CONFORMITÉ CE**

**1. Ce produit est conçu et fabriqué conformément aux exigences des directives européennes introduites au niveau national avec les documents réglementaires suivants :** Ordonnance sur les exigences essentielles et l'évaluation de la conformité concernant la compatibilité électromagnétique (directive 2014/30/UE); Ordonnance sur les exigences essentielles et l'évaluation de la conformité des équipements électriques destinés à être utilisés dans certaines limites de tension (directive 2014/35/UE) ; Loi modifiant et complétant la loi sur la protection contre les effets nocifs des substances et mélanges chimiques (directive 2014/35/UE).

**2. Le produit répond aux exigences des normes harmonisées suivantes :** EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013 ; EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008 ; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017 ; EN 62233:2008 ; IEC 62321-3-1:2013 ; IEC 62321-6:2015 ; IEC 62321-4:2013+A1:2017 ; IEC 62321-5:2013 ; IEC 62321-7-1:2015 ; IEC 62321-7-2:2017 ; IEC 62321-8:2017.

## PIÈCES DE L'HUMIDIFICATEUR

**Voir la figure PD :** 1. Couvercle de l'humidificateur ; 2. Récipient d'eau ; 3. Bouton ON/ OFF et de réglage du taux d'humidité ; 4. Voyant de charge ; 5. Bouton pour la veilleuse ; 6. Buse de pulvérisation d'humidité / Pulvérisateur ; 7. Vis ; 8. Capteur du niveau d'eau ; 9. Veilleuse ; 10. Tige de coton diffuseur ; 11. Récipient d'huile essentielle ; 12. Base pour placer le récipient d'huile essentielle ; 13. Sortie d'air ; 14. Câble d'alimentation ; 15. Filtre à eau

## SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

- **Numéro d'article :** HUMMONI-1 (SAH – 22502)
- **Tension nominale :** 220 – 240V
- **Fréquence nominale :** 50/60 Hz
- **Puissance :** 23W
- **Protection contre les chocs électriques :** classe II
- **Conception moderne de contrôle du bruit :** ≤35dB
- **Taux d'évaporation maximal :** ≥220 ml/h
- **Capacité du récipient (réservoir) d'eau :** 2,5 L
- **Applicable pour une surface :** 10 à 15 m<sup>2</sup>

## CARACTÉRISTIQUES

- Technologie ultrasonique à haute fréquence pour créer l'humidité appropriée de la chambre des enfants.
- Disperse de la vapeur froide.
- Conception intelligente avec fonction de parfum d'air.
- Veilleuse intégrée avec bouton marche/arrêt individuel.
- Arrêt automatique de l'appareil en cas de manque d'eau.
- Réglage facile de l'humidité par le bouton sur la base.
- Buse à 360 degrés pour disperser l'humidité.
- Silencieux lors du fonctionnement.
- Avec filtre céramique .
- Recommandé pour des pièces de 10 - 15 m<sup>2</sup>

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Utilisez de l'eau propre et froide. N'utilisez jamais de l'eau chaude. Il est recommandé d'utiliser de l'eau filtrée, bouillie ou distillée. Cela réduira le risque d'accumulation de sédiments ou de tartre sur le transducteur en céramique.
- Nettoyez le produit au moins tous les 3 jours.
- Changez souvent l'eau dans le récipient. L'eau que vous utilisez doit toujours être fraîche et ne doit pas rester plus de 2 jours dans le récipient.
- Surveillez le niveau d'eau à l'aide de l'indicateur. Lorsqu'il est bas, ajoutez de l'eau dans le récipient en éteignant d'abord l'appareil.
- Une fois le récipient d'eau en place, n'essayez pas de déplacer l'appareil. Si l'appareil doit être déplacé, débranchez l'appareil du secteur, videz l'eau et seulement ensuite déplacez l'humidificateur.
- Une fois l'appareil allumé et en marche, n'essayez pas de soulever le récipient d'eau.
- N'ajoutez pas de parfums au diffuseur lorsque l'appareil est en marche.

### A. FONCTION HUMIDIFICATEUR D'AIR

1. Soulevez et retirez la buse de pulvérisation d'humidité. Retirez attentivement le récipient de la base en le soulevant, dévissez le bouchon du récipient d'eau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Remplissez le récipient d'eau, puis replacez le bouchon et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre (assurez-vous qu'il est bien serré, mais ne serrez pas trop). Remettez le récipient sur la base. Assurez-vous qu'il est stable. Replacez la buse.
2. Connectez le câble d'alimentation au secteur. Tournez le bouton marche/arrêt de l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'appareil. Vous entendrez un déclic et l'appareil commencera à fonctionner.
3. Si vous souhaitez arrêter l'appareil, tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez à nouveau un déclic. - l'appareil cessera de fonctionner.

4. Vous pouvez régler le niveau d'humidité en appuyant sur le bouton ON/OFF. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'humidité. Tournez-le dans le sens inverse pour diminuer l'humidité.

## **B. FONCTION VEILLEUSE DE NUIT**

1. Appuyez sur le bouton de la veilleuse pour l'allumer ou l'éteindre.

## **C. FONCTION PARFUM D'AIR**

1. Retirez le récipient de parfum/huile essentielle du bas de la base. Voir la Figure A.

2. Retirez la tige de coton diffuseur du récipient.

3. Versez attentivement le parfum souhaité dans le récipient. Il est recommandé d'utiliser un compte-gouttes.

4. Placez la tige diffuseur dans le récipient avec l'extrémité touchant fermement le fond.

5. Remplacez le récipient dans la base et assurez-vous qu'il est bien fixé.

Remarque : Avant de retirer le récipient de parfum, retirez le récipient d'eau et videz l'eau.

## **LIGNES DIRECTRICES CONCERNANT LE TAUX D'HUMIDITÉ**

- Le taux d'humidité doit être maintenu entre 30% et 50% d'humidité relative. Le taux d'humidité idéal est différent selon la pièce et ses conditions changeantes.

- N'utilisez pas l'humidificateur si l'air de la pièce est suffisamment humide (au moins 50 % d'humidité relative). Vous pouvez utiliser un humidimètre pour mieux déterminer le taux d'humidité dans la pièce

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance dans des pièces fermées, car l'air peut devenir saturé et de la condensation peut se former sur les murs et les meubles. Laissez toujours la porte/fenêtre de la pièce partiellement ouverte.

- Par temps froid, les fenêtres peuvent s'embuer ou geler en raison de l'humidité excessive dans la pièce. Dans de tels cas, réduisez l'intensité de la vapeur pour éviter tout dommage.

- Une humidité excessivement élevée dans la pièce peut provoquer une accumulation d'humidité sur les surfaces où les bactéries et les champignons peuvent se développer. L'humidité peut endommager les meubles, les murs et le papier peint.

- Lors du fonctionnement, tournez la buse de pulvérisation d'humidité de sorte qu'elle soit dirigée loin des murs et des meubles.

## **HUMIDITÉ RELATIVE IDÉALE DANS DIFFÉRENTS ENVIRONNEMENTS**

1. **CHAMBRE, SALON, CHAMBRE D'ENFANTS** : humidité relative de 45-64 %

2. **PIÈCE AVEC ORDINATEUR** : humidité relative de 45-60 %

3. **PIÈCE AVEC PIANO** : humidité relative de 40-60 %

4. **CHAMBRE HOSPITALIÈRE** : humidité relative de 40-55 %

5. **BIBLIOTHÈQUE** : humidité relative de 40-50%

## **CONSEILS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE DU PRODUIT**

- Avant de procéder à l'utilisation pour la première fois, nettoyez soigneusement l'appareil.

- Avant de procéder au nettoyage du produit, éteignez-le avec le bouton ON/OFF, débranchez le câble d'alimentation de la prise et laissez l'appareil refroidir.

- N'utilisez pas de détergents puissants pour nettoyer l'appareil – eau de Javel, tels à base d'alcool (lingettes humides antibactériennes), à base d'alcalin ou contenant des particules abrasives.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

- Après avoir nettoyé l'ensemble de l'appareil, laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau.

- **Attention !** Ne mouillez pas la partie extérieure inférieure de la base pour éviter tout dommage des parties électriques du produit. Ne vaporisez pas d'eau ou d'autres liquides sur le panneau de commande.

- Nettoyez le transducteur à ultrasons avec de l'eau propre.

- N'utilisez pas de savon ou d'autres substances alcalines pour nettoyer le transducteur à ultrasons.

### **A. Nettoyage du récipient d'eau et de la buse vapeur :**

1. Nettoyez le récipient d'eau ou la buse vapeur au moins tous les 3 jours.

2. Retirez le bouchon du récipient. Versez une solution d'eau et de détergent dans le récipient. Revisser le bouchon et bien agitez plusieurs fois. Versez la solution du récipient et bien rincer à l'eau.

3. S'il y a également du calcaire à l'intérieur du récipient, utilisez un chiffon doux et du vinaigre pour nettoyer les dépôts de calcaire.

4. Vous pouvez nettoyer le transducteur et le capteur à l'aide d'une brosse douce. Ne laissez pas de dépôts dessus ! Ne rayez pas le transducteur ou le capteur. N'utilisez pas d'outils de nettoyage contenant du métal.

5. Essayez l'entonnoir à vapeur avec un chiffon doux imbibé de détergent. S'il y a des dépôts de calcaire dessus, utilisez du vinaigre pour les enlever. Rincez à l'eau claire.

## B. Nettoyage du récipient de parfum :

1. Le récipient de parfum peut être lavé avec de l'eau tiède et un détergent doux.

2. La tige de coton diffuseur n'est pas sujet au nettoyage. En cas d'utilisation excessive, elle doit être remplacée par une neuve.

**Attention !** Laisser de l'eau dans le récipient pendant plus de quelques jours peut provoquer la prolifération de bactéries. Toujours vider le récipient lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs jours.

## C. Comment garder le produit:

- Conservez l'emballage du produit pour le stockage de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Nettoyez soigneusement le récipient d'eau, la base, le récipient de parfum et toutes les pièces avant de laisser l'appareil inutilisé pendant une longue période.
- Séchez soigneusement l'appareil avant de le ranger. Dans le cas contraire, la présence d'eau peut affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- Laissez le bouchon du récipient légèrement desserré. Cela empêchera le capuchon et le joint de coller ensemble et prolongera la durée de vie du joint.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et aéré, hors de portée des enfants.

## INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION



Conformément à la directive européenne relative à la gestion des déchets 2012/19/UE, ce symbole sur le produit ou son emballage signifie qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager et doit être jeté dans la zone de recyclage désignée pour les équipements électroniques.

En vous assurant que le produit est éliminé correctement, vous éviterez les impacts négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations sur le recyclage des produits, veuillez contacter le cabinet local ou le service de collecte des déchets.

## ÉLIMINATION DES DÉFAUTS DE FONCTIONNEMENT

Question	Cause	Réponse
Aucune vapeur ne sort	La fiche n'est pas correctement insérée dans la prise	Vérifiez et insérez correctement la fiche dans la prise.
	L'appareil est éteint.	Allumez l'appareil.
	Il n'y a pas d'eau ou il y a très peu d'eau dans le réservoir.	Mettez suffisamment de l'eau dans le réservoir.
	L'appareil est réglé sur un faible taux de vapeur.	Augmentez le niveau en tournant le bouton.
	Le niveau d'eau dans la base est trop élevé.	Éteignez l'appareil, retirez le récipient d'eau et versez l'eau de la base. Remplacez le récipient et allumez l'appareil.
Vérifiez que le réservoir est correctement placé et aligné sur la base.		
Vapeur à odeur inhabituelle	L'appareil est neuf	Retirez le réservoir et versez l'eau. Laissez le réservoir dans un endroit frais avec le bouchon retiré pendant environ 12 heures.
	L'eau du réservoir est stagnante et n'a pas été changée depuis longtemps.	Nettoyez le réservoir et remplacez l'eau par de l'eau douce.
Bruit inhabituel	Le récipient n'est pas correctement placé. L'appareil est placé sur une surface instable.	Placez le récipient correctement afin qu'il soit solidement fixé à la base. Placez l'appareil sur une surface stable.
	Résonance causée par la présence d'assez d'eau dans le récipient.	Ajouter de l'eau dans le récipient.

Question	Cause	Réponse
La vapeur ne sort pas de la sortie, mais de sous le couvercle.	Distance entre le couvercle de sortie pour la vapeur et le récipient.	Plongez le couvercle dans l'eau et rincez-le bien. Séchez et replacez.
Il y a de l'eau dans le récipient, mais l'appareil signale qu'il n'y a pas d'eau.	En cas d'utilisation incorrecte, la machine peut signaler qu'il n'y a pas d'eau dans le récipient.	Éteignez l'appareil et vérifiez la bonne fixation du récipient, le niveau d'eau et la surface sur laquelle vous avez placé l'appareil. Allumez à nouveau.

**Si l'appareil ne fonctionne toujours pas après avoir vérifié les causes possibles ci-dessus, contactez le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit!**

**Fabriqué pour la CANGAROO en RPC  
Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,  
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.**

## IT

**LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN RIFERIMENTO FUTURO! LE ISTRUZIONI CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI SUL PRODOTTO E SUL SUO UTILIZZO SICURO. SEGUIRE SCRUPOLOSAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO DELL'UMIDIFICATORE PER EVITARE DANNI E LESIONI.**

### **ISTRUZIONI ED AVVERTENZE PER L'USO SICURO DEL PRODOTTO**

- 1.AVVERTENZA:** Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario rispettare sempre le precauzioni di base per evitare il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Utilizzare l'umidificatore d'aria solo per lo scopo previsto e in conformità alle istruzioni ed alle raccomandazioni fornite nel presente manuale. Un utilizzo dell'apparecchio diverso da quello previsto può provocare danni e/o lesioni. **Ogni danno causato dalla mancata osservanza di queste istruzioni invaliderà la garanzia.**
- Questo prodotto è destinato **ESCLUSIVAMENTE** all'uso domestico e non è adatto all'uso commerciale, industriale o in ambienti aperti.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 16 anni. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure con esperienza e conoscenze insufficienti, solo a condizione che siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i pericoli. Tenere il dispositivo e il cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto della soglia di 8 anni. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Non accendere mai l'apparecchio se manca l'acqua nel serbatoio.
- Non toccare mai l'acqua nel serbatoio dell'acqua oppure i componenti nell'acqua quando l'apparecchio è in funzione.
- Per il riempimento del serbatoio utilizzare solo acqua fredda e pulita. In caso di acqua ad alto contenuto di calcare, si consiglia di utilizzare acqua distillata. Non aggiungere MAI aromi o oli essenziali nell'acqua perché ciò provocherà il malfunzionamento e l'avaria dell'apparecchio.
- Assicurarsi che il tappo del serbatoio dell'acqua sia ben serrato.
- Non lasciare mai che l'acqua penetri nell'unità interna per evitare di danneggiare i componenti. Quando si aggiunge acqua al serbatoio, assicurarsi che non finisca nel foro di uscita del vapore.
- Non aggiungere nessun farmaco nell'ugello, nella base o nel serbatoio dell'acqua.
- Non coprire le aperture dell'apparecchio e non inserirvi oggetti.
- Non inclinare o rovesciare l'apparecchio e non tentare di svuotarlo o riempirlo mentre è in funzione. Non rimuovere il serbatoio dell'acqua mentre l'apparecchio è in funzione.

14. Utilizzare l'umidificatore solo nelle stanze a bassa umidità della casa (soggiorno, camera da letto). Da non utilizzare in bagno oppure in sauna.
15. Durante il funzionamento, ruotare l'ugello dell'umidità in modo tale che sia diretto lontano da bambini, pareti e mobili.
16. Non lasciare l'apparecchio incustodito in ambienti chiusi, poiché l'aria potrebbe saturarsi e si potrebbe formare della condensa sulle pareti e sui mobili. Lasciare sempre la porta/finestra della stanza parzialmente aperte.
17. Posizionare l'umidificatore solo su superfici rigide, piane e orizzontali, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore dirette (cucine, stufe, focolari aperti).
18. Collegare l'apparecchio solo ad una presa con messa a terra. Verificare sempre che la spina sia correttamente collegata alla presa di corrente.
19. Utilizzare solo una presa a corrente alternata a 220 V.
20. Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, verificare che la tensione indicata sul fondo dell'apparecchio corrisponda a quella della rete elettrica locale.
21. Prima dell'uso, svitare il cavo di alimentazione ed assicurarsi che non sia danneggiato. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo risulta danneggiato.
22. Quando il cavo di alimentazione non funziona più, deve essere sostituito dal produttore o dal suo rappresentante del servizio di assistenza o da una simile persona qualificata, per evitare i pericoli.
23. Non bagnare il cavo di alimentazione. Fare attenzione a non farlo entrare in contatto con acqua o altri liquidi. Non inserire o disinserire la spina con le mani bagnate. Non versare acqua sulla spina.
24. Tenere il cavo lontano da superfici bollenti e da luoghi in cui possa essere calpestato.
25. Non utilizzare durante un temporale.
26. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di vapori infiammabili e/o esplosivi.
27. Non tirare il cavo di alimentazione per spegnere l'apparecchio. È possibile arrestare l'umidificatore ruotando la manopola in posizione iniziale ed estrarre delicatamente la spina del cavo dalla presa di corrente.
28. Non spostare l'apparecchio tenendolo solo per il cavo.
29. Non utilizzare il prodotto in presenza di parti rotte o danneggiate.
30. Non utilizzare il prodotto se ha subito cadute o se l'acqua è penetrata nel suo interno.
31. Non tendere la mano verso un apparecchio caduto in acqua. Scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
32. Se durante il normale utilizzo dell'apparecchio si dovesse avvertire un odore o un suono insolito, scollegarlo immediatamente dalla rete di alimentazione.
33. L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore può essere pericoloso.
34. Prima della pulizia, del riempimento del serbatoio e della manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica.
35. Per la pulizia, non utilizzare detergenti degradanti.
36. Non lavare mai tutto il corpo con acqua e non immergerlo in acqua o in altri liquidi.
37. Pulire regolarmente l'apparecchio per garantirne il corretto funzionamento. Seguire scrupolosamente le raccomandazioni di pulizia contenute nelle presenti istruzioni e rispettarle.
38. Quando non è in uso, custodire il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini!
39. Non graffiare il trasformatore ad ultrasuoni e non pulirlo con detergenti forti.
40. Non disassemblare mai il corpo principale.
41. Non aggiungere mai sostanze alcaline al serbatoio dell'acqua.

#### **42. AVVERTENZA!**

- Scollegare l'apparecchio quando non è in uso.
- Non tentare di aprire o riparare l'apparecchio da soli. In caso di guasto, contattare il centro di assistenza clienti CANGAROO nel vostro Paese.
- Non installare accessori non approvati dal produttore. Non apportare miglioramenti o modifiche al prodotto per evitare che si verifichino malfunzionamenti o guasti.
- Non utilizzare parti di ricambio che non siano quelle originali fornite dal produttore o dall'importatore.



## MARCATURA CE E CONFORMITÀ ALLE NORME EUROPEE

**1. Questo prodotto è stato progettato e fabbricato in conformità ai requisiti delle direttive europee introdotte a livello nazionale dalla seguente normativa:**

- Direttiva sui requisiti essenziali e la valutazione della conformità per la compatibilità elettromagnetica (Direttiva 2014/30/UE);
- Direttiva sui requisiti essenziali e sulla valutazione della conformità del materiale elettrico destinato ad essere utilizzato entro determinati limiti di tensione (Direttiva 2014/35/UE);
- Legge sulla modifica e l'integrazione della Legge sulla protezione dagli effetti nocivi delle sostanze e delle miscele chimiche (Direttiva 2014/35/UE).

**2. Il prodotto è conforme ai requisiti delle seguenti norme armonizzate:** EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017; EN 62233:2008; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

## DESCRIZIONE DEI COMPONENTI DELL'APPARECCHIO

**Vedi Figura PD:** 1. Coperchio dell'umidificatore; 2. Serbatoio dell'acqua; 3. Pulsante ON/OFF e controllo del livello di umidità. 4. Indicatore luminoso di carica; 5. Pulsante per la luce notturna; 6. Ugello nebulizzatore per l'umidità/spray; 7. Vite; 8. Sensore per il livello dell'acqua; 9. Luce notturna; 10. Asta di cotone del diffusore; 11. Contenitore per oli essenziali; 12. Base per il posizionamento del contenitore per oli essenziali; 13. Sbocco dell'aria; 14. Cavo di alimentazione; 15. Filtro dell'acqua.

## DATI TECNICI

- **Numéro d'article :** HUMMONI-1 (SAH – 22502)
- **Tensione nominale:** 220 – 240V
- **Frequenza nominale:** 50/60 Hz
- **Potenza:** 23W
- **Fusibile per protezione da sovraccarico a corto circuito:** Classe II
- **Design moderno per il controllo del rumore:**  $\leq 35$ dB
- **Velocità massima di evaporazione:**  $\geq 220$  ml/h
- **Capienza del contenitore dell'acqua (serbatoio):** 2,5 L
- **Applicabile per aree con superficie fino a:** 10-15 m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Tecnologia ultrasonica ad alta frequenza per creare l'umidità giusta per la stanza dei bambini.
- Disperde vapore freddo.
- Design intelligente con funzione di deodorante per ambienti.
- Luce notturna incorporata con pulsante individuale di accensione/spegnimento.
- Spegnimento automatico dell'apparecchio quando l'acqua si esaurisce.
- Facile regolazione dell'umidità tramite il pulsante situato sulla base.
- Ugello a 360 gradi per la dispersione dell'umidità.
- Silenzioso durante il funzionamento.
- Con filtro rimovibile in ceramica.
- Consigliato per stanze con superficie fino a 10 - 15 m<sup>2</sup>

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Utilizzare acqua fredda e pulita. Non utilizzare mai acqua bollente. Si consiglia di utilizzare acqua filtrata, bollita o distillata. In questo modo si riduce il rischio di formazione di depositi o di calcare sul trasformatore ceramico.
- Pulire il prodotto almeno ogni 3 giorni.
- Cambiare più spesso l'acqua nel contenitore. L'acqua che si utilizza deve essere sempre fresca e non deve rimanere nel contenitore per più di 2 giorni.
- Tenere sotto controllo il livello dell'acqua tramite l'indicatore. Quando è basso, aggiungere acqua al serbatoio, spegnendo l'apparecchio prima di farlo.
- Una volta posizionato il serbatoio dell'acqua, non tentare di spostare l'apparecchio. Se è necessario spostare l'apparecchio, staccare la spina, versare via l'acqua e solo successivamente spostare l'umidificatore.

- Una volta che l'apparecchio è in funzione, non tentare di sollevare il serbatoio dell'acqua.
- Non aggiungere aromi al diffusore quando l'apparecchio è in funzione.

#### **A. FUNZIONE DI UMIDIFICATORE DELL'ARIA**

- 1.Sollevare e rimuovere l'ugello per la dispersione dell'umidità. Rimuovere con cautela il serbatoio dalla base sollevandolo, quindi svitare il tappo del serbatoio dell'acqua in senso antiorario. Riempire il serbatoio con acqua, quindi riposizionare il tappo ed avvitare in senso orario (assicurarsi che sia ben stretto, ma non stringere troppo). Riposizionare il serbatoio sulla base. Assicurarsi che sia stabile. Riposizionare l'ugello.
- 2.Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica. Ruotare il pulsante di accensione/spegnimento in senso orario per accendere l'apparecchio. Si sentirà un clic e il dispositivo inizierà a funzionare.
- 3.Se si desidera arrestare l'apparecchio, ruotare la manopola in senso antiorario finché non si sente di nuovo un clic. L'unità smetterà di funzionare.
- 4.Con il pulsante è possibile regolare il livello di umidità desiderato. Ruotare in senso orario per aumentare l'umidità. Ruotare in senso antiorario per diminuire l'umidità.

#### **B. FUNZIONE LAMPADA NOTTURNA**

- 1.Premere il pulsante della lampada da notte per accenderla o spegnerla.

#### **C. FUNZIONE DEODORANTE PER AMBIENTI**

- 1.Rimuovere il contenitore per fragranze/oli essenziali dal fondo della base. Vedi Figura A.
- 2.Rimuovere l'asta di cotone del diffusore dal contenitore.
- 3.Versare con cura l'aroma desiderato nel contenitore. Si raccomanda l'uso di un contagocce.
- 4.Posizionare l'asta del diffusore nel contenitore, con l'estremità a stretto contatto con il fondo.
- 5.Reinserire il contenitore nella base ed assicurarsi che sia ben fissato.

**Remarque :** Avant de retirer le récipient de parfum, retirez le récipient d'eau et videz l'eau.

### **INDICAZIONI RELATIVE AL LIVELLO DI UMIDITÀ**

- Il livello di umidità deve essere mantenuto tra il 30% e il 50% dell'umidità relativa. Il livello di umidità ideale varia a seconda dell'ambiente e delle sue condizioni variabili.
- Non utilizzare l'umidificatore se l'aria nella stanza è sufficientemente umida (almeno il 50% di umidità). È possibile utilizzare un misuratore di umidità per determinare meglio il livello di umidità nella stanza.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito in ambienti chiusi, poiché l'aria potrebbe saturarsi e si potrebbe formare della condensa sulle pareti e sui mobili. Lasciare sempre la porta/finestra della stanza parzialmente aperte.
- Con il tempo freddo, le finestre possono appannarsi o congelarsi a causa dell'eccessiva umidità presente nell'ambiente. In questi casi, ridurre l'intensità del vapore per evitare danni.
- Un'umidità eccessiva nella stanza può causare l'accumulo di umidità sulle superfici, dove possono svilupparsi batteri e funghi. L'umidità può danneggiare mobili, pareti e carta da parati.
- Durante il funzionamento, ruotare l'ugello per la dispersione di umidità in modo tale che sia diretto lontano dalle pareti e dai mobili.

### **UMIDITÀ RELATIVA IDEALE IN DIVERSI AMBIENTI**

- 1.**CAMERA DA LETTO, SOGGIORNO, CAMERETTA DEI BAMBINI:** il 45-64 % di umidità relativa.
- 2.**STANZA CON COMPUTER:** il 45-60 % di umidità relativa
- 3.**STANZA CON PIANOFORTE:** il 40-60 % di umidità relativa
- 4.**CAMERA CON PERSONE MALATE:** il 40-55 % di umidità relativa
- 5.**BIBLIOTECA:** il 40-50% di umidità relativa

### **ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO**

- Prima del primo utilizzo, pulire accuratamente l'apparecchio.
- Prima di pulire il prodotto, spegnere dal pulsante ON/OFF, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciar raffreddare l'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti forti per la pulizia dell'apparecchio - candeggina, detergenti a base di alcol (salviette antibatteriche umidificate), detergenti alcalini o con particelle abrasive.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido ed umido.
- Dopo aver pulito l'intero apparecchio, lasciarlo asciugare completamente prima di utilizzarlo nuovamente.
- Attenzione!** Non bagnare la parte esterna inferiore della base per evitare di danneggiare le parti elettriche del prodotto. Non spruzzare acqua o altri liquidi sul pannello di controllo.
- Pulire il trasformatore ad ultrasuoni con acqua pulita.
- Non utilizzare sapone o altre sostanze alcaline per pulire il trasformatore ad ultrasuoni..

#### **A. Pulizia del serbatoio per l'acqua e dell'ugello per il vapore:**

- 1.Pulire il serbatoio dell'acqua o l'ugello del vapore almeno ogni 3 giorni.

2. Rimuovere il tappo del serbatoio. Versare una soluzione di acqua e detergente nel serbatoio. Riaprire il tappo ed agitare bene più volte. Versare via la soluzione dal serbatoio e risciacquare bene con acqua.
3. Se all'interno del serbatoio è presente anche calcare, utilizzare uno straccio morbido e dell'aceto per pulire i depositi di calcare.
4. È possibile pulire il trasformatore e il sensore con una spazzola morbida. Non lasciate che ci si accumulino depositi di calcare! Non graffiare il trasformatore o il sensore. Non utilizzare strumenti di pulizia contenenti metallo.
5. Pulire l'imbuto per il vapore con uno straccio morbido imbevuto di detersivo. Se ci sono residui di calcare, utilizzare l'aceto per rimuoverli. Risciacquare con acqua pulita.

**B. Pulizia del contenitore per aromi :**

1. Il contenitore degli aromi può essere lavato con acqua calda e un detergente delicato.
2. L'asta di cotone del diffusore non è soggetta a pulizia. In caso di uso eccessivo, deve essere sostituita con una nuova.

**Attenzione!** Lasciare dell'acqua nel serbatoio per più di qualche giorno può portare alla formazione di batteri. Svuotare sempre il serbatoio quando l'apparecchio non si utilizza per diversi giorni.

**C. Custodia:**

- Conservare l'imballaggio del prodotto per riporre l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Pulire accuratamente il serbatoio dell'acqua, la base, il contenitore degli aromi e tutte le parti prima di lasciare l'apparecchio per lunghi periodi senza utilizzarlo.
- Asciugare accuratamente l'apparecchio prima di custodirlo. In caso contrario, la presenza di acqua potrebbe compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Lasciare il tappo del serbatoio leggermente allentato. In questo modo si evita che il tappo e la guarnizione si incollino e si prolunga la durata della guarnizione.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ventilato, lontano dalla portata dei bambini

**ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO**



Secondo la Direttiva Europea sulla gestione dei rifiuti 2012/19/UE, questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico e deve essere smaltito nell'area di riciclaggio designata per le apparecchiature elettroniche. Assicurando un corretto smaltimento del prodotto, si eviteranno potenziali impatti negativi sull'ambiente e sulla salute umana. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio dei prodotti, contattare l'ufficio territoriale o il dipartimento di raccolta dei rifiuti.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Problema	Causa	Soluzione
Il vapore non fuoriesce	La spina non è ben inserita nella presa di corrente	Controllare e collegare bene la spina alla presa.
	L'apparecchio è spento.	Accendere l'apparecchio.
	Il n'y a pas d'eau ou il y a très peu d'eau dans le réservoir.	Aggiungere sufficiente quantità di acqua.
	L'apparecchio è impostato su livello basso di vapore.	Aumentare il livello ruotando la manopola.
	Il livello dell'acqua nella base è troppo alto.	Spegnere l'apparecchio, rimuovere il serbatoio dell'acqua e versare via l'acqua dalla base. Riposizionare il serbatoio ed accendere l'apparecchio.
	Controllare che il serbatoio sia posizionato e allineato correttamente sulla base.	
Vapore dall'odore insolito	L'apparecchio è nuovo.	Rimuovere il serbatoio e versare via l'acqua. Lasciare il serbatoio in un luogo fresco e senza tappo per circa 12 ore.

Problema	Causa	Soluzione
Vapore dall'odore insolito	L'acqua del serbatoio è stagnante e non è stata cambiata per molto tempo.	Pulire il serbatoio e sostituire l'acqua con acqua fresca.
Rumore insolito	Il serbatoio non è stato posizionato in modo corretto. L'apparecchio è posizionato su una superficie instabile.	Posizionare correttamente il serbatoio in modo che si blocchi saldamente alla base. Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile.
	Risonanza causata dalla presenza di una quantità d'acqua insufficiente nel serbatoio.	Aggiungere dell'acqua nel serbatoio.
Il vapore non esce dallo sbocco, ma da sotto il coperchio.	Distanza tra il coperchio del foro di uscita del vapore e il serbatoio.	Immergere il coperchio in acqua e sciacquarlo bene. Asciugare e rimetterlo di nuovo.
L'acqua è presente nel serbatoio, ma l'apparecchio segnala l'assenza di acqua.	Se utilizzato in modo errato, il dispositivo potrebbe segnalare l'assenza di acqua nel serbatoio.	Spegnere l'apparecchio e verificare il corretto fissaggio del serbatoio, il livello dell'acqua e la superficie su cui è stato collocato l'apparecchio. Riaccendere.

**Se l'apparecchio dovesse continuare a non funzionare dopo aver verificato le possibili cause di cui sopra, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto!**

**Realizzato per CANGAROO nel RPC**  
**Produttore e Importatore: Moni Trade LTD**  
**Indirizzo: Bulgaria, Sofia, quarter Trebich, Dolo str. 1**  
**Numero di telefono.: 00 359 2/ 936 07 90**

## ES

**¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS! EL MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL PRODUCTO Y SU USO CORRECTO. DURANTE LA INSTALACIÓN Y EL USO DEL HUMIDIFICADOR SEGUIR LAS EXACTAS INSTRUCCIONES PARA EVITAR DAÑOS Y LESIONES.**

### **INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO SEGURO DEL PRODUCTO**

- 1.ATENCIÓN:** Cuando se usan aparatos eléctricos se deben tomar unas medidas básicas de seguridad para prevenir el riesgo de fuego, choque eléctrico o lesiones para las personas.
- Usar el humidificador solo para los propósitos previstos y según las instrucciones y recomendaciones descritas en el presente manual. El uso del aparato para propósitos diferentes de los previstos puede llevar a un daño y/o lesiones. **Cada daño, que se debe al incumplimiento del presente manual, va a causar la anulación de la garantía.**
- Este producto está diseñado SOLO para uso doméstico y no es oportuno el uso comercial, industrial o en el exterior.
- El producto no está diseñado para uso por niños menores de 16 años de edad. Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede manejarse por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que tienen experiencia o conocimiento insuficientes, solo si estén supervisados o instruidos sobre el uso seguro del producto y si entienden los peligros. Almacenar el aparato y el cable en un lugar fuera del alcance de niños menores de 8 años de edad. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben realizarse por niños no supervisados.
- Nunca encender el aparato si no haya agua en el tanque.
- Nunca tocar al agua en el tanque de agua o a los elementos en el agua mientras el aparato esté funcionando.

8. Para rellenar el tanque usar solo agua limpia y fresca. En caso de agua con un contenido de calcificaciones se recomienda el uso de agua destilada. NUNCA añadir aromas o aceites esenciales en el agua porque esto va a causar el mal funcionamiento y la falla del aparato.
9. Asegurarse de que la tapa del tanque de agua esté bien apretada.
10. Nunca permitir que agua entre en el interior para evitar las fallas de los elementos. Cuando añada agua al tanque, asegúrese de que no entre en la salida de vapor.
11. No agregar ningún medicamento a la boquilla, la base o el tanque de agua.
12. No cubrir las aberturas del aparato ni colocar objetos en las mismas.
13. No inclinar ni volcar el aparato, ni intentar vaciarlo o llenarlo mientras está en funcionamiento. No retirar el tanque de agua mientras el aparato esté en funcionamiento.
14. Usar el humidificador solo en habitaciones en el hogar con baja humedad: sala de estar y dormitorio. No lo use en el baño o la sauna.
15. Durante el funcionamiento, girar la boquilla de dispersión de humedad de tal modo que se quede alejada de los niños, las paredes y los muebles.
16. No dejar el aparato desatendido en lugares cerrados, porque el aire puede saturarse y se puede formar condensación en las paredes y los muebles. Dejar siempre la puerta/ventana de la habitación entreabierta.
17. Colocar el humidificador solo sobre superficies duras, planas y horizontales, lejos de la luz solar directa y las fuentes de calor directas (estufas, aparatos de calefacción, hogares abiertos).
18. Conecte el aparato solo a tomas que estén conectadas a tierra. Asegúrese siempre de que el enchufe esté correctamente conectado a la toma.
19. Usar solo tomas de corriente alterna 220 V.
20. Antes del uso desenrolle el cable de alimentación y asegúrese de que no esté dañado. No utilice el aparato en caso de un cable dañado.
21. Antes de enchufar el aparato a la toma, asegurarse de que el voltaje indicado en el fondo del aparato corresponde al de la red eléctrica local.
22. Si el cable de alimentación sufre daño, para evitar todo riesgo, éste debe ser reemplazado por el productor, su representante de servicio o una persona calificada.
23. No moje el cable de alimentación. No permitir que entre en contacto con agua u otros líquidos. No enchufe ni desenchufe el enchufe con las manos mojadas. No vierta agua sobre el enchufe.
24. Mantener el cable lejos de superficies calentadas y lugares donde alguien puede pisarlo.
25. No utilice durante tormentas.
26. No usar el aparato en la presencia de vapores inflamables y/o explosivos.
27. No tire del cable de alimentación para apagar el aparato. Puede apagar el humidificador poniendo el botón en posición inicial y desenchufando con cuidado el cable de la toma.
28. No traslade el aparato agarrando solo el cable.
29. No utilice el producto si hay partes rotas o dañadas.
30. No utilice el producto si el mismo se haya caído o si agua haya entrado en su carcasa.
31. No intente tomar un aparato que se haya caído en el agua. Desconecte el enchufe de la toma de forma inmediata.
32. Si se produce un olor o sonido inusual durante el uso normal del aparato, desenchúfelo inmediatamente.
33. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
34. Antes de la limpieza, el llenado del tanque y el mantenimiento, el aparato debe estar desconectado de la fuente de alimentación.
35. No utilice desintegrantes durante la limpieza.
36. Nunca lave toda la carcasa del producto con agua ni la sumerja en agua u otro líquido.
37. Limpie el aparato regularmente para que funcione correctamente. Siga estrictamente las recomendaciones de limpieza contenidos en el presente manual y cumpla con las instrucciones.
38. ¡Almacenar el producto en un lugar lejos del alcance de los niños, cuando no lo usa!
39. No rasque el transductor ultrasónico y no limpiar con detergentes fuertes.
40. Nunca desmonte la carcasa principal.

41. Nunca añada sustancias alcalinas al tanque de agua.

## **42.ATENCIÓN!**

- Desenchufe el aparato cuando no lo usa.
- No intente abrir o reparar el aparato. En caso de falla, contacte con el centro de atención de los consumidores de CANGAROO en su país.
- No debe utilizar accesorios que no estén aprobados por el productor. No aplique mejoras ni modificaciones al producto, porque esto puede causar su mal funcionamiento o daño.
- No utilice partes de repuesto diferentes de las originales que le han sido suministradas por el productor o importador.

## **MARCADO CE Y CONFORMIDAD**

**1. Este producto está diseñado y fabricado de acuerdo con los requisitos de las Directivas Europeas establecidas a nivel nacional con los siguientes documentos normativos:**

- Ordenanza sobre requisitos esenciales y evaluación de la conformidad para la compatibilidad electromagnética (Directiva 2014/30/UE);
- Ordenanza sobre requisitos esenciales y evaluación de la conformidad del material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de determinados límites de tensión (Directiva 2014/35/UE);
- Ley de modificación de la Ley de protección contra los efectos nocivos de los productos químicos y las mezclas (Directiva 2014/35/UE).

**2. El producto cumple con los estándares europeos armonizados como sigue:** EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017; EN 62233:2008; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

## **DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL APARATO**

**Véase figura PD:** 1. Tapa del humidificador; 2. Tanque de agua; 3. Botón ON/OFF y ajuste del nivel de la humedad; 4. Luz indicadora de carga; 5. Botón de luz nocturna; 6. Boquilla de dispersión de la humedad/Rociador; 7. Tornillo; 8. Sensor del nivel del agua; 9. Luz nocturna; 10. Palito de algodón de difusión; 11. Tanque de aceite esencial; 12. Base de tanque de aceite esencial; 13. Salida de aire; 14. Cable de alimentación; 15. Filtro de agua

## **DATOS TÉCNICOS**

- **Número de artículo:** HUMMONI-1 (SAH – 22502)
- **Voltaje nominal:** 220 – 240 V
- **Frecuencia nominal:** 50/60 Hz
- **Potencia:** 23W
- **Dispositivo de seguridad contra choque eléctrico:** clase II
- **Diseño moderno con control de ruido:**  $\leq 35\text{dB}$
- **Velocidad máxima de evaporación:**  $\geq 220\text{ ml/h}$
- **Capacidad del tanque (contenedor) de agua:** 2,5 L
- **Applicable per aree con superficie fino a:** 10-15 m<sup>2</sup>
- **Aplicable para áreas de:** 10-15 m<sup>2</sup>

## **CARACTERÍSTICAS**

- Tecnología ultrasónica de alta frecuencia para crear una humedad ideal para el cuarto de niños.
- Dispersión de vapor frío.
- Diseño inteligente con función de aromatización de aire.
- Luz nocturna integrada con botón individual de encendido y apagado.
- Apagado automático del aparato al acabarse el agua.
- Ajuste de humedad fácil con el botón en la base.
- Boquilla de 360° de dispersión de humedad.
- Silencioso durante el funcionamiento.
- Con filtro rimovibile in ceramica.
- Dotado de filtro de agua de cerámica extraíble.
- Se recomienda para habitaciones hasta 10- 15 m<sup>2</sup>.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Usar limpia agua fría. Nunca utilizar agua caliente. Le recomendamos usar agua filtrada, hervida o destilada. De tal manera va a reducir el riesgo de acumulación de depósitos o sarro en el transductor de cerámica.
- Limpiar el producto bien cada 3 días.
- Cambiar el agua en el tanque regularmente. El agua debe ser siempre fresca y no debe permanecer en el tanque por más de 2 días.
- Controlar el nivel del agua mediante el indicador. Si está bajo, añada agua en el tanque, pero antes de eso, apagar el aparato.
- No intentar mover el aparato una vez el tanque de agua ha sido puesto. Si necesita mover el aparato, desconéctelo de la toma, vacíe el agua y, solo después de haber hecho esto, mueva el humidificador.
- Una vez que el aparato esté encendido y funcionando, no intente levantar el tanque de agua.
- No poner aromas al difusor mientras el aparato esté funcionando.

### A. FUNCIÓN HUMIDIFICATOR

1. Levante y retire la boquilla de dispersión de humedad. Retire con cuidado el tanque de la base levantándolo y desenrosque la tapa del tanque de agua en sentido contrario a las agujas del reloj. Llene el tanque con agua, luego vuelva a colocar la tapa y atorníllela en el sentido de las agujas del reloj (asegúrese de que esté bien apretada, pero no la apriete demasiado). Vuelva a colocar el tanque en la base. Asegúrese de que esté estable. Volver a poner la boquilla.
2. Conecte el cable de alimentación a la red eléctrica. Gire el botón de encendido/apagado del aparato en el sentido de las agujas del reloj para encender el aparato. Escuchará un "clic" y el aparato comenzará a funcionar.
3. Si desea apagar el aparato, gire el botón en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que vuelva a escuchar un "clic" - el dispositivo dejará de funcionar.
4. Puede ajustar el nivel deseado de humedad usando el botón. Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la humedad. Gire en sentido contrario de las agujas del reloj para reducir la humedad.

### B. FUNCIÓN DE LUZ DE NOCHE

1. Presione el botón de luz nocturna para encenderla o apagarla.

### C. FUNCIÓN AMBIENTADOR

1. Retire el tanque de aroma/aceite esencial del fondo de la base. Véase la Figura A.
2. Retire el palito de algodón del difusor del tanque.
3. Vierta con cuidado la aroma deseada en el tanque. Se recomienda el uso de un gotero.
4. Coloque el palito difusor en el tanque, con el extremo tocando el fondo por completo.
5. Vuelva a colocar el tanque en la base y asegúrese de que esté bien sujeto.

**Nota:** Antes de retirar el tanque de aroma, retire el tanque de agua y vaciar el agua.

## INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON EL NIVEL DE HUMEDAD

- El nivel de humedad debe mantenerse entre 30 % y 50 % de humedad relativa. El nivel ideal de humedad defiere dependiendo de la habitación y las condiciones cambiantes dentro de la misma.
- No use el humidificador si el aire en la habitación está suficientemente húmedo (mín. 50 % de humedad relativa). Puede usar un medidor de humedad para determinar con mayor precisión el nivel de humedad en la habitación.
- No dejar el aparato desatendido en lugares cerrados, porque el aire puede saturarse y se puede formar condensación en las paredes y los muebles. Dejar siempre la puerta/ventana de la habitación entreabierta.
- Cuando hace frío las ventanas pueden empañarse o congelarse debido al exceso de humedad en la habitación. En tales casos, reduzca la intensidad del vapor para evitar daños.
- La humedad excesivamente alta en la habitación puede hacer que se acumule humedad en las superficies donde pueden colonizar bacterias y hongos. La humedad puede dañar los muebles, las paredes y el papel pintado.
- Durante el funcionamiento, girar la boquilla de dispersión de humedad de tal modo que se quede alejada de las paredes y los muebles.

## HUMEDAD RELATIVA IDEAL SEGÚN EL ENTORNO

1. **DORMITORIO, SALA DE ESTAR, CUARTO DE NIÑOS:** humedad relativa de 45 % - 64 %
2. **HABITACIONES CON COMPUTADORAS:** humedad relativa de 45 % - 60 %
3. **HABITACIONES CON PIANOS:** humedad relativa de 40 % - 60 %
4. **HABITACIÓN DE HOSPITAL:** humedad relativa de 40 % - 55 %
5. **BIBLIOTECA:** humedad relativa de 40 % - 50 %

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL APARATO

- Antes de usar por primera vez, limpie bien el aparato.
  - Antes de empezar limpiar el producto, apáguelo del botón ON/OFF, desenchufe el cable de alimentación de la toma y deje que el aparato se enfríe.
  - No utilice detergentes agresivos para limpiar el aparato: lejía, productos a base de alcohol (toallitas antibacteriales húmedas) o base alcalina o productos con partículas abrasivas.
  - Limpiar la parte exterior del aparato con un paño suave humedecido.
  - Después de limpiar el aparato, déjelo secarse completamente antes de volver a usarlo.
- ¡Precaución!** No moje la parte inferior exterior de la base para evitar daños en las partes eléctricas del producto. No rociar el panel de control con agua u otros líquidos.
- Limpiar el transductor ultrasónico con agua limpia.
  - No use jabón ni otras sustancias alcalinas para limpiar el transductor ultrasónico.

### A. Limpieza del tanque de agua y la boquilla de vapor:

1. Limpie el tanque de agua y la boquilla de vapor como mínimo cada 3 días.
2. Retire la tapa del tanque. Vierta la solución de agua con detergente al tanque. Vuelva a cerrar el tanque con la tapa y agite bien varias veces. Vacíe la solución del tanque y enjuague bien con agua.
3. Si hay calcificaciones dentro del tanque, use un paño suave y vinagre para limpiarlas.
4. Puede limpiar el transductor y el sensor con la ayuda de un cepillo suave. ¡No permitir que se acumulen depósitos de calcificaciones en su superficie! No roscar el transductor o el sensor. No usar instrumentos de metal en la limpieza.
5. Fregar la salida de vapor con un paño suave empapado en detergente. Si en la salida hay depósitos de calcificaciones, use vinagre para eliminarlos. Enjuague con agua limpia.

### B. Limpieza del tanque de aromas:

1. El tanque de aromas puede limpiarse con agua tibia y un detergente suave.
2. El palito de difusión de algodón no se somete a limpieza. En caso de uso excesivo, debe ser reemplazado por uno nuevo.

**¡Precaución!** Dejar agua en el tanque por más de unos cuantos días puede causar la colonización de bacterias. Siempre vaciar el tanque cuando no va a usar el aparato por unos cuantos días.

### C. Almacenamiento:

- Guardar el embalaje del producto para el almacenamiento del aparato cuando no esté en uso.
- Limpie bien el depósito de agua, la base, el tanque de aromas y todas las piezas antes de dejar el aparato sin usar por un tiempo prolongado.
- Secar bien el producto antes de almacenarlo. De lo contrario, la presencia de agua puede afectar el buen funcionamiento del aparato.
- Deje la tapa del tanque flojita. Esto evitará que la tapa y el anillo sellador se peguen y extenderá la vida útil del sellador.
- Guarde el aparato en un lugar seco y ventilado, lejos del alcance de los niños.

## INSTRUCCIONES DE DESECHO



De acuerdo con la Directiva Europea de Gestión de Residuos 2012/19/UE, este símbolo en el producto o su embalaje significa que el mismo no debe tratarse como residuo doméstico y debe desecharse en el área de reciclaje designada para equipos electrónicos. Asegurándose de que el producto se deseché correctamente, evitará posibles impactos negativos en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de productos, comuníquese con su oficina local o el servicio de recolección de residuos.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
No sale vapor	El enchufe no está conectado bien a la toma	Compruébelo y enchúfelo bien a la toma.
	El aparato está apagado.	Encienda el aparato.
	No hay agua o hay poco agua en el tanque.	Llene con suficiente agua.



Problema	Causa	Solución
No sale vapor	El aparato está ajustado con un nivel de vapor bajo.	Subir el nivel girando el botón.
	El nivel del agua en la base está demasiado alto.	Apagar el aparato, quitar el tanque de agua y vaciar el agua de la base. Volver a poner el tanque y encender el aparato.
	Comprobar si el tanque esté correctamente colocado y alineado en la base.	
Vapor con un olor inusual	El aparato es nuevo	Quite el tanque y deseche el agua. Deje el tanque en un lugar fresco con la tapa quitada durante 12 horas.
	El agua en el tanque está estancada y no ha sido cambiado durante mucho tiempo.	Limpie el tanque y llene con agua fresca.
Ruido inusual	El tanque no está puesto correctamente. El aparato está colocado en una superficie inestable.	Poner el tanque correctamente de tal manera que esté bien fijado a la base. Poner el aparato sobre una superficie estable.
	Resonancia debida a la cantidad de agua insuficiente en el tanque de agua.	Añade agua en el tanque.
El vapor no sale por la salida, sino por debajo de la tapa	Hay distancia entre la tapa de la salida de vapor y el tanque.	Sumergir la tapa en el agua y enjuagar bien. Secar y volver a ponerla.
Hay agua en el tanque pero el aparato indica que no hay agua	En caso de un uso incorrecto, el aparato puede indicar que no hay agua en el tanque.	Apagar el aparato y comprobar si el tanque esté correctamente fijado, el nivel del agua y la superficie en que haya puesto el aparato. Volver a encender.

Si después de verificar las posibles causas de arriba el aparato aún no funciona, ¡comunicarse con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto!

**Hecho para CANGAROO en la RPC**  
**Fabricante e Importador: Moni Trade LTD**  
**Dirección: Bulgaria, Sofia, quarter Trebich, Dolo str. 1**  
**Número de teléfono: 00 359 2/ 936 07 90**

## RU

**ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ! ИНСТРУКЦИЯ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О ПРОДУКТЕ И ЕГО БЕЗОПАСНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ. СТРОГО СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ ПРИ УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИИ УВЛАЖНИТЕЛЯ, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЙ И ТРАВМ.**

## **ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА**

**1.ВНИМАНИЕ:** При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, чтобы предотвратить риск пожара, поражения электрическим током или травмы людей.

2.Используйте увлажнитель воздуха только по прямому назначению и согласно инструкциям и рекомендациям, описанным в данной инструкции. Использование прибора способом

отличным от предполагаемого использования, может привести к повреждению и/или травме. **Любое повреждение, вызванное несоблюдением настоящих инструкций, приводит к аннулированию гарантии.**

3. Этот продукт предназначен только для домашнего использования и не подходит для коммерческого, промышленного или наружного использования.

4. Прибор не предназначен для использования детьми в возрасте до 16 лет. Держите прибор и кабель подальше от доступа детей.

5. Этот прибор может быть использован лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они контролируются или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают опасности. Храните устройство и кабель в недоступном для детей в возрасте до 8 лет месте. Уборка и уход не должны осуществляться детьми без присмотра.

6. Никогда не включайте прибор, если в емкости нет воды.

7. Никогда не прикасайтесь к воде в емкости для воды или компонентам в воде, когда устройство работает.

8. Для заполнения емкости используйте только чистую, холодную воду. Для воды с высоким содержанием накипи целесообразно использовать дистиллированную воду. НИКОГДА не добавляйте освежитель воздуха или эфирное масло в воду, потому что это приведет к неисправности и повреждению прибора.

9. Убедитесь, что крышка емкости для воды хорошо затянута.

10. Никогда не допускайте попадания воды во внутренний блок, чтобы предотвратить повреждение компонентов. При добавлении воды в бак убедитесь, что она не попадает в отверстие для удаления пара.

11. Не добавляйте никаких лекарств в дозирующую форсунку, основание или бак для воды.

12. Не закрывайте отверстия в приборе и не размещайте в них предметы.

13. Не наклоняйте и не сворачивайте прибор, не пытайтесь опорожнить или заполнить его во время работы. Не снимайте бак для воды во время работы прибора.

14. Используйте увлажнитель воздуха только в помещениях с низкой влажностью в доме – гостиной, спальне. Не используйте в ванной или сауне.

15. Во время работы поворачивайте форсунку для рассеивания влаги так, чтобы она была направлена в сторону от детей, стен и мебели.

16. Не оставляйте прибор без присмотра в помещении, так как воздух может насытиться и и может образоваться конденсат на стенах и мебели. Всегда оставляйте дверь/окно комнаты частично открытой.

17. Размещайте увлажнитель только на твердых, плоских и горизонтальных поверхностях, вдали от прямых солнечных лучей и прямых источников тепла (плиты, обогреватели, открытый очаг).

18. Подключать прибор только к заземленной розетке. Всегда проверять, что вилка подключена должным образом.

19. Используйте только разъем переменного тока 220 В.

20. Прежде чем подключить прибор к розетке, убедитесь, что напряжение, указанное в нижней части прибора, соответствует напряжению местной системы.

21. Перед использованием открутите шнур питания и убедитесь, что он не поврежден. Не используйте прибор, если шнур питания поврежден.

22. В тех случаях, когда шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его представителем по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом, чтобы избежать опасности.

23. Не мочить шнур питания. Будьте осторожны, чтобы не попасть в контакт с водой или другими жидкостями. Не подключать и отключать мокрыми руками. Не допускать попадания воды на вилку.

24. Держите кабель подальше от горячих поверхностей и мест, где вы можете наступить на него.

25. Не используйте во время грозы.
26. Не используйте прибор в присутствии легковоспламеняющихся и/или взрывоопасных паров.
27. Не тяните за шнур питания, чтобы выключить прибор. Остановить увлажнитель можно, повернув ручку в исходном положении и аккуратно сняв штекер кабеля с розетки.
28. Не переносите прибор, держа его за шнур.
29. Не используйте продукт, если есть сломанные или поврежденные детали.
30. Не используйте продукт, если его уронили, он упал или если вода попала в его корпус.
31. Не тянитесь к прибору, который упал в воду. Немедленно отключите его штекер от розетки.
32. Если при нормальном использовании прибора возникает необычный запах или звук, немедленно отключите его от блока питания.
33. Использование насадок, не рекомендованных производителем, может быть опасным.
34. Перед очисткой, заполнением емкости и обслуживанием прибор необходимо отсоединить от блока питания.
35. При уборке не используйте корризонные чистящие средства.
36. Никогда не очищайте весь корпус водой и не погружайте его в воду или другую жидкость.
37. Регулярно чистите прибор, чтобы он функционировал должным образом. Строго следуйте рекомендациям по уборке в этой инструкции и следуйте им.
38. Когда продукт не используется, храните его в труднодоступном для детей месте!
39. Не царапайте ультразвуковой преобразователь и не очищайте его сильными моющими средствами.
40. Никогда не разбирайте основной корпус.
41. Никогда не добавляйте щелочные вещества в бак для воды.

#### **42.ВНИМАНИЕ:**

- Отключайте прибор от сети, когда он не используется.
- Не пытайтесь открыть или отремонтировать прибор самостоятельно. В случае неисправности, обратитесь в Центр обслуживания пользователей CANGAROO в вашей стране.
- Не размещайте аксессуар, которые не одобрены производителем. Не вносить никаких улучшения или изменений в изделие, так как это может привести к неисправности или повреждению.
- Не использовать запасные части, которые не являются оригинальными частями, предоставляемыми производителем или импортером.

### **СЕ МАРКИРОВКА И ЕО СООТВЕТВИЕ**

**1. Данный продукт разработан и изготовлен в соответствии с требованиями Европейских директив, введенных на национальном уровне со следующими нормативными документами:**

- Постановление об основных требованиях и оценке соответствия электромагнитной совместимости (Директива 2014/30/ЕС);
- Постановление об основных требованиях и оценке соответствия электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения (Директива 2014/35/ЕС);
- Закон о внесении изменений в закон о защите от вредного воздействия химических веществ и смесей (Директива 2014/35/ЕС).

**2. Продукт соответствует требованиям следующих гармонизированных стандартов:** EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017; EN 62233:2008; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

### **ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ ПРИБОРА**

**См. рисунок PD:** 1. Крышка увлажнителя; 2. бак для воды 3. Кнопка ON/OFF и регулировка уровня влажности; 4. Индикатор зарядки; 5. Кнопка для ночника; 6. Форсинка для диспергирования влаги / распылитель; 7. Винт; 8. Датчик уровня воды; 9. Ночник; 10. Диффузная хлопчатобумажная палочка; 11. Контейнер для эфирного масла; 12. Основание для размещения емкости для эфирных масел; 13. Отверстие для воздуха; 14. Кабель питания; 15. Фильтр для воды.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- **Номер артикула:** HUMMONI-1 (SAN – 22502)
- **Номинальное напряжение:** 220-240 В
- **Номинальная частота:** 50/60 Гц
- **Мощность:** 23 Вт
- **Защита от поражения электрическим током:** класс II
- **Современный дизайн контроля шума:** ≤35 дБ
- **Максимальная скорость испарения:** ≥220 мл/ч
- **Вместимость бака (контейнера) для воды:** 2,5 л
- **Применимо для площади:** 10-15 м<sup>2</sup>

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Ультразвуковая высокочастотная технология для создания соответствующей влажности в детской.
- Диспергирует холодный пар.
- Интеллектуальный дизайн с функцией ароматизации воздуха.
- Встроенный ночник с индивидуальной кнопкой включения/выключения.
- Автоматическое отключение прибора при исчерпании воды.
- Простая регулировка влажности с помощью кнопки на основании.
- 360-градусная форсунка для диспергирования влаги.
- Тихий во время работы.
- Съёмный керамический фильтр.
- Рекомендуются для помещений до 10 - 15 м<sup>2</sup>

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Всегда используйте чистую холодную воду. Никогда не используйте горячую воду. Мы рекомендуем использовать фильтрованную, кипяченую или дистиллированную воду. Это снизит риск наложения осадки или накипи на керамический конвертер.
- Очищайте продукт не реже одного раза в 3 дня.
- Меняйте воду в емкости чаще. Вода, которую вы используете, всегда должна быть свежей и не должна оставаться в резервуаре более 2 дней.
- Следите за уровнем воды с помощью индикатора. Когда он низкий, добавьте воду в бак, сначала выключив прибор.
- После установки емкости для воды не пытайтесь переместить прибор. Если прибор нужно переместить, отсоедините прибор от сети, опорожните воду и только после этого переместите увлажнитель.
- После того, как прибор включен и запущен, не пытайтесь поднять бак для воды.
- Не добавляйте ароматизатор в диффузор во время работы прибора.

### А. ФУНКЦИЯ ОВЛАЖНИТЕЛЯ ВЪЗДУХА

1. Поднимите и снимите форсунку для распыления влаги. Осторожно снимите бак с основания, подняв ее вверх, открутите крышку емкости для воды против часовой стрелки. Наполните бак водой, затем снова наденьте колпачок и поверните его по часовой стрелке (убедитесь, что он хорошо закрыт, но не затягивайте слишком сильно). Положите бак обратно на основание. Убедитесь, что он стабилен. Снова поставьте форсунку.
2. Подключите кабель питания к сети. Включите/выключите прибор по часовой стрелке, чтобы включить/выключить прибор. Вы услышите звук щелчка, и устройство начнет работать.
3. Если вы хотите остановить устройство, поверните кнопку против часовой стрелки, пока снова не услышите звук щелчка. Устройство перестанет работать.
4. Вы можете отрегулировать нужный уровень влажности с помощью кнопки. Поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить влажность. Поверните против часовой стрелки, чтобы уменьшить влажность.

### Б. ФУНКЦИЯ НОЧНИКА

1. Нажмите кнопку ночника, чтобы включить или выключить его.

### В. ФУНКЦИЯ ОСВЕЖИТЕЛЯ ВЪЗДУХА

1. Снимите контейнер для ароматов/эфирных масел со дна основания. См. рисунок А.
2. Извлеките из контейнера ватная палочка диффузора.
3. Аккуратно налейте нужный аромат в бак. Рекомендуется использовать капельницу.
4. Поместите диффузорный стержень в бак, плотно коснувшись дна.
5. Снова вставьте контейнер в основание и убедитесь, что он надежно закреплен.

**Примечание:** Прежде чем снять контейнер для ароматов, снимите бак для воды и опорожните воду.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УРОВНЮ ВЛАЖНОСТИ

- Уровень влажности должен поддерживаться в пределах от 30% до 50% от относительной влажности. Идеальный уровень влажности варьируется в зависимости от помещения и изменяющихся в нем условий.
- Не используйте увлажнитель воздуха, если воздух в помещении достаточно влажный (не менее 50% относительной влажности). Можно с помощью влагоизмерительного прибора лучше определить уровень влажности в помещении.
- Не оставляйте прибор без присмотра в помещении, так как воздух может насытиться и и может образоваться конденсат на стенах и мебели. Всегда оставляйте дверь/окно комнаты частично открытой.
- В холодную погоду окна могут размываться или замерзать от чрезмерной влажности в помещении. В таких случаях уменьшите интенсивность пара, чтобы избежать повреждений.
- Чрезмерная влажность в помещении может вызвать накопление влаги на поверхностях, где могут развиваться бактерии и грибки. Влага может повредить мебель, стены и обои.
- Во время работы поворачивайте форсунку для рассеивания влаги так, чтобы она была направлена в сторону от стен и мебели.

## ИДЕАЛЬНАЯ ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ В РАЗЛИЧНЫХ СРЕДАХ

- 1.СПАЛЬНЯ, ГОСТИНАЯ, ДЕТСКАЯ: 45-64 % отн. влажность
- 2.КОМПЬЮТЕРНЫЙ ЗАЛ: 45-60 % отн. влажность
- 3.ФОРТЕПИАННАЯ КОМНАТА: 40-60% отн. влажность
- 4.БОЛЬНИЧНАЯ ПАЛАТА: 40-55 % отн. влажность
- 5.БИБЛИОТЕКА: 40-50% отн. влажность

## РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И ОЧИСТКЕ ПРИБОРА

- Тщательно очистите прибор перед первым использованием.
- Прежде чем приступить к очистке изделия, отсоедините его от кнопки ON/OFF, извлеките электрический шнур из розетки и дайте прибору остыть.
- Не используйте сильные чистящие средства для чистки прибора – отбеливатель, спиртовую основу (влажные антибактериальные салфетки), щелочные или абразивные частицы.
- Очистите внешнюю сторону прибора мягкой влажной тряпкой.
- После очистки всего прибора дайте ему полностью высохнуть, прежде чем начать использовать его снова.

**Внимание!** Не смачивайте нижнюю наружную часть основания, чтобы не повредить электрические части изделия. Не распыляйте воду или другие жидкости на панель управления.

- Очистите ультразвуковой преобразователь чистой водой.
- Не используйте мыло или другие щелочные вещества для очистки ультразвукового преобразователя.

### **А. Очистка резервуара для воды и парораздаточной форсунки:**

- 1.Очищайте резервуар для воды или парораздаточную форсунку, по крайней мере, каждые 3 дня.
- 2.Снимите крышку резервуара. Налейте в бак раствор воды и моющего средства. Поверните колпачок назад и хорошо встряхните несколько раз. Вылейте раствор из бака и тщательно промойте водой.
- 3.Если внутри бака также есть известняк, используйте мягкую тряпку и уксус для очистки известнякового осадка.
- 4.Вы можете очистить преобразователь и датчик с помощью мягкой щетки. Не допускайте наложения на них известкового налета! Не царапайте преобразователь или датчик. Не используйте чистящие средства, содержащие металл.
- 5.Протрите паровую воронку мягкой тряпкой, смоченной в моющем средстве. Если на нем есть известковые отложения, используйте уксус для их удаления. Тщательно промойте чистой водой.

### **Б. Очистка контейнера для ароматов:**

- 1.Контейнер для ароматов можно мыть теплой водой и мягким моющим средством.
- 2.Диффузная ватная палочка не подлежит очистке. При чрезмерном использовании ее следует заменить на новую.

**Внимание!** Оставление воды в резервуаре более чем на несколько дней может привести к развитию бактерий. Всегда опорожняйте бак, если не используете прибор в течение нескольких дней.

### **В. Сохранение:**

- Храните упаковку продукта для его хранения, когда он не используется.
- Тщательно очистите резервуар для воды, основание, контейнер для ароматов и все части, прежде чем оставить прибор на длительное время без использования.

- Хорошо высушите прибор перед его хранением. В противном случае наличие воды может повлиять на правильное функционирование прибора.
- Оставьте крышку бака слегка свободной. Это предотвратит прилипание колпачка и уплотнения и продлит срок службы уплотнения.
- Поставьте прибор в сухое и проветриваемое место, вдали от доступа детей.

## ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ



В соответствии с Европейской директивой по управлению отходами 2012/19/ЕС, этот символ на продукте или его упаковке означает, что он не должен рассматриваться как бытовой отход и должен быть утилизирован в специально отведенной зоне переработки для электронного оборудования. Обеспечив надлежащую утилизацию продукта, вы предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения более подробной информации об утилизации продукта, пожалуйста, свяжитесь с местным офисом или службой сбора мусора.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблем	Причина	Решение
Пар не выходит	Не подключена хорошо вилка в розетку	Проверьте и подключите вилку в розетку хорошо.
	Прибор выключен.	Включите прибор.
	В баке нет воды или слишком мало воды.	Налейте в него достаточно воды.
	Прибор настроен на низкий уровень пара.	Увеличьте уровень, повернув кнопку.
	Уровень воды у основания слишком высок.	Выключите прибор, снимите бак для воды и вылейте воду с основания. Снова вставьте бак и включите прибор.
	Убедитесь, что бак правильно размещен и выровнен по основанию.	
Пар с необычным запахом	Прибор новый	Снимите бак и налейте воду. Оставьте бак в прохладном месте со снятым колпачком примерно на 12 часов.
	Вода в баке застойная и давно не менялась.	Очистите бак и замените воду свежей.
Необычный шум	Бак неправильно установлен. Прибор размещается на неустойчивой поверхности.	Поместите бак правильно так, чтобы он плотно прикрепился к основанию. Поместите прибор на устойчивую ровную поверхность.
	Резонанс вызван наличием недостаточного количества воды в баке.	Добавьте воду в бак.
Пар выходит не из патрубка, а из-под крышки.	Расстояние между крышкой паропровода и резервуаром.	Погрузите крышку в воду и тщательно промойте ее. Высушите и положите обратно.

Проблем	Причина	Решение
Вода в баке есть, но прибор сообщает, что воды нет.	В случае неправильного использования прибор может сообщить, что в баке нет воды.	Выключите прибор и проверьте, правильно ли закреплен бак, уровень воды и поверхность, на которую вы поместили прибор. Включи его снова.

Если прибор все еще не работает после проверки возможных причин выше, обратитесь в магазин, в котором вы приобрели продукт!

*Сделано для CANGAROO в КНР*  
*Производитель и Вноситель: Мони Трейд ООД*  
*Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1*  
*Тел.: 02/ 936 07 90*

## SRB/ MNE/ BIH

**PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE! PRIRUČNIK SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE O PROIZVODU I NJEGOVOJ BEZBEDNOJ UPOTREBI. STROGO PRATITE UPUTSTVA PRI UGRADNJI I UPOTREBI OVLAŽIVAČA DA BISTE IZBEGLI OŠTEĆENJE I POVREDE.**

### UPUTSTVA I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU PROIZVODA

1. **PAŽNJA:** Kada koristite električne uređaje, uvek treba poštovati osnovne mere predostrožnosti kako biste sprečili rizik od požara, strujnog udara ili povreda.
2. Koristite ovlaživač vazduha jedino za njegovu namenu i prema uputstvima i preporukama opisanim u ovom uputstvu. Upotreba uređaja na način koji nije predviđen može dovesti do oštećenja i/ili povreda. **Svako oštećenje uređaja koje je prouzrokovano nepoštovanjem ovih uputstava poništava garanciju.**
3. Ovaj proizvod je namenjen SAMO za upotrebu kod kuće i nije pogodan za komercijalnu, industrijsku ili spoljašnju upotrebu.
4. Uređaj nije namenjen za upotrebu od dece mlađe od 16 godina. Držite uređaj i kabl van domašaja dece.
5. Ovaj uređaj mogu da koriste osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedovoljnim iskustvom i znanjem, samo ako su pod nadzorom ili ako su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti. Držite uređaj i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne bi trebalo da obavljaju deca bez nadzora.
6. Nemojte da uključujete uređaj ako u rezervoaru nema vode.
7. Nikada ne dodirujte vodu u rezervoaru ili komponente koje se nalaze u vodi dok uređaj radi.
8. Za punjenje rezervoara koristite jedino čistu hladnu vodu. Za vodu sa visokim sadržajem kreča preporučuje se upotreba destilovane vode. NIKADA nemojte dodavati aromu ili eterično ulje u vodu jer će to dovesti do kvara i oštećenja uređaja.
9. Uverite se da je poklopac rezervoara za vodu dobro zategnut.
10. Nikada ne dozvolite da voda uđe u unutrašnjost uređaja da biste sprečili oštećenje komponenti. Kada dodajete vodu u rezervoar, pazite da ne uđe u otvor za paru.
11. Nemojte dodavati nikakve medikamente u mlaznicu, u podlogu ili u rezervoar za vodu.
12. Ne pokrivajte otvore uređaja i ne stavljajte u njih predmete.
13. Nemojte naginjati ili prevrtati uređaj, niti pokušavati da ga ispraznite ili napunite dok radi. Ne uklanjajte rezervoar za vodu dok uređaj radi.
14. Koristite ovlaživač samo u prostorijama sa niskom vlažnošću u kući - dnevni boravak, spavaća soba. Nemojte da koristite u kupatilu ili sauni.
15. Tokom rada, okrenite mlaznicu za raspršivanje vlage tako da bude usmerena dalje od dece, zidova i nameštaja.
16. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora u zatvorenim prostorijama, jer vazduh može postati zasićen vlagom i izazvati kondenzaciju na zidovima i nameštaju. Uvek ostavljajte vrata/prozor sobe delimično otvorene.
17. Postavljajte ovlaživač samo na čvrstim, ravnim i horizontalnim površinama, dalje od direktne sunčeve svetlosti i direktnih izvora toplote (šporeti, grejalice, otvorena vatra).
18. Uključite uređaj samo u uzemljenu utičnicu. Uvek proverite da li je utikač pravilno umetnut u utičnicu.
19. Koristite jedino utičnicu sa naizmeničnom strujom 220 V.

20. Pre nego što uključite uređaj u utičnicu proverite da li napon naveden na dnu uređaja odgovara naponu lokalne mreže.
21. Pre upotrebe odvrnite kabl za napajanje i uverite se da nije oštećen. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl oštećen.
22. Kada je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegov predstavnik servisa ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
23. Nemojte močiti kabl za napajanje. Pazite da ne dođe u kontakt sa vodom ili drugim tečnostima. Ne uključujte i ne isključujte utikač mokrim rukama. Ne prosipajte vodu po utikaču.
24. Držite kabl dalje od vrućih površina i mesta gde bi se moglo gaziti po njemu.
25. Nemojte koristiti uređaj za vreme oluje.
26. Ne koristite uređaj u prisustvu zapaljivih i/ili eksplozivnih isparenja.
27. Ne vucite kabl za napajanje da biste isključili uređaj. Možete da zaustavite ovlaživač okretanjem tastera u početnom položaju i onda pažljivo da izvučete kabl iz utičnice.
28. Nemojte koristiti kabl kao dršku za nošenje uređaja.
29. Nemojte da koristite uređaj ako ima slomljenih ili oštećenih delova.
30. Nemojte koristiti uređaj ako ste ga ispustili, pao je ili je voda prodrla u kućištu.
31. Ne posežite prema uređaju ako je pao u vodu. Odmah isključite utikač sa utičnice.
32. Ako osetite neobičan miris ili čujete neobičan zvuk tokom normalne upotrebe uređaja, isključite ga sa električne mreže.
33. Korišćenje dodatka koje nije preporučio proizvođač može biti opasno.
34. Pre čišćenja, punjenja rezervoara i održavanja uređaja treba prvo da ga isključite iz električne mreže.
35. Prilikom čišćenja nemojte da koristite agresivne deterđente.
36. Nikada ne perite kućište ovlaživača vodom i ne potapajte ga u vodu ili drugu tekućinu.
37. Redovno čistite uređaj da bi pravilno funkcionisao. Strogo se pridržavajte preporuka za čišćenje u ovom priručniku.
38. Kada ne koristite uređaj skladištite ga na mesto van domašaja dece!
39. Nemojte grebati ultrazvučni pretvarač i nemojte ga čistiti jakim deterđentima.
40. Nikada ne rasklapajte kućište uređaja.
41. Nikada nemojte dodavati alkalne supstance u rezervoar za vodu.

## **42. PAŽNJA**

- Isključite uređaj sa utičnice kada ga ne koristite.
- Ne pokušavajte sami da otvorite ili popravite uređaj. U slučaju oštećenja, kontaktirajte CANGAROO centar za korisničku podršku u vašoj zemlji.
- Nemojte pričvršćivati dodatke koje nije odobrio proizvođač. Nemojte vršiti poboljšanja ili modifikacije na proizvodu jer to može dovesti do njegovog kvara ili oštećenja.
- Nemojte koristiti rezervne delove koji nisu originalni, kojih nije isporučio proizvođač ili uvoznik.

## **CE OZNAČENJE I USAGLAŠENOST SA EU**

### **1. Ovaj proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa zahtevima evropskih direktiva uvedenih na nacionalnom nivou sa sledećim propisima:**

- Odredba o bitnim zahtevima i ocenjivanju usklađenosti za elektromagnetnu kompatibilnost (Direktiva 2014/30/EU);
- Odredba za ostvarivanje bitnih zahteva i ocenivanja usklađenosti električne opreme namenjene za upotrebu unutar određenih naponskih granica (Direktiva 2014/35/EU);
- Zakon o izmenama i dopunama Zakona o zaštiti od štetnog dejstva hemijskih supstanci i smeša (Direktiva 2014/35/EU).

**2. Proizvod ispunjava zahteve sledećih usklađenih standarda:** EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017; EN 62233:2008; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.



## OPIS SASTAVNIH DELOVA UREĐAJA

**Pogledajte sliku PD:** 1. Poklopac ovlaživača; 2. Rezervoar za vodu; 3. Taster ON/ OFF i podešavanje nivo vlage; 4. Indikatorska lampica za punjenje; 5. Taster za noćno svetlo; 6. Mlaznica za raspršivanje vlage/ Prskalica; 7. Vijak; 8. Senzor za nivo vode; 9. Noćno svetlo; 10. Difuzer pamučni štapić; 11. Kontejner sa eteričnim uljem; 12. Podloga za postavljanje posude sa esencijalnim uljem; 13. Izlaz vazduha; 14. Kabl za napajanje; 15. Filter za vodu

## TEHNIČKI PODACI

- **Proizvod broj:** HUMMONI-1 (SAH – 22502)
- **Nominalni napon:** 220 – 240V
- **Nominalna frekvencija:** 50/60 Hz
- **Snaga:** 23W
- **Zaštita od električnog udara:** klasa II
- **Moderni dizajn za kontrolu buke:** ≤35dB
- **Maksimalna brzina isparenja:** ≥220 ml/h
- **Zapremina kontejnera (rezervoara) za vodu:** 2,5 L
- **Primenljiv za površinu** od 10-15 m<sup>2</sup>

## KARKTERISTIKE

- Ultrazvučna visokofrekventna tehnologija za stvaranje odgovarajuće vlažnosti dečije sobe.
- Raspršuje hladnu paru.
- Pаметan dizajn sa funkcijom za aromatiziranje vazduha.
- Ugrađeno noćno svetlo sa pojedinačnim tasterom za uključivanje i isključivanje.
- Automatski se isključuje kada ponestane vode.
- Lako podešavanje vlažnosti preko tastera na podlozi.
- Mlaznica za raspršivanje vlage na 360 stepeni.
- Tih tokom rada.
- Sa uklonivim keramičkim filterom.
- Sa uklonivim keramičkim filterom.

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU

- Koristite čistu, hladnu vodu. Nikada ne koristite vruću vodu. Preporučujemo da koristite filtriranu, kuvanu ili destilovanu vodu. Ovo će smanjiti rizik od nakupljanja taloga ili kamenca na keramičkom pretvaraču.
- Očistite proizvod najmanje svaka 3 dana.
- Menjajte češće vodu u rezervoaru. Voda koju koristite mora uvek biti sveža i ne sme ostati u rezervoaru duže od 2 dana.
- Pratite nivo vode pomoću indikatora. Kada se nivo smanji isključite uređaj i dodajte vodu.
- Kada je rezervoar za vodu postavljen, ne pokušavajte da pomerate uređaj. Ako se uređaj mora pomeriti, isključite ga iz električne mreže, ispraznite vodu i tek onda pomerite ovlaživač.
- Kada je uređaj uključen i radi, ne pokušavajte da podignete rezervoar za vodu.
- Nemojte dodavati mirise u difuzor kada uređaj radi.

### A. FUNKCIJA OVLAŽIVAČ VAZDUHA

1. Podignite i izvadite mlaznicu za prasprišivanje vlažnosti. Skinite pažljivo rezervoar sa podloge i podignite ga nagore, odvrnite poklopac rezervoara u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Napunite rezervoar vodom, zatim vratite poklopac i zavrните ga u smeru kazaljke na satu (uverite se da je zatvoren ali ne stežite previše). Vratite rezervoar na njegovom mstu. Uverite se da je stabilan. Stavite ponovo mlaznicu.
2. Priključite kabl za napajanje u električnu mrežu. Okrenite taster za uključivanje/isključivanje uređaja u smeru kazaljke na satu da biste ga uključili. Čućete zvuk klika i uređaj će početi da radi.
3. Ako želite da zaustavite uređaj, okrenite taster u smeru suprotnom od kazaljke na satu dok ponovo ne čujete klik. - uređaj će prestati da radi.
4. Možete da podesite željeni nivo vlažnosti pomoću tastera. Okrenite ga u smeru kazaljke na satu za povećanje vlažnosti. Okrenite u suprotnom smeru da biste smanjili nivo vlažnosti.

### B. FUNKCIJA NOĆNO SVETLO

1. Pritisnite taster noćnog svetla da biste ga uključili ili isključili.

### C. FUNKCIJA AROMATIZIRANJE VAZDUHA

1. Izvadite kontejner za arome/eterična masla sa dna podloge. Pogledajte sliku A.
2. Izvadite difuznog pamučnog štapića iz kontejnera.

3. Pažljivo sipajte željenu aromu u kontejner. Preporučuje se upotreba kapaljke.

4. Stavite difuznog štapića u kontejner tako da njegov kraj čvrsto dodiruje dno.

5. Vratite ponovo kontejner u podlogu i uverite se da je dobro pričvršćen.

Napomena: Pre nego što izvadite kontejner za arome izvadite rezervoar za vodu i ispraznite ga.

## UPUTSTVA ZA NIVO VLAŽNOSTI

- Nivo vlažnosti treba održavati između 30% i 50% relativne vlažnosti. Idealni nivo vlažnosti se razlikuje u zavisnosti od prostorije i njenih promenljivih uslova.
- Nemojte koristiti ovlaživač ako vazduh u sobi je dovoljno vlažan (najmanje 50% relativne vlažnosti). Da biste bolje odredili nivo vlažnosti u prostoriji, možete koristiti merač vlage.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora u zatvorenim prostorijama jer bi vazduh mogao da postane zasićen vlagom i tako bi se stvorila kondenzacija na zidovima i nameštajem. Uvek ostavljajte vrata/prozor delimično otvorenim.
- U hladnom vremenu, prozori se mogu zamagliti ili zamrznuti zbog prevelike vlažnosti u prostoriji. U takvim slučajevima smanjite intenzitet pare da biste izbegli oštećenja.
- Previsoka vlažnost u prostoriji može prouzrokovati nakupljanje vlage na površinama na kojima mogu da se pojave bakterije i gljivice. Vлага može oštetiti nameštaj, zidove i tapete.
- Za vreme rada podesite mlaznicu za raspršivanje vlage tako da je ona usmerena daleko od zidova i nameštaja.

## IDEALNA RELATIVNA VLAŽNOST U RAZLIČITIM SREDINAMA

**1. SPAVAĆA SOBA, DNEVNI BORAVAK, DEČIJA SOBA:** 45-64 % rel. vlažnosti

**2. SOBA SA RAČUNAROM:** 45-60 % rel. vlažnosti

**3. SOBA SA PIJANOM:** 40-60 % rel. vlažnosti

**4. BOLNIČKA SOBA:** 40-55 % rel. vlažnosti

**5. BIBLIOTEKA:** 40-50% rel. Vlažnosti

## UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE UREĐAJA

- Pre prve upotrebe dobro očistite uređaj.
  - Pre čišćenja isključite uređaj tasterom ON/OFF, izvadite električkog kabla sa utičnice i ostavite uređaj da se ohladi.
  - Nemojte koristiti za čišćenje jake deterđente – izbelivač, takve sa alkoholom (vlažne antibakterijske maramice), one na alkalnoj osnovi ili sa abrazivnim česticama.
  - Očistite spoljašnjost uređaja mekom vlažnom krpom
  - Nakon čišćenja ostavite uređaj da se dobro osuši pre ponovne upotrebe.
- Pažnja!** Nemojte kvasiti donji spoljni deo podloge da biste izbegli oštećenje električnih delova proizvoda. Nemojte prskati vodu ili druge tečnosti na kontrolnom panelu.
- Očistite ultrazvučni pretvarač čistom vodom.
  - Nemojte koristiti sapun ili drugih alkalnih supstanci za čišćenja ultrazvučnog pretvarača.

### A. Čišćenje rezervoara za vodu i parne mlaznice:

1. Čistite rezervoar za vodu i parnu mlaznicu bar svakih tri dana.
2. Skinite poklopac rezervoara. Sipajte vodu i deterđent u rezervoaru. Zavrnite poklopac i protresite dobro nekoliko puta. Izlijte rastvor iz rezervoara i dobro operite vodom.
3. Ako u unutrašnjosti rezervoara ima nakupljenog kamenca, koristite meku krpom namoćenu sirćetom da bi očistili naslage kamenca.
4. Pretvarač i senzor možete očistiti mekom četkom. Ne dozvolite da se na njima talože naslage kamenca! Nemojte grebati pretvarač ili senzor. Nemojte koristiti alate za čišćenje koji sadrže metal
5. Levak za paru obrišite mekom krpom namoćenom deterđentom. Ako na njemu ima naslage kamenca, uklonite ih pomoću sirćeta. Operite čistom vodom.

### B. Čišćenje kontejnera za arome:

1. Kontejner za arome možete oprati toplom vodom i blagim deterđentom.
2. Difuzerni pamučni štapić ne podleže čišćenju. U slučaju prekomerne upotrebe, treba ga zameniti novim.

**Pažnja!** Ostavljanje vode u rezervoaru duže od nekoliko dana može izazvati rast bakterija. Uvek ispraznite rezervoar kada nećete koristiti uređaj nekoliko dana.

### C. Skladištenje:

- Sačuvajte pakovanje uređaja za skladištenje kada ga ne koristite.
- Očistite dobro rezervoar za vodu, podlogu, kontejner za arome i sve delove pre nego što odložite uređaj za skladištenje.

•Dobro osušite uređaj pre skladištenja. U suprotnom, prisustvo vode može uticati na pravilno funkcionisanje uređaja. Ostavite poklopac rezervoara malo labav. Ovo će sprečiti lepljenje poklopca i zaptivke i produžiti vek trajanja zaptivke.

•Uređaj čuvajte na suvom i provetrenom mestu, van domašaja dece.

## UPUTSTVA O ODLAGNJU UREĐAJA



Prema Evropskoj direktivi o upravljanju otpadom 2012/19/EU, ovaj simbol na proizvodu ili njegovoj ambalaži znači da se ne sme tretirati kao kućni otpad i da se mora odložiti u određenom području za reciklažu elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem proizvoda sprečićete potencijalne negativne uticaje na životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda, obratite se lokalnoj kancelariji ili službi za sakupljanje otpada.

## UKLANJANJE NEISPRAVNOSTI

Problem	Uzrok	Rešenje
Ne izlazi para	Utikač nije dobro uključen u utičnici	Proverite i uključite dobro utikač.
	Uređaj je isključen.	Uključite uređaj.
	Nema vode ili ima premalo vode u rezervoaru.	Dodajte dovoljno vode.
	Uređaj je podešen na niži nivo stvaranja pare.	Povečajte nivo okretanjem tastera.
	Nivo vode u podlozi je previsok.	Isključite uređaj, skinite rezervoar za vodu i izlijte vodu iz podloge. Vratite rezervoar i uključite uređaj.
	Proverite da li je rezervoar pravilno postavljen i poravnat na podlogu.	
Para sa neobičnim mirisom	Uređaj je nov.	Skinite rezervoar i izlijte vodu. Ostavite rezervoar na hladnom mestu sa skinutim poklopcem za oko 12 sati.
	Voda u rezervoaru je ustajala i nije dugo menjana.	Očistite rezervoar i zamenite vodu.
Nobična buka	Rezervoar nije pravilno postavljen. Uređaj je postavljen na nestabilnoj površini.	Postavite rezervoar ispravno tako da bude dobro pričvršćen za podlogu. Postavite uređaj na stabilnu površinu.
	Rezonanca prouzrokovana nedostatkom vode u rezervoaru.	Dolijte vode u rezervoar.
Para ne izlazi iz izlaza, već ispod poklopca.	Razmak između poklopca izlaza za paru i rezervoara.	Potopite poklopac u vodu i dobro ga isperite. Osušite i vratite ga na njegovom mestu.
Ima vode u rezervoar ali senzor pokazuje da nema vode.	U slučaju nepravilne upotrebe, mašina može prijaviti da u rezervoaru nema vode.	Isključite uređaj i proverite da li je rezervoar pravilno pričvršćen, nivo vode i površinu na koju ste postavili uređaj. Uključite ponovo.

**Ako uređaj i dalje ne radi nakon provere mogućih uzroka navedenih iznad, obratite se prodavnici u kojoj ste kupili proizvod!**

**Napravljeno za CANGAROO u NRK  
Proizvođač i Uvoznik: MONI TRADE DOO  
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1, Telefon.: 02/ 936 07 90**

**LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK! DE HANDLEIDING BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE OVER HET PRODUCT EN HET VEILIGE GEBRUIK ERVAN. OM SCHADE EN LETSELS TE VOORKOMEN, VOLG STRIKT DE INSTRUCTIES VOOR MONTAGE EN GEBRUIK VAN DE LUCHTBEVOCHTIGER.**

### **INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT**

- 1.**AANDACHT:** Om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te voorkomen, moeten bij het gebruik van elektrische toestellen altijd de basisveiligheidsmaatregelen worden gerespecteerd.
- 2.Gebruik de luchtbevochtiger enkel voor het beoogde doel en volgens de instructies en aanbevelingen beschreven in deze handleiding. Het gebruik van het toestel op een andere manier dan waarvoor het bedoeld is, kan leiden tot schade en/of letsel. **De garantie wordt geannuleerd in geval van schade, veroorzaakt door het niet opvolgen van deze instructies.**
- 3.Het toestel is niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 16 jaar. Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- 4.Dit toestel kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis, enkel op voorwaarde dat dit onder toezicht gebeurt of als instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel en ze de gevaren begrijpen. Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- 5.Schakel het toestel nooit aan als er geen water in de tank zit.
- 6.Raak nooit het water in de watertank of de onderdelen in het water aan wanneer het toestel in werking is.
- 7.Vul de tank enkel met schoon en koud water. Voor water met een hoog kalkgehalte wordt het gebruik van gedestilleerd water aanbevolen. Voeg NOOIT aroma's of etherische olie toe aan het water, hierdoor kan het toestel defect en beschadigd raken.
- 8.Zorg ervoor dat de dop van de watertank goed vastzit.
- 9.Zorg ervoor dat er geen water in de binnenunit komt om schade aan de onderdelen te voorkomen. Zorg er bij het toevoegen van water aan de tank voor dat het niet in de stoomuitlaat terecht komt.
- 10.Voeg geen medicatie toe aan het mondstuk, de basis of de watertank.
- 11.Dek de openingen van het toestel niet af en plaats er geen voorwerpen in.
- 12.Kantel het toestel niet en zet het niet schuin en probeer het niet te legen of te vullen terwijl het in werking is. Verwijder de watertank niet terwijl het toestel in werking is.
- 13.Gebruik de luchtbevochtiger alleen in kamers met een lage luchtvochtigheid - woonkamer, slaapkamer. Niet gebruiken in een bad of een sauna.
- 14.Draai tijdens het gebruik de sproeikop voor vocht zodanig dat deze niet naar kinderen, muren en meubels is gericht.
- 15.Laat het toestel niet zonder toezicht achter als het gesloten ruimtes werkt. Dit kan namelijk leiden tot verzadigde lucht en condensatie op de muren en de meubels. Laat de kamerdeur/het raam altijd luchtjes openstaan.
- 16.Plaats de luchtbevochtiger alleen op harde, vlakke en horizontale oppervlakken, weg van direct zonlicht en directe warmtebronnen (keukenovens, verwarmingstoestellen, open vuur).
- 17.Sluit het toestel alleen op een geaard stopcontact aan. Controleer altijd of de stekker goed in het stopcontact zit.
- 18.Gebruik alleen een stopcontact met 220 V wisselstroom.
- 19.Voordat u het toestel in het stopcontact steekt, controleer of het voltage dat op de onderkant van het toestel is aangegeven, overeenkomt met dat van het lokale elektriciteitsnet.
- 20.Rol het netsnoer voor gebruik volledig af en controleer of het niet beschadigd is. Gebruik het toestel niet als het snoer beschadigd is.

21. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of door een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
22. Kada je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegov predstavnik servisa ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
23. Zorg dat het netsnoer niet nat wordt. Let op dat u niet in contact komt met water of andere vloeistoffen. Niet met natte handen insteken of lostrekken. Mors geen water op de stekker.
24. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken en plaatsen waar men erop kan gaan staan.
25. Niet tijdens een storm gebruiken.
26. Gebruik het toestel niet in de buurt van ontvlambare en/of explosieve dampen.
27. Trek niet aan het netsnoer om het toestel uit te schakelen. U kunt de luchtbevochtiger stoppen door de knop naar de beginpositie te draaien en voorzichtig de stekker uit het stopcontact te halen.
28. Draag het toestel niet aan het snoer.
29. Gebruik het product niet als u kapotte of beschadigde onderdelen vaststelt.
30. Gebruik het product niet als het gevallen is of als er water in de behuizing is gekomen.
31. Neem het toestel niet vast als het in water is gevallen. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
32. Als u een ongewone geur of geluid tijdens normaal gebruik van het toestel vaststelt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
33. Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan gevaarlijk zijn.
34. Voor reiniging, tankvulling en onderhoud moet het toestel van het stroomnet worden losgekoppeld.
35. Gebruik bij het reinigen geen afbrekende reinigingsmiddelen.
36. Was nooit het hele lichaam met water en dompel het nooit in water of een andere vloeistof.
37. Maak het toestel regelmatig schoon zodat het goed blijft werken. Volg de reinigingsaanbevelingen in deze handleiding strikt op.
38. Wanneer het product niet in gebruik is, bewaar het dan buiten het bereik van kinderen!
39. Maak geen krassen op de ultrasone transducer en reinig deze niet met sterke reinigingsmiddelen.
40. Demonteer nooit het basisgedeelte.
41. Voeg nooit alkalische stoffen toe aan de watertank.

#### **42. AANDACHT:**

- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is.
- Probeer het toestel niet zelf te openen of te repareren. Neem in geval van schade contact op met het klantenservicecentrum van CANGAROO in uw land.
- Bevestig geen toebehoren die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd. Breng geen verbeteringen of aanpassingen aan het product aan, dit kan namelijk een storing of beschadiging kan veroorzaken.
- Gebruik geen andere reserveonderdelen dan de originele die door de fabrikant of importeur zijn geleverd.

### **CE-MARKERING EN EG-OVEREENSTEMMING**

#### **1. Dit product is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van de Europese richtlijnen die op nationaal niveau zijn ingevoerd met de volgende regelgevende documenten:**

- Verordening betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit (Richtlijn 2014/30/EU);
- Verordening betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen (Richtlijn 2014/35/EU);
- Wet op wijzigingen en aanvullingen op de wet op de bescherming tegen de schadelijke effecten van chemische stoffen en mengsels (Richtlijn 2014/35/EU).

**2. Het product voldoet aan de eisen van de volgende geharmoniseerde normen::** EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017; EN 62233:2008; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

## OMSCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN VAN HET TOESTEL

**Zie afbeelding PD:** 1. Deksel van de bevochtiger; 2. Watertank; 3. Aan/uit-knop en aanpassing van het vochtigheidsniveau; 4. Oplaadindicatielampje; 5. Nachtlampje; 6. Sproeikop voor het verspreiden van het vocht/verstuiver; 7. Schroef; 8. Sensor voor het waterniveau; 9. Nachtlampje; 10. Diffuser wattenstaafje; 11. Etherische olietank; 12. Basis voor het plaatsen van de etherische olietank; 13. Luchtuitlaat; 14. Stroomkabel; 15. Waterfilter

## TECHNISCHE GEGEVENS

- **Artikelnummer:** HUMMONI-1 (SAH – 22502)
- **Nominale spanning:** 220 – 240V
- **Nominale frequentie:** 50/60 Hz
- **Vermogen:** 23W
- **Zekering tegen elektrische schokken:** klasse II
- **Modern ontwerp voor geluidsbeheersing:**  $\leq 35$ dB
- **Maximale verdampingssnelheid:**  $\geq 220$  ml/h
- **Inhoud watertank (reservoir):** 2,5 L
- **Geschikte oppervlakte:** 10-15 m<sup>2</sup>

## KENMERKEN

- Ultrasonische hoogfrequente technologie om de juiste luchtvochtigheid in de kinderkamer te creëren.
- Verspreidt koude stoom.
- Slim ontwerp met aromafunctie.
- Ingebouwd nachtlampje met een aparte aan/uit-knop
- Automatische uitschakeling van het toestel wanneer er geen water is
- Eenvoudige aanpassing van de vochtigheid via de knop aan de basis.
- Sproeikop op 360-graden.
- Stille werking.
- Voorzien van een uitneembaar keramisch filter.
- Aanbevolen voor ruimtes tot 10 - 15 m<sup>2</sup>

## INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

- Gebruik schoon koud water. Gebruik nooit heet water. We raden het gebruik van gefilterd, gekookt of gedestilleerd water aan. Dit vermindert het risico van sediment- of kalkaanslag op de keramische omzetter.
- Reinig het product minimaal om de 3 dagen.
- Ververs regelmatig het water in de tank. Het water dat u gebruikt, moet altijd vers zijn en mag niet langer dan 2 dagen in de tank blijven.
- Let op het waterniveau. Controleer daarvoor de indicator. Als het toestel bijna leeg is, voeg water toe in de tank. Zorg ervoor dat u het toestel eerst uitschakelt
- Als de watertank eenmaal op zijn plaats zit, probeer het toestel dan niet te verplaatsen. Als u het toestel toch moet verplaatsen, trek dan de stekker uit het stopcontact, maak de watertank leeg en verplaats pas daarna de luchtbevochtiger.
- Probeer de watertank niet van het toestel te trekken als het toestel in werking is.
- Voeg geen geurstoffen toe aan de diffuser wanneer het toestel in werking is.

### A. BEVOCHTIGINGSFUNCTIE

1. Til de sproeikop op en verwijder hem. Verwijder de tank voorzichtig van de basis door hem op te tillen, draai de dop van de watertank tegen de klok in om deze los te maken. Vul de tank met water, plaats de dop terug en schroef hem vast door deze met de klok mee te draaien (zorg ervoor dat hij goed vastzit, maar draai hem niet te vast). Plaats de tank terug in de basis. Zorg ervoor dat de tank goed vastzit. Plaats de sproeikop terug.
2. Sluit de voedingskabel aan op het lichtnet. Draai de aan/uit-knop van het toestel met de klok mee om het toestel in te schakelen. U zult een klikgeluid horen en het toestel zal beginnen werken.
3. Als u het toestel wilt stoppen, draai de knop tegen de klok in totdat u weer een klikgeluid hoort. Het toestel zal dan stoppen.
4. Met de knop kunt u de gewenste luchtvochtigheid instellen. Draai de knop met de klok mee om de luchtvochtigheid te verhogen. Draai de knop tegen de klok in om de luchtvochtigheid te verlagen.

### B. FUNCTIE NACHTLAMP

1. Druk op de nachtlampknop om het aan of uit te schakelen.

### C. FUNCTIE LUCHTVERFRISSE

1. Verwijder de aroma-/etherische olietank van de onderkant van de basis. Zie afbeelding A.

2. Haal het wattenstaafje van de diffuser uit de tank.
3. Giet voorzichtig de gewenste geur in de tank. U kunt dit best met een druppelaar doen.
4. Plaats de diffusorstok in de tank zodat het uiteinde stevig tegen de bodem komt.
5. Plaats de tank terug in de basis en zorg ervoor dat deze goed vastzit.
6. Opmerking: Voordat u de aromataank verwijdert, verwijder eerst de watertank en maak deze leeg.

## **RICHTLIJNEN VOOR HET BEPALEN VAN DE LUCHTVOCHTIGHEID**

- De relatieve luchtvochtigheid moet tussen 30% en 50% liggen. De ideale luchtvochtigheid is afhankelijk van de ruimte en de dynamische omstandigheden.
- Gebruik de luchtbevochtiger niet als de lucht in de ruimte voldoende vochtig is (minimaal 50% relatieve luchtvochtigheid). U kunt een vochtmeter gebruiken om de luchtvochtigheid in de ruimte beter te bepalen.
- Laat het toestel niet zonder toezicht achter als het gesloten ruimtes werkt. Dit kan namelijk leiden tot verzadigde lucht en condensatie op de muren en de meubels. Laat de kamerdeur/het raam altijd luchtjes openstaan.
- Als de luchtvochtigheid in de kamer te hoog is, kunnen bij koud weer kunnen de ramen beslaan of bevriezen. Verminder in voorkomend geval de stoomintensiteit om schade te voorkomen.
- Als de luchtvochtigheid in de ruimte te hoog is, kan er op oppervlakken waar bacteriën en schimmels kunnen groeien zich vocht vormen. Vocht kan de meubels, de muren en het behang beschadigen.
- Draai tijdens het gebruik de sproeikop voor vocht zodanig dat deze niet naar de muren of de meubels is gericht.

## **IDEALE RELATIEVE VOCHTIGHEID IN VERSCHILLENDE OMGEVINGEN**

1. **SLAAPKAMER, WOONKAMER, KINDERKAMER:** 45-64 % rel. Vochtigheid
2. **KAMER MET COMPUTER:** 45-60 % rel. Vochtigheid
3. **KAMER MET PIANO:** 40-60 % rel. vochtigheid
4. **ZIEKENHUIS:** 40-55% rel. vochtigheid
5. **BIBLIOTHEEK:** 40-50% rel. Vochtigheid

## **INSTRUCTIES VOOR ONDERHOUD EN REINIGING VAN HET APPARAAT**

- Maak het toestel voor het eerste gebruik grondig schoon.
  - Voordat u het product gaat reinigen, schakel het uit met de aan/uit--knop, haal het netsnoer uit het stopcontact en laat u het toestel afkoelen.
  - Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen om het toestel te reinigen - bleekmiddel, op alcohol gebaseerde (natte antibacteriële doekjes), op alkali gebaseerde of schurende deeltjes.
  - Reinig de buitenkant van het toestel met een zachte, vochtige doek.
  - Laat het hele toestel na het reinigen volledig drogen voordat u het opnieuw gebruikt
- Aandacht!** Maak het onderste buitenste deel van de basis niet nat om beschadiging van de elektrische onderdelen van het product te voorkomen. Spuit geen water of andere vloeistoffen op het bedieningspaneel.
- Reinig de ultrasone omzetter met schoon water.
  - Gebruik geen zeep of andere alkalische stoffen om de ultrasone omzetter te reinigen.

### **A. De watertank en de sproeikop reinigen:**

1. De watertank en de sproeikop moeten minstens om de 3 dagen worden gereinigd.
2. Verwijder de tankdop. Giet een oplossing van water en afwasmiddel in de tank. Draai de dop er weer op en schud een paar keer goed. Giet de oplossing uit de tank en spoel goed na met water.
3. Als er kalkaanslag in de tank zit, verwijder de kalk met een zachte doek en azijn.
4. U kunt de omzetter en de sensor met een zachte borstel reinigen. Zorg ervoor dat er zich geen kalkaanslag op vormt! Maak geen krassen op de omzetter of de sensor. Gebruik geen schoonmaakgereedschap dat metaal bevat.
5. Veeg de stoomuitlaat met een zachte doek met afwasmiddel af. Als er kalkaanslag op zit, gebruik azijn om deze te verwijderen. Spoel met schoon water af.

### **B. Reiniging van de aromataank:**

1. De geurtank kan met warm water en een mild reinigingsmiddel worden gewassen.
2. Het wattenstaafje van de diffuser wordt niet gereinigd. Bij overmatig gebruik moet deze worden vervangen door een nieuwe.

**Aandacht!** Als u meer dan een paar dagen water in de tank laat, kunnen bacteriën groeien. Leeg altijd de tank wanneer u het apparaat een aantal dagen niet gebruikt.

### **C. Opslag:**

- Bewaar de productverpakking om het toestel erin op te slaan wanneer het niet in gebruik is.

- Als u het toestel voor langere tijd niet gaat gebruiken, maak de basis, de aromatank en alle onderdelen grondig schoon.
- Droog het toestel goed af voordat u het opbergt. Anders kan de aanwezigheid van water de goede werking van het toestel beïnvloeden.
- Laat de tankdop iets los. Dit voorkomt dat de dop en pakking aan elkaar plakken en verlengt de levensduur van de pakking.
- Bewaar het toestel op een droge en geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen.

## INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING



Volgens de Europese richtlijn afvalbeheer 2012/19/EU betekent dit symbool op het product of de verpakking dat het niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld en dat het moet worden weggegooid in de daarvoor bestemde recyclageruimte voor elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat het product op de juiste manier wordt afgevoerd, voorkomt u mogelijke negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid. Neem voor meer informatie over productrecycling contact op met uw plaatselijke kantoor of afvalophaaldienst.

## PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Reden	Oplossing
Er komt geen stoom uit	De stekker zit niet goed in het stopcontact	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit
	Het toestel is uitgeschakeld	Schakel het toestel aan
	Er is geen water of er is te weinig water in de tank.	Doe voldoende water in
	Het toestel is ingesteld op een laag stoomniveau	Draai de knop om het niveau te verhogen
	Het niveau van het water aan de basis is te hoog	Schakel het toestel uit, verwijder de watertank en laat het water uit de basis lopen. Plaats de tank terug en schakel het toestel aan
	Controleer of de tank correct is geplaatst en gelijk met de basis staat	
Stoom met een ongebruikelijke geur	Het toestel is nieuw	Verwijder de tank en giet het water weg. Laat de tank ongeveer 12 uur op een koele plaats staan met de dop eraf
	Het water in de tank is gedurende lange tijd niet ververs	Reinig de tank en giet er vers water in
Ongebruikelijk geluid	De tank is niet correct geplaatst. Het toestel staat op een instabiele oppervlakte	Plaats de tank correct zodat deze stevig op de basis is bevestigd. Plaats het toestel op een stabiele oppervlakte
	Trillingen, veroorzaakt door de aanwezigheid van onvoldoende water in de tank	Voeg water toe in de tank
De stoom komt niet uit de uiteinde, maar onder de dop	Afstand tussen de stoomuitlaatdop en de tank	Plaats de dop in het water en spoel het goed af. Droog en plaats terug.



Probleem	Reden	Oplissing
Er is water in de tank, maar het toestel zegt dat er geen water is.	Bij onjuist gebruik kan de machine melden dat er geen water in de tank zit	Schakel het toestel uit en controleer of de tank goed vastzit. Controleer het waterniveau en de oppervlakte waarop u het toestel heeft geplaatst. Schakel het toestel opnieuw in.

Als het toestel na controle van de bovenstaande mogelijke oorzaken nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht!

*Germaakt voor CANGAROO in de VRC*  
*Fabrikant en Importeur: MONI TRADE Ltd*  
*Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.*  
*Telefoonnummer.: 02/ 936 07 90*

## UA

Уважно прочитати та зберегти для подальшого використання! Посібник містить важливу інформацію про продукт та його безпечне використання. Строго дотримуватись інструкцій щодо встановлення та використання зволожувача, щоб уникнути пошкоджень і травм.

### ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

- 1.УВАГА:** При використанні електроприладів завжди слід дотримуватись основних запобіжних заходів, щоб запобігти ризику загоряння, ураження електричним струмом або травм.
- Використовувати зволожувач повітря лише за призначенням та відповідно до інструкцій та рекомендацій, викладених у цьому посібнику. Використання пристрою не за призначенням може призвести до пошкодження та травмування. **Будь-яке пошкодження виробу через недотримання цих інструкцій призведе до анулювання гарантії.**
- Цей виріб призначений лише для домашнього використання та не підходить для комерційного, промислового або зовнішнього використання.
- Пристрій не призначений для дітей віком до 16 років. Зберігайте прилад та шнур живлення у недоступному для дітей місці.
- Цей пристрій можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, лише якщо вони знаходяться під наглядом або проінструктовані про безпечне використання пристрою та розуміють пов'язані з цим небезпеки. Зберігати пристрій та шнур живлення у недоступному для дітей віком до 8 років. Очищення та технічне обслуговування не повинні виконувати діти без нагляду.
- Заборонено вмикати прилад, якщо у баку немає води.
- Не торкайтеся води у баку для води або компонентів у воді під час роботи пристрою.
- Для заповнення бака використовувати лише чисту холодну воду. Для води з високим вмістом вапна рекомендується використовувати дистильовану воду. **НІКОЛИ** не додавати у воду ароматизатори або ефірні олії, оскільки це призведе до несправності та пошкодження пристрою.
- Перевірте, чи кришка бака для води надійно затягнута.
- Ніколи не допускайте потрапляння води у внутрішній блок, щоб запобігти пошкодженню компонентів. При додаванні води в бак слідкуйте за тим, щоб вона не потрапила у випускний отвір для пари.
- Не додавати ліки в сопло, основу або бак для води.
- Не закривати отвори приладу та не поміщати в них предмети.
- Не нахилити та не перевертати пристрій, а також не намагатися випорожнювати або наповнювати його під час роботи. Не знімайте бак для води під час роботи приладу.
- Використовувати зволожувач повітря лише у приміщеннях з низькою вологістю у будинку – у вітальні, спальні. Не використовувати у ванній чи сауні.

15. Під час роботи поверніть сопло для розпилення вологи так, щоб воно не було спрямоване на дітей, стіни та меблі.
16. Не залишати прилад без нагляду в приміщенні, оскільки повітря може стати насиченим і на стінах і на меблях може утворитися конденсат. Завжди залишати двері/вікно кімнати частково відчиненими.
17. Встановлювати зволожувач тільки на тверді, рівні та горизонтальні поверхні, далеко від прямих сонячних променів та прямих джерел тепла (духовки, обігрівачі, відкритий вогонь).
18. Підключайте пристрій лише до заземленої розетки. Завжди перевіряти, чи правильно вилка вставлена в розетку.
19. Використовуйте лише розетку 220 V змінного струму.
20. Перед тим, як увімкнути прилад у розетку, переконайтеся, що напруга, вказана на нижній частині приладу, відповідає напругі у місцевій електромережі.
21. Перед використанням від'єднайте шнур живлення та переконайтеся, що він не пошкоджений. Не користуйтеся приладом, якщо шнур пошкоджений.
22. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити виробником, його представником або особою з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
23. Не мочіть шнур живлення. Будьте обережні, щоб шнур живлення не приєднався до води або інших рідин. Не підключати та не відключати живлення мокрими руками. Не проливати воду на вилку.
24. Тримати шнур подалі від нагрітих поверхонь і місць, де можна наступити.
25. Не використовувати під час грози.
26. Не використовувати пристрій за наявності легкозаймистих та/або вибухонебезпечних пар.
27. Не вийняти за шнур живлення, щоб вимкнути пристрій. Ви можете вимкнути зволожувач, повернувши ручку у вихідне положення та обережно витягнувши вилку шнура живлення з розетки.
28. Не переносити пристрій, тримаючи його лише за шнур.
29. Не використовуйте виріб, якщо є зламані або пошкоджені деталі.
30. Не використовуйте виріб, якщо його впустили, якщо він упав або якщо в його корпус потрапила вода.
31. Не беріться за пристрій, що впав у воду. негайно від'єднайте його від розетки.
32. Якщо під час використання пристрою з'являється незвичайний запах або звук, негайно від'єднайте його від мережі.
33. Використання насадок, не рекомендованих виробником, може бути небезпечним.
34. Вимкнути пристрій від джерела живлення, перш ніж розпочати очищення, наповнити бак і зайнятися технічним обслуговуванням.
35. При очищенні не використовувати корозивні засоби для чищення.
36. Ніколи не мити весь корпус водою і не занурювати його у воду чи будь-яку іншу рідину.
37. Регулярно чистити пристрій, щоб підтримувати його правильну роботу. Строго дотримуватись рекомендацій з очищення, викладених у цьому посібнику.
38. Якщо ви не використовуєте виріб, зберігайте його в недоступному для дітей місці!
39. Не дряпати ультразвуковий перетворювач і не чистити його м'якими засобами.
40. Ніколи не розбирайте основний корпус.
41. Ніколи не додавати лужні речовини до бака для води.

#### **42. УВАГА:**

- Вимикати прилад від мережі, якщо ви не використовуєте його.
- Не намагайтеся самостійно відкривати або ремонтувати прилад. У разі пошкодження зверніться до центру обслуговування клієнтів CANGAROO у вашій країні.
- Не встановлювати аксесуар, який не схвалено виробником. Не модифікуйте виріб, оскільки це може призвести до його несправності або пошкодження.
- Не використовуйте запасні частини, крім оригінальних, наданих виробником або імпортером.

## СЕ МАРКУВАННЯ І ЕО ВІДПОВІДНІСТЬ

**1.Цей виріб розроблен та виготовлен відповідно до вимог європейських директив, запроваджених на національному рівні, з наступними нормативними документами:**

Постанова про основні вимоги та оцінку відповідності електромагнітної сумісності (Директива 2014/30/ЄС); Постанова про основні вимоги та оцінку відповідності електрообладнання, призначеного для використання у певних межах напруги (Директива 2014/35/ЄС); Закон про внесення змін та доповнень до Закону про захист від шкідливого впливу хімічних речовин та сумішей (Директива 2014/35/ЄС).

**2.Виріб відповідає вимогам наступних гармонізованих стандартів:** EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 60335-2-98:2003+ A1: 2005+A2:2008; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13: 2017; EN 62233:2008; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

## ОПИС СКЛАДНИХ ЧАСТЕЙ ПРИСТРОЇ

**Дивись фігуру PD:** 1. кришка зволожувача; 2. Бак для води; 3. Кнопка ON/OFF та регулювання рівня вологості; 4. Світловий індикатор заряджання; 5. Кнопка нічної лампи; 6. Сопло для розпилення вологи/розпилювач; 7. Вінт; 8. Датчик рівня води; 9. Нічна лампа; 10. ватна паличка-дифузор; 11. Бак для ефірної олії; 12. Підстава розміщення бака для ефірного масла; 13. Вихід повітря; 14. Шнур живлення; 15. Фільтр для води.

## ТЕХНІЧНІ ДАНІ

- **Изделие номер:** HUMMONI-1 (SAH – 22502)
- **Номинальна напруга:** 220 – 240V
- **Номинальна частота:** 50/60 Hz
- **Потужність:** 23W
- **Захист від ураження електричним струмом:** клас II
- **Сучасний дизайн контролю шуму:** ≤35dB
- **Максимальна швидкість випаровування:** ≥220 ml/h
- **Місткість контейнера (бака) для води:** 2,5
- **Підходить для площі:** 10-15 m<sup>2</sup>

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Ультразвукова високочастотна технологія для створення вологості в дитячій кімнаті.
- Розсіює холодну пару.
- Інтелектуальний дизайн із функцією ароматизації повітря.
- Вбудована нічна лампа з індивідуальною кнопкою увімкнення та вимкнення.
- Автоматичне вимкнення пристрою, коли немає води.
- Просте регулювання вологості за допомогою кнопки на основі.
- Сопло на 360 градусів для розсіювання вологи.
- Тихий під час роботи.
- Знімний керамічний фільтр.
- Підходить для приміщень площею до 10 - 15 m<sup>2</sup>

## ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

• Використовуйте чисту холодну воду. Заборонено використовувати гарячу воду. Рекомендуємо використовувати фільтровану, кип'ячену або дистильовану воду. Це зменшить ризик утворення осаду або накипу на керамічному перетворювачі.

• Чистити виріб не менше одного разу на 3 дні.

• Часто треба міняти воду у баку. Вода, що використовується, завжди повинна бути свіжою і не повинна залишатися в баку більше 2 днів.

• Слідкуйте за рівнем води за допомогою індикатора. Коли низький рівень, долити воду в бак, попередньо вимкнувши прилад.

• Після встановлення бака для води не намагайтеся переміщувати пристрій. Якщо зволожувач необхідно перемістити, відключіть його від мережі, злийте воду і лише після цього переміщуйте зволожувач.

• Коли пристрій увімкнено та працює, не намагайтеся підняти бак для води.

• Не додавайте ароматизатори до дифузора під час роботи пристрою.

### А.ФУНКЦІЯ ЗВОЛОЖУВАЧА ПОВІТРЯ

1. Підняти та зняти сопло розпилювача вологи. Акуратно зняти бак із основи,

піднявши його вгору, відкрутити кришку бака для води проти годинникової стрілки. Наповнити бак водою, потім закрити кришку і закрутити її за годинниковою стрілкою (переконайтеся, що вона щільно затягнута, але не затягуйте занадто сильно). Встановіть бак назад на основу. Переконайтесь, що він стабільний. Поставити назад сопло.

2. Підключити шнур живлення до мережі. Повернути кнопку увімкнення/вимкнення пристрою за годинниковою стрілкою, щоб увімкнути пристрій. Ви почуєте клацання, і пристрій почне працювати.

3. Якщо ви хочете вимкнути прилад, поверніть ручку проти годинникової стрілки, доки знову не почуєте клацання – пристрій перестане працювати

4. За допомогою кнопки можна настроїти бажаний рівень вологості. Поверніть за годинниковою стрілкою, щоб збільшити вологість. Поверніть проти годинникової стрілки, щоб зменшити вологість.

#### **Б. ФУНКЦІЯ НІЧНА ЛАМПА**

1. Натиснути кнопку нічної лампи, щоб увімкнути або вимкнути її.

#### **В. ФУНКЦІЯ ОСВІЖНИК ПОВІТРЯ**

1. Зняти контейнер для ароматної/ефірної олії з дна основи. Дивитися фігуру А.

2. Зняти ватну паличку-дифузор із контейнера.

3. Акуратно налити бажаний аромат у ємність. Рекомендується використовувати крапельницю.

4. Помістити паличку-дифузор у контейнер так, щоб кінець щільно торкався дна.

5. Помістити контейнер назад у основу та переконайтеся, що він надійно закріплений.

**Примітка.** Перед тим, як зняти контейнер для ароматів, зніміть бак для води та злити воду.

### **РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО РІВНЮ ВОЛОГИ**

• Рівень вологості необхідно підтримувати від 30% до 50% відносної вологості. Ідеальний рівень вологості в залежності від приміщення і умов, що змінюються в ньому - різний.

• Не використовуйте зволожувач, якщо повітря в приміщенні достатньо вологе (відносна вологість не менше 50%). Ви можете використовувати вологомір, щоб краще визначити рівень вологості у приміщенні.

• Не залишайте прилад без нагляду в закритих приміщеннях, оскільки повітря може стати насиченим і на стінах, і на меблях може утворитися конденсат. Завжди залишайте двері/вікно кімнати частково відчиненими.

• У холодну погоду вікна можуть запітніти або замерзнути через підвищену вологість у приміщенні. У таких випадках зменшити інтенсивність пари, щоб уникнути пошкоджень.

• Надмірно висока вологість у приміщенні може призвести до накопичення вологи на поверхнях, де можуть розмножуватися бактерії та грибки. Волога може пошкодити меблі, стіни та шпалери.

• Під час роботи поверніть сопло розпилювача вологи так, щоб воно не було спрямоване на стіни та меблі.

### **ІДЕАЛЬНА ВІДНОСНА ВОЛОГІСТЬ У РІЗНИХ СЕРЕДОВИЩАХ**

**1. СПАЛЬНА, ВІТАЛЬНА, ДИТЯЧА КІМНАТА:** 45-64 % rel. вологість

**2. КІМНАТА, ДЕ Є КОМП'ЮТЕР:** 45-60 % rel. вологість

**3. КІМНАТА, ДЕ Є ПІАНО:** 40-60 % rel. вологість

**4. ЛІКАРНЯНА ПАЛАТА:** 40-55 % rel. вологість

**5. БІБЛІОТЕКА:** 40-50% rel. вологість

### **ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ**

• Очистити пристрій перш ніж використовувати його вперше.

• Перш ніж приступити до очищення виробу, вимкніть за допомогою кнопки ON/OFF, від'єднайте шнур живлення від розетки та дайте пристрою охолонути.

• Не використовувати для чищення пристрою сильнодіючі миючі засоби – відбілювачі, спиртовмісні (вологі антибактеріальні серветки), лужні засоби або засоби з вмістом абразивних частинок.

• Очищати пристрій зовні м'якою вологою тканиною.

• Після очищення всього пристрою дайте повністю висохнути, перш ніж знову використовувати його.

**Увага!** Не мочіть нижню зовнішню частину основи, щоб не пошкодити електричні частини виробу. Не бризкати воду або інші рідини на панель керування.

• Очистити ультразвуковий датчик чистою водою.

• Не використовувати мило або інші лужні речовини для очищення ультразвукового перетворювача.

#### **А. Очищення бака для води та сопла для пари:**

1. Очищати бак для води або сопло для пари не рідше одного разу на 3 дні.

2. Зніміть кришку бака. Налити розчин води та миючого засобу в бак. Закрутити кришку і добре струсити кілька разів. Злити розчин із бака і добре промити водою.

3. Якщо всередині бака є вапняний наліт, використовувати м'яку тканину та оцет,

щоб очистити його від накипу.

4. Ви можете очистити перетворювач та датчик за допомогою м'якої щітки. Не допускайте утворення на них вапняного нальоту! Не дряпайте перетворювач або датчик. Не використовувати засоби для чищення, що містять метал.

5. Протерти парову вирву м'якою тканиною, змоченою м'яким засобом. Якщо на ньому є вапняні відкладення, видалити їх за допомогою оцту. Промити чистою водою.

#### **Б. Очищення контейнера для ароматів:**

1. Контейнер для ароматів можна мити теплою водою з м'яким м'яким засобом.

2. Ватна паличка дифузор чистці не підлягає. У разі надмірного використання її слід замінити на нову.

**Увага!** Якщо залишити воду в бак кілька днів, це може призвести до розвитку бактерій. Завжди спорожняти бак, якщо прилад не використовується протягом кількох днів.

#### **С. Зберігання:**

• Зберігайте упаковку виробу для зберігання пристрою, якщо ви не використовуєте його.

• Ретельно очистити бак для води, основу, ємність для ароматів та всі деталі перед тим, як зберігати пристрій протягом тривалого часу.

• Перед зберіганням ретельно висушіть пристрій. В іншому випадку наявність води може вплинути на правильну роботу приладу.

• Залишити кришку бака трохи вільною. Це запобігає злипанню кришки та прокладки та продовжить термін служби прокладки.

• Зберігати пристрій у сухому та провітрюваному місці, недоступному для дітей.

### **ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО ПОВОДЖЕННЯ З ВІДХОДАМИ**



Відповідно до Європейської директиви щодо поводження з відходами 2012/19/ЄС, цей символ на виробі або його упаковці означає, що з ним не можна поводитися як з побутовими відходами, і його слід утилізувати у спеціально відведеному місці для переробки електронного обладнання. Забезпечивши правильну утилізацію виробу, ви запобігнете потенційному негативному впливу на довкілля та здоров'я людини. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або місцевого представництва.

### **УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

<b>Пошкодження</b>	<b>Причина</b>	<b>Спосіб вирішення проблеми</b>
Не виходить пара	Вилка неправильно вставлена в розетку.	Перевірте та правильно вставте вилку в розетку.
	Прилад вимкнений.	Увімкніть прилад.
	У баку немає води або надто мало води.	Додати достатньо води.
	Прилад настроєний на низький рівень пари.	Збільште рівень, повернувши ручку.
	Рівень води в основі занадто високий.	Вимкнути прилад, зняти бак для води та злити воду з основи. Замінити бак та увімкнути прилад.
	Переконайтеся, що бак правильно встановлений та вирівняний на основі.	
Пара з незвичайним запахом	Пристрій новий.	Зняти бак та злити воду. Залишити бак у прохолодному місці зі знятою кришкою приблизно на 12 годин.
	Вода в баку застоювалася і давно не змінювали.	Очистіть бак і замініть воду свіжою водою.

<b>Пошкодження</b>	<b>Причина</b>	<b>Спосіб вирішення проблеми</b>
Незвичайний шум	Бак встановлений неправильно. Пристрій розміщений на нестійкій поверхні.	Помістити бак правильно, щоб він був міцно прикріплений до основи. Встановити пристрій на стійку поверхню.
	Резонанс, спричинений наявністю недостатньої кількості води у баку.	Долити воду у бак.
Пара виходить не з патрубка, а з-під кришки.	Відстань між кришкою випуску пари та баком.	Зануріть кришку у воду і добре промити. Висушити та поставити назад.
Вода у баку є, але прилад повідомляє, що води нема.	При неправильному використанні машина може повідомити, що у баку немає води.	Вимкнути прилад та перевірити правильність кріплення бака, рівень води та поверхню, на яку ви поставили прилад. Увімкнути знову.

**Якщо пристрій не працює після перевірки можливих причин, зазначених вище, зверніться до магазину, де ви придбали виріб!**

**Зроблено для CANGAROO в КНР  
Виробник Та Імorter: Мони Трейд ООД  
Адрес: Болгарія, Софія, кв. Требіч, вулиця Доло 1  
Тел.: 02/ 936 07 90**